PIONEERING SINCE 1903

# MANUEL D'UTILISATION **2018**

## VITPILEN 701

Réf. 3402210fr




Husqvarna
MOTORCYCLES

# CHER CLIENT HUSQVARNA MOTORCYCLES

Permettez-nous de vous féliciter sincèrement d'avoir porté votre choix sur une moto Husqvarna. Vous êtes désormais en possession d'une moto moderne et sportive qui vous apportera beaucoup de plaisir si vous appliquez correctement les instructions de maintenance et d'entretien.

Nous vous souhaitons un maximum de plaisir !

Inscrire ci-dessous les numéros de série de votre véhicule.

| | |
|---|---|
| Numéro de châssis (📖 p. 26) | Cachet du concessionnaire |
| Numéro de moteur (📖 p. 27) | |
| Numéro de clé (📖 p. 27) | |

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences minimes résultant du perfectionnement de la construction ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. Sous réserve de modification, de suppression sans substitution ou d'adaptation aux exigences locales des informations techniques, des tarifs, des couleurs, des formes, des matériaux, des prestations de services et de maintenance, des constructions et des équipements ou autres, ainsi que d'un arrêt de fabrication définitif d'un modèle donné sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque par la société Husqvarna Motorcycles GmbH. Husqvarna Motorcycles décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes

3402210fr

03/2018

d'impression ou les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2018 Husqvarna Motorcycles GmbH, Mattighofen Autriche
Tous droits réservés
Toute reproduction, même partielle, est strictement interdite sans autorisation écrite de l'auteur.




ISO 9001(12 100 6061)
Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, Husqvarna utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.
Établi par : TÜV Management Service

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Autriche

Ce document est valable pour les modèles suivants :

VITPILEN 701 EU (F2603R4)

# SOMMAIRE


1 SYMBOLIQUE ..... 9

1.1 Symboles utilisés ..... 9
1.2 Conventions typographiques utilisées ..... 10

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ ..... 11

2.1 Définition de l'application - Utilisation conforme à l'usage prévu ..... 11
2.2 Mauvaise utilisation ..... 11
2.3 Consignes de sécurité ..... 11
2.4 Niveaux de danger et symboles ..... 13
2.5 Avertissement contre les manipulations ..... 14
2.6 Fonctionnement en toute sécurité ..... 15
2.7 Vêtements de protection ..... 16
2.8 Règles de travail ..... 16
2.9 Environnement ..... 17
2.10 Manuel d'utilisation ..... 17

3 REMARQUES IMPORTANTES ..... 19

3.1 Garantie constructeur, garantie légale ..... 19
3.2 Matières consommables, produits auxiliaires ..... 19
3.3 Pièces détachées, accessoires ..... 19
3.4 Service ..... 20
3.5 Illustrations ..... 20
3.6 Service après-vente ..... 21

4 VUE DU VÉHICULE ..... 22

4.1 Vue avant gauche du véhicule (représentation simplifiée) ..... 22
4.2 Vue arrière droite du véhicule (représentation simplifiée) ..... 24

5 NUMÉROS DE SÉRIE ..... 26

5.1 Numéro de châssis ..... 26
5.2 Plaque signalétique ..... 26
5.3 Numéro de clé ..... 27
5.4 Numéro de moteur ..... 27
5.5 Référence de la fourche ..... 28
5.6 Référence de l'amortisseur ..... 28

6 ÉLÉMENTS DE COMMANDE ..... 29

6.1 Levier d'embrayage ..... 29
6.2 Levier de frein à main ..... 29
6.3 Poignée des gaz ..... 30
6.4 Contacteur-antivol ..... 30

# SOMMAIRE


6.5 Boutons à gauche sur le guidon ..... 31
6.5.1 Contacteur de l'éclairage ..... 31
6.5.2 Bouton de clignotants ..... 32
6.5.3 Bouton d'avertisseur sonore ..... 33
6.6 Boutons à droite sur le guidon ..... 33
6.6.1 Bouton d'arrêt d'urgence ..... 33
6.6.2 Bouton de démarrage ..... 34
6.7 Ouvrir le bouchon du réservoir ..... 34
6.8 Fermer le bouchon du réservoir ..... 37
6.9 Serrure de selle ..... 38
6.10 Repose-pieds passager ..... 38
6.11 Courroie de fixation ..... 39
6.12 Sélecteur ..... 39
6.13 Pédale de frein arrière ..... 40
6.14 Béquille latérale ..... 41

7 TABLEAU DE BORD ..... 42

7.1 Tableau de bord ..... 42
7.2 Activation et test ..... 43
7.3 Messages d'avertissement ..... 44
7.4 Voyants de contrôle ..... 49
7.5 Indicateur de changement de vitesse ..... 52
7.6 Écran ..... 54
7.7 Affichage du niveau de carburant ..... 55
7.8 Affichage de la température du liquide de refroidissement ..... 56
7.9 Touches de fonction ..... 58
7.10 Affichage Info ..... 59
7.11 Affichage ODO ..... 60
7.11.1 Fuel Range ..... 60
7.11.2 Service ..... 61
7.12 Affichage TRIP 1 ..... 62
7.12.1 Time Trip 1 ..... 63
7.12.2 Average Speed Trip1 ..... 64
7.12.3 Avg F.C. Trip 1 ..... 65
7.13 Affichage TRIP 2 ..... 66
7.13.1 Time Trip 2 ..... 66
7.13.2 Average Speed Trip2 ..... 67
7.13.3 Avg F.C. Trip 2 ..... 68
7.14 Régler les unités ..... 69
7.15 Régler l'heure ..... 70
7.16 Régler le régime de changement de vitesse RPM1 ..... 71
7.17 Régler le régime de changement de vitesse RPM2 ..... 73

8 MISE EN SERVICE ..... 75

8.1 Consignes pour la première mise en service ..... 75

8.2 Roder le moteur ..... 77
8.3 Charger le véhicule ..... 78

9 CONSEILS D'UTILISATION ..... 81

9.1 Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service ..... 81
9.2 Démarrer le véhicule ..... 82
9.3 Démarrer ..... 85
9.4 Easy Shift ..... 86
9.5 Passer les vitesses, conduire ..... 87
9.6 Régulation du frein moteur (**MSR**) ..... 93
9.7 Freinage ..... 94
9.8 Arrêter et béquiller ..... 97
9.9 Transport ..... 99
9.10 Faire le plein de carburant ..... 100

10 PLAN D'ENTRETIEN ..... 102

10.1 Informations additionnelles ..... 102
10.2 Travaux obligatoires ..... 102
10.3 Travaux recommandés ..... 105

11 ADAPTER LA PARTIE-CYCLE ..... 106

11.1 Fourche/amortisseur ..... 106
11.2 Régler l'amortissement en compression de la fourche ..... 106
11.3 Régler l'amortissement en détente de la fourche ..... 108
11.4 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur ..... 109
11.5 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur 🔧 ..... 110

12 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LA PARTIE-CYCLE ..... 112

12.1 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière ..... 112
12.2 Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière ..... 112
12.3 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant ..... 113
12.4 Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant ..... 114
12.5 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche 🔧 ..... 115
12.6 Déposer la selle du pilote ..... 117
12.7 Monter la selle du pilote ..... 118
12.8 Déposer la selle passager ..... 119
12.9 Monter la selle passager ..... 120
12.10 Contrôler l'encrassement de la chaîne ..... 121

# SOMMAIRE


12.11 Nettoyer la chaîne ..... 121
12.12 Contrôler la tension de la chaîne ..... 123
12.13 Régler la tension de la chaîne ..... 125
12.14 Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne ..... 127
12.15 Régler la position de base du levier d'embrayage ..... 130
12.16 Vérifier/rectifier le niveau de liquide d'embrayage hydraulique ..... 131
12.17 Déposer le garde-boue avant ..... 133
12.18 Monter le garde-boue avant ..... 134
12.19 Déposer le sabot ..... 135
12.20 Poser le sabot ..... 136
12.21 Déposer le porte-plaque ..... 137
12.22 Monter le porte-plaque ..... 138

13 SYSTÈME DE FREIN ..... 141

13.1 Système antiblocage (ABS) ..... 141
13.2 Régler la position de base du levier de frein à main ..... 144
13.3 Vérifier les disques de frein ..... 144
13.4 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant ..... 146
13.5 Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🔧 ..... 147
13.6 Contrôler les plaquettes de frein avant ..... 150
13.7 Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière ..... 151
13.8 Régler la position de base de la pédale de frein arrière 🔧 ..... 152
13.9 Régler la plaque de pédale de frein arrière ..... 155
13.10 Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière ..... 156
13.11 Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🔧 ..... 157
13.12 Contrôler les plaquettes de frein arrière ..... 160

14 ROUES, PNEUS ..... 162

14.1 Déposer la roue avant 🔧 ..... 162
14.2 Monter la roue avant 🔧 ..... 164
14.3 Déposer la roue arrière 🔧 ..... 167
14.4 Monter la roue arrière 🔧 ..... 170
14.5 Vérifier les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière 🔧 ..... 175
14.6 Vérifier l'état des pneus ..... 177

14.7 Contrôler la pression d'air des pneus ..... 180

15 CIRCUIT ÉLECTRIQUE ..... 182

15.1 Déposer la batterie 🔧..... 182
15.2 Monter la batterie 🔧..... 184
15.3 Charger la batterie 🔧..... 186
15.4 Remplacer le fusible général..... 189
15.5 Remplacer les fusibles ABS..... 193
15.6 Remplacer les fusibles des divers consommateurs ..... 196
15.7 Vérifier le réglage du phare..... 199
15.8 Régler la portée du phare ..... 200
15.9 Raccorder le câble USB ..... 201
15.10 Débrancher le câble USB ..... 203
15.11 ACC1 et ACC2 avant ..... 204
15.12 Connecteur de diagnostic..... 205

16 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT ..... 206

16.1 Système de refroidissement ..... 206
16.2 Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement..... 207
16.3 Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation ..... 210
16.4 Vidanger le liquide de refroidissement 🔧..... 213
16.5 Remplir/purger le système de refroidissement 🔧..... 215
16.6 Remplacer le liquide de refroidissement 🔧..... 217

17 ADAPTER LE MOTEUR..... 221

17.1 Contrôler la position de base du sélecteur ..... 221
17.2 Régler la position de base du sélecteur 🔧..... 222
17.3 Régler la plaque du sélecteur ..... 224
17.4 Contrôle de la traction de la moto (CTM) ..... 225

18 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LE MOTEUR ..... 226

18.1 Vérifier le niveau d'huile moteur..... 226
18.2 Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile 🔧..... 227
18.3 Faire l'appoint d'huile moteur ..... 233

# SOMMAIRE


19 NETTOYAGE, ENTRETIEN ..... 236

19.1 Nettoyer la moto ..... 236
19.2 Travaux de contrôle et d'entretien en prévision de l'usure d'hiver ..... 239

20 STOCKAGE ..... 241

20.1 Stockage ..... 241
20.2 Mise en service après le stockage ..... 243

21 DIAGNOSTIC ..... 244

22 DONNÉES TECHNIQUES ..... 249

22.1 Moteur ..... 249
22.2 Couples de serrage moteur ..... 250
22.3 Quantités de remplissage ..... 257
22.3.1 Huile moteur ..... 257
22.3.2 Liquide de refroidissement ..... 257
22.3.3 Carburant ..... 257
22.4 Partie-cycle ..... 258
22.5 Circuit électrique ..... 259
22.6 Pneus ..... 260
22.7 Fourche ..... 261
22.8 Amortisseur ..... 262
22.9 Couples de serrage partie-cycle ..... 263

23 MATIÈRES CONSOMMABLES ..... 269

24 PRODUITS AUXILIAIRES ..... 272

25 NORMES ..... 274

26 GLOSSAIRE ..... 275

27 LISTE DES ABRÉVIATIONS ..... 276

28 LISTE DES SYMBOLES ..... 277

28.1 Symboles rouges ..... 277
28.2 Symboles jaunes et oranges ..... 277
28.3 Symboles verts et bleus ..... 278

INDEX ..... 279

## 1.1 Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.

| | |
|---|---|
| ✓ | Indique un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple). |
| ✗ | Indique un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple). |
|  | Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour la sécurité de tous, faire exécuter ces travaux par un atelier Husqvarna Motorcycles ! La moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire. |
|  | Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée). |
|  | Indique un complément d'information ou des conseils. |
| » | Indique le résultat d'une étape de contrôle. |

| | |
|---|---|
| V | Caractérise une mesure de tension. |
| A | Caractérise une mesure de courant. |
| ◀ | Indique le fin d'une activité (dont d'éventuels travaux ultérieurs). |

## 1.2 Conventions typographiques utilisées

Ci-dessous sont expliqués certains formats de polices utilisés dans le présent document.

| | |
|---|---|
| **Nom propre** | Caractérise un nom. |
| **Nom®** | Caractérise une marque déposée. |
| **Marque™** | Caractérise une marque commerciale. |
| **Termes soulignés** | Renvoient à des détails techniques du véhicule ou caractérisent des termes techniques expliqués dans le glossaire. |

## 2.1 Définition de l'application - Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce véhicule a été conçu et construit de manière à résister aux sollicitations courantes résultant d'une utilisation normale sur route.
Ce véhicule n’est pas adapté à une utilisation sur circuit et en dehors des routes asphaltées.

**Info**
Seule la version homologuée de ce véhicule est autorisée sur les routes ouvertes au public.

## 2.2 Mauvaise utilisation

La moto ne doit être utilisée que conformément à l’usage prévu.
Toute utilisation non conforme met en danger les personnes, le matériel et l'environnement.
Tout utilisation non conforme de la moto ou qui dépasse l'utilisation prévue, constitue une mauvaise utilisation.
La mauvaise utilisation comprend également l'utilisation de liquides et d'additifs ne remplissant pas les spécifications exigées pour l'utilisation prévue.

## 2.3 Consignes de sécurité

Afin de garantir une utilisation du produit décrit en toute sécurité, certaines consignes de sécurité doivent être respectées. Lisez par conséquent attentivement ces instructions ainsi que toutes celles contenues dans la livraison. Les consignes de sécurité ressortent visuellement du corps de texte et contiennent des liens quand cela est pertinent.

**Info**

Différents autocollants comportant des consignes et des avertissements ont été apposés à plusieurs endroits bien visibles sur le produit décrit. Les autocollants comportant des consignes et des avertissements ne doivent jamais être retirés. En l'absence de ces autocollants, le conducteur ou les tiers ne sont plus à même de détecter certains dangers. Le risque de blessure est alors accru.

## 2.4 Niveaux de danger et symboles



**Danger**

Remarque concernant un danger qui entraîne immédiatement ou avec certitude la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



**Avertissement**

Remarque concernant un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



**Attention**

Remarque concernant un danger qui peut éventuellement entraîner des blessures légères lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

**Remarque**

Remarque concernant un danger qui entraîne de graves dommages sur les machines ou sur le matériel lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



**Remarque**

Remarque concernant un danger constituant un risque pour l'environnement lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

## 2.5 Avertissement contre les manipulations

Il est interdit de procéder à des modifications des composants destinés à amortir le bruit. Les mesures de débridage suivantes ainsi que l'établissement des circonstances correspondantes sont interdits par la loi :

1 Enlèvement ou mise hors service de tous les équipements ou composants destinés à amortir les bruits sur un véhicule neuf avant sa vente ou sa livraison à un utilisateur final ou pendant la durée d'utilisation du véhicule, à d'autres fins que l'entretien, la réparation ou le remplacement, ainsi que
2 Utilisation du véhicule après avoir enlevé ou mis hors service un équipement ou composant de ce type.

Exemples de manipulation interdite par la loi :

1 Retrait ou perçage des silencieux arrière, chicanes, collecteurs ou autres composants qui évacuent les gaz d'échappement.
2 Retrait ou perçage d'éléments du système d'aspiration.
3 Utilisation dans un état de maintenance incorrect.
4 Remplacement d'éléments mobiles du véhicule ou d'éléments de l'échappement ou du système d'aspiration par des pièces non homologuées par le fabricant.

## 2.6 Fonctionnement en toute sécurité

### Danger

**Risque d'accident** Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

– Ne conduisez pas si vous avez consommez de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
– Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.

### Danger

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

### Avertissement

**Risque de brûlures** Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

– Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
– Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

# 2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

N'utiliser le véhicule que lorsqu'il est en parfait état de marche et dans le respect de l'usage prévu, des normes de sécurité et de l'écologie.
Un permis de conduire adéquat est requis pour la conduite sur voies publiques.
Les pannes susceptibles de nuire à la sécurité doivent être réparées sans délai par un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
Respecter les consignes et les avertissements des autocollants apposés sur le véhicule.

## 2.7 Vêtements de protection

**Avertissement**

**Risque de blessures** Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

- Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
- N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Dans votre propre intérêt, Husqvarna Motorcycles recommande vivement de porter un équipement de protection adapté à la conduite du véhicule.

## 2.8 Règles de travail

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du véhicule, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses. Exemple : extracteur de roulements (15112017000)

Lors de l'assemblage, les pièces ne pouvant pas être réutilisées (par ex. les vis autobloquantes et les écrous, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques, les goupilles, les rondelles frein) doivent être remplacées par de nouvelles pièces.
Dans certains cas, les fixations par vis doivent être complétées d'un frein filet (par ex. **Loctite®**). Les consignes spécifiques du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation.
Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état et leur niveau d'usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
Une fois qu'une réparation ou une opération de maintenance est achevée, veiller à assurer la sécurité de fonctionnement du véhicule.

## 2.9 Environnement

Un comportement responsable lors de l'utilisation de la moto désamorce d'emblée problèmes et conflits. Afin de garantir la pérennité de la conduite à moto, veiller à rester dans le cadre légal, à faire preuve de respect envers l'environnement et à tenir compte des droits d'autrui.
Lors de la vidange de l'huile usagée ou de tout autre fluide utilisé sur la moto, ainsi que dans le cadre de la mise au rebut des vieux composants, veiller à appliquer la législation et les directives correspondantes en vigueur dans le pays d'utilisation.
En matière de mise à la casse des véhicules anciens, les motos ne tombent pas sous le coup de la directive de l'UE. Il n'y a donc aucune réglementation relative à la mise à la casse d'une moto. Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est à votre entière disposition.

## 2.10 Manuel d'utilisation

Veiller impérativement à lire ce manuel d'utilisation avec attention et dans son intégralité avant de prendre la route pour la première fois avec ce véhicule. Le manuel d'utilisation comporte de nombreuses informations et

conseils qui faciliteront l'utilisation, le maniement et l'entretien. Il permet d'apprendre comment régler le véhicule pour qu'il réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures.
Conserver le manuel d'utilisation dans un endroit facilement accessible, pour l'avoir à portée de main dès que son utilisation est requise.
Pour de plus amples informations sur le véhicule ou si certains points de ce manuel demandent des éclaircissements, contacter votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé.
Le manuel d'utilisation est un élément important faisant partie intégrante du véhicule. Il doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente de ce dernier.

De plus, le manuel d'utilisation est disponible en téléchargement sur le site de votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé et sur le site de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

## 3.1 Garantie constructeur, garantie légale

Les travaux prescrits dans le plan d'entretien doivent être réalisés exclusivement auprès d'un atelier Husqvarna Motorcycles agréé, puis confirmés dans le carnet d'entretien et de garantie ainsi que sur **Husqvarna Motorcycles Dealer.net** afin de conserver le droit à la garantie. La garantie est nulle et non avenue en cas de dommages et conséquences résultant de manipulations et/ou de modifications sur le véhicule. Pour toute autre information relative à la garantie constructeur ou la garantie légale, y compris la marche à suivre, merci de consulter le carnet d'entretien et de garantie.

## 3.2 Matières consommables, produits auxiliaires

**Remarque**

**Danger pour l'environnement** Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.

Utiliser les matières consommables et produits auxiliaires conformément au manuel d'utilisation et aux spécifications.

## 3.3 Pièces détachées, accessoires

Pour des raisons de sécurité, utiliser uniquement des pièces détachées et des accessoires autorisés et/ou recommandés par Husqvarna Motorcycles et les faire monter par un atelier agréé Husqvarna Motorcycles. Husqvarna Motorcycles décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.

Dans les descriptifs, certaines pièces détachées et accessoires sont indiqués entre parenthèses. Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est là pour vous conseiller.

Les accessoires Husqvarna Motorcycles actuellement disponibles pour le véhicule sont présentés sur le site web de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

## 3.4 Service

Le respect des travaux de maintenance, d'entretien et de réglage du moteur et de la partie-cycle figurant dans le présent manuel d'utilisation constitue la condition préalable au parfait fonctionnement de la moto et permet d'éviter l'usure précoce. Un réglage incorrect de la partie-cycle risque d'entraîner des dégâts sur cette dernière ou la rupture de composants.
Une utilisation du véhicule dans des conditions extrêmes, telles que sous une forte pluie, par grosse chaleur ou dans le cas de charges élevées, risque d'entraîner une usure plus importante de composants comme la chaîne, les freins ou les composants de la suspension. De telles conditions imposent un contrôle ou un remplacement des composants avant que l'intervalle d'entretien suivant n'ait été atteint.
Respecter impérativement les temps de rodage ainsi que les intervalles de maintenance. Leur respect prolonge de manière notable la durée de vie de la moto.

## 3.5 Illustrations

Les figures représentées dans ce manuel illustrent parfois des équipements spéciaux.
Pour une meilleure représentation et compréhension, certains composants peuvent être déposés ou ne sont pas illustrés. Une dépose n'est pas toujours impérative pour le descriptif correspondant. Respecter les indications textuelles.

## 3.6 Service après-vente

Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est à votre entière disposition pour toute question relative à votre véhicule et à la société Husqvarna Motorcycles.

La liste des concessionnaires Husqvarna Motorcycles agréés est disponible sur le site web de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

# 4 VUE DU VÉHICULE

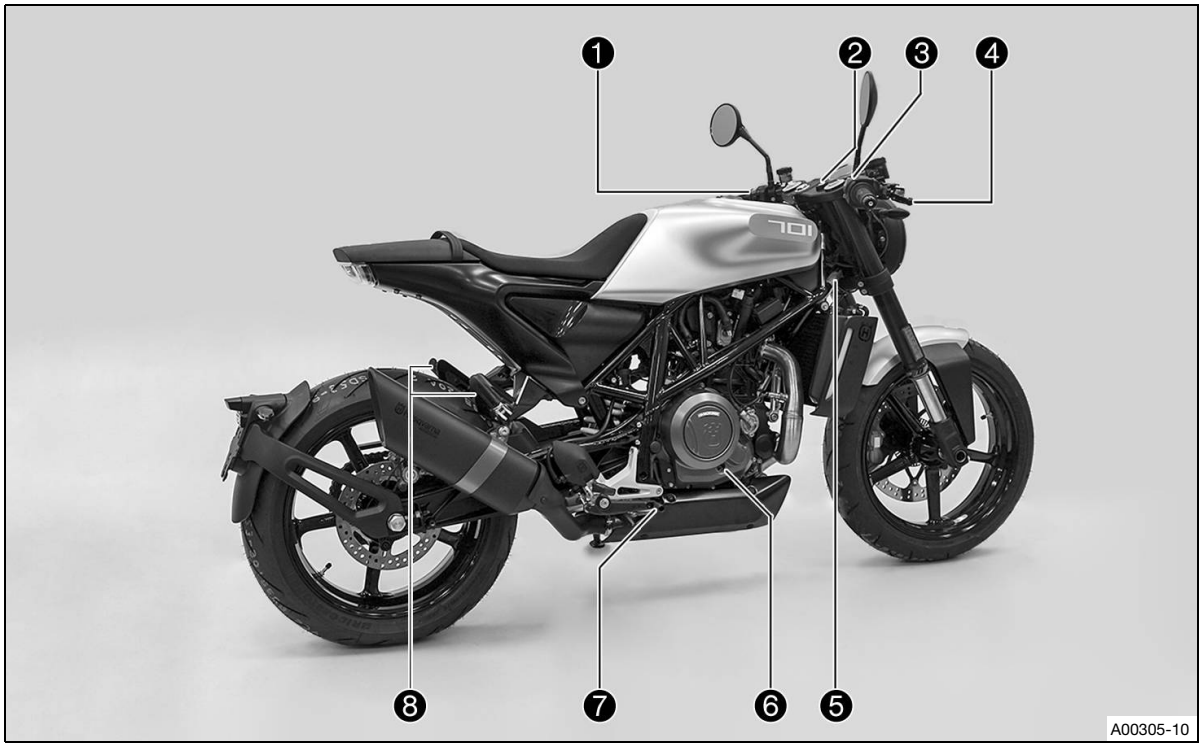
## 4.1 Vue avant gauche du véhicule (représentation simplifiée)



❶ Levier d'embrayage (📖 p. 29)
❷ Selle
❸ Courroie de fixation (📖 p. 39)
❹ Selle passager
❺ Serrure de selle (📖 p. 38)
❻ Béquille latérale (📖 p. 41)
❼ Sélecteur (📖 p. 39)

# 4 VUE DU VÉHICULE

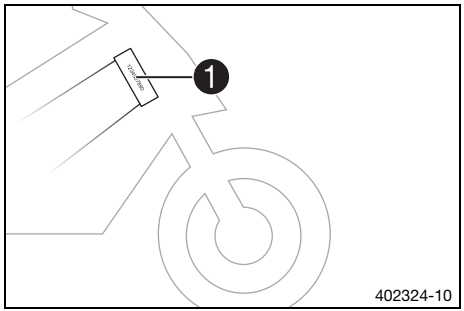
## 4.2 Vue arrière droite du véhicule (représentation simplifiée)



❶ Contacteur de l'éclairage (📖 p. 31)
❶ Bouton de clignotants (📖 p. 32)
❶ Bouton d'avertisseur sonore (📖 p. 33)
❷ Contacteur-antivol (📖 p. 30)
❸ Bouton d'arrêt d'urgence (📖 p. 33)
❸ Bouton de démarrage (📖 p. 34)
❹ Levier de frein à main (📖 p. 29)
❺ Plaque signalétique (📖 p. 26)
❻ Regard d'huile moteur
❼ Pédale de frein arrière (📖 p. 40)
❽ Repose-pieds passager (📖 p. 38)

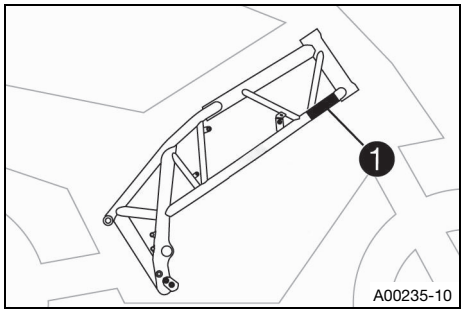
# 5 NUMÉROS DE SÉRIE

## 5.1 Numéro de châssis



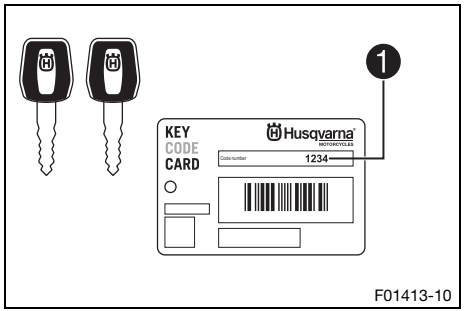

Le numéro de châssis ❶ est gravé sur la tête de direction de droite.

## 5.2 Plaque signalétique




La plaque signalétique ❶ se trouve à droite sur le cadre.

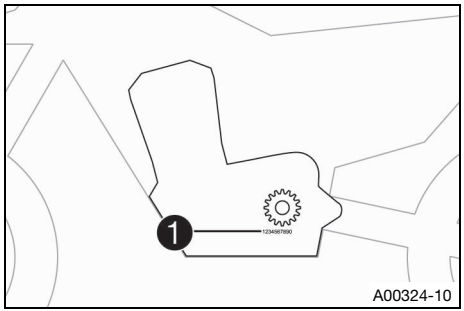
## 5.3 Numéro de clé




Le numéro de clé ❶ est indiqué sur la **KEYCODECARD**.

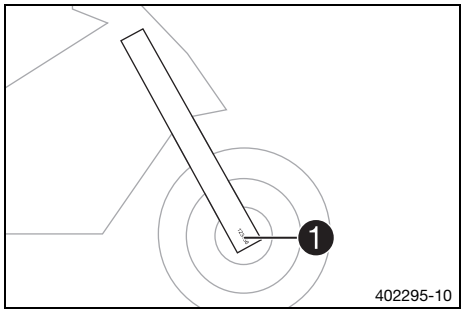
**Info**
Le numéro de clé est nécessaire pour commander une clé de rechange. Conserver la **KEYCODECARD** en un endroit sûr.

## 5.4 Numéro de moteur



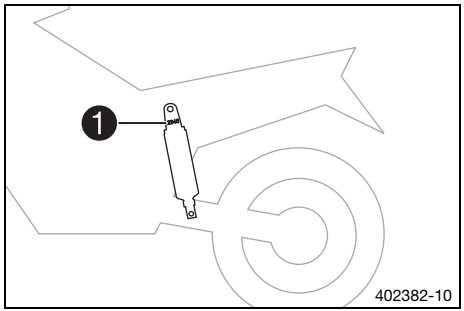

Le numéro de moteur ❶ est frappé à froid sur le coté gauche du moteur, sous le pignon de chaîne.

## 5.5 Référence de la fourche



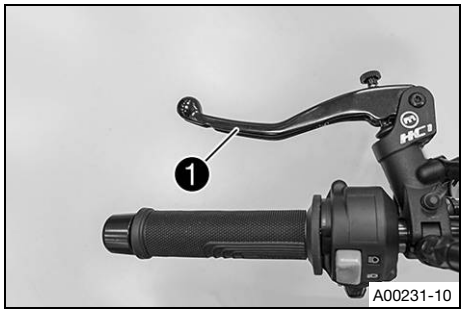

La référence de la fourche ❶ est gravée sur la partie interne de la fixation de l'axe de roue avant.

## 5.6 Référence de l'amortisseur



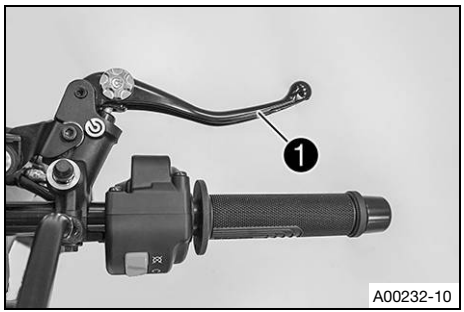

La référence de l'amortisseur ❶ est située du côté gauche de l'amortisseur.

## 6.1 Levier d'embrayage




Le levier d'embrayage ❶ est situé à gauche du guidon.
L'embrayage à actionnement hydraulique s'ajuste automatiquement.

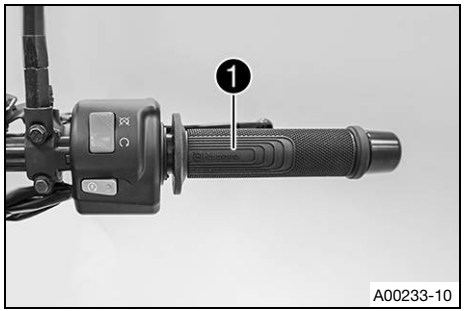
## 6.2 Levier de frein à main




Le levier de frein à main ❶ est situé à droite du guidon.
Le levier de frein à main permet d'actionner le frein avant.

# 6 ÉLÉMENTS DE COMMANDE

## 6.3 Poignée des gaz




La poignée des gaz ❶ est située à droite du guidon.

## 6.4 Contacteur-antivol




Le contacteur-antivol se trouve sur le té de fourche supérieur.

**États possibles**

| | |
|---|---|
| | Allumage désactivé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur en marche s'éteint et le moteur à l'arrêt ne démarre pas. La clé de contact peut être retirée. |
| | Allumage activé – Dans cette position, le circuit d'allumage est fermé et le moteur peut démarrer. |

| | |
|---|---|
| | Direction bloquée – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert et la direction est bloquée. La clé de contact peut être retirée. |

## 6.5 Boutons à gauche sur le guidon

### 6.5.1 Contacteur de l'éclairage

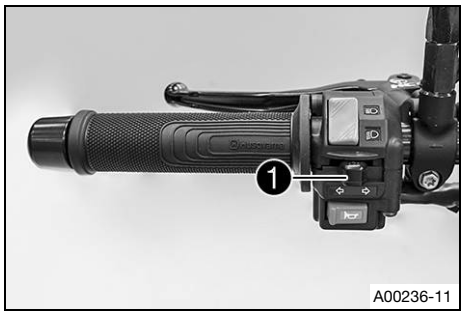



Le contacteur de l'éclairage ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

**États possibles**

| | |
|---|---|
| | Feu de croisement – Contacteur de l'éclairage enfoncé vers le bas. Dans cette position, le feu de croisement et le feu arrière sont allumés. |
| | Feu de route – Contacteur de l'éclairage enfoncé vers le haut. Dans cette position, le feu de croisement, le feu de route et le feu arrière sont allumés. |

### 6.5.2 Bouton de clignotants



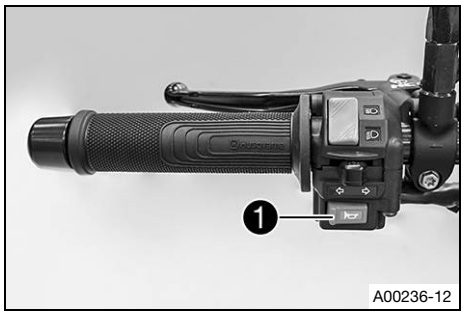

Le bouton de clignotants ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

**États possibles**

| | |
|---|---|
| | Clignotant désactivé |
| ⇦ | Clignotant gauche activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la gauche. Après actionnement, le bouton de clignotants revient en position médiane. |
| ⇨ | Clignotant droit activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la droite. Après actionnement, le bouton de clignotants revient en position médiane. |

Pour désactiver le clignotant, presser le bouton de clignotants vers le boîtier du bouton.

### 6.5.3 Bouton d'avertisseur sonore



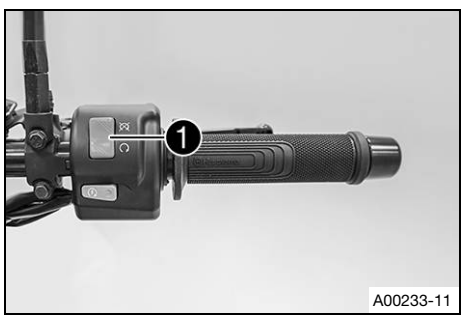

Le bouton d'avertisseur sonore ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

**États possibles**

- Bouton d'avertisseur sonore en position de base
- Bouton d'avertisseur sonore enfoncé – Dans cette position, ce bouton actionne l'avertisseur sonore.

## 6.6 Boutons à droite sur le guidon

### 6.6.1 Bouton d'arrêt d'urgence




Le bouton d'arrêt d'urgence ❶ est situé à droite du guidon.

**États possibles**

| | |
|---|---|
| | Bouton d'arrêt d'urgence désactivé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur s'éteint et le moteur à l'arrêt ne peut pas démarrer. |
| | Bouton d'arrêt d'urgence activé – Cette position est requise pour le fonctionnement, le circuit d`allumage est fermé. |

### 6.6.2 Bouton de démarrage




Le bouton de démarrage ❶ est situé à droite du guidon.

**États possibles**

- Bouton de démarrage ⓚ en position de base
- Bouton de démarrage ⓚ enfoncé – Dans cette position, le démarreur électrique est actionné.

## 6.7 Ouvrir le bouchon du réservoir

**Danger**

**Risque d'incendie** Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

– Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
– Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
– S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
– Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
– Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.



**Avertissement**

**Danger d'intoxication** Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

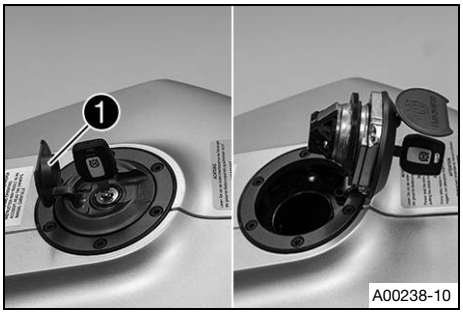
– Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
– Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
– En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
– Stocker le carburant dans un jerrycan approprié, conformément aux directives en vigueur et le tenir hors de portée des enfants.



**Remarque**

**Danger pour l'environnement** Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.




– Relever le cache ❶ du bouchon du réservoir et enfoncer la clé de contact dans la serrure.

**Remarque**

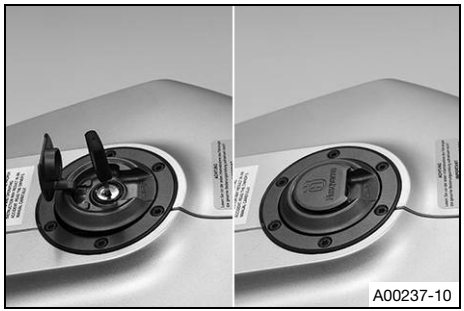
**Danger d'endommagement** La clé de contact peut se casser en cas de surcharge.

Une clé de contact endommagée doit être remplacée.

– Appuyer sur le bouchon de réservoir pour délester la clé de contact.

– Tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
– Relever le bouchon du réservoir.

## 6.8 Fermer le bouchon du réservoir




– Rabattre le cache du bouchon du réservoir.
– Rabattre le bouchon du réservoir.
– Tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
– Enfoncer le bouchon du réservoir, tourner la clé de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement de la serrure.

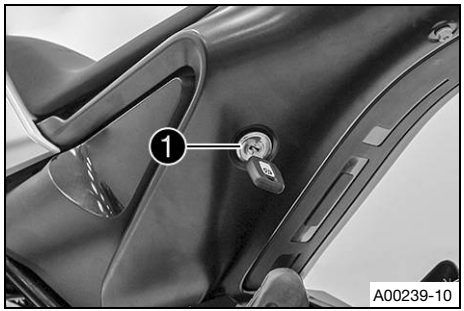
**Avertissement**

**Risque d'incendie** Le carburant est facilement inflammable, toxique et dangereux pour la santé.

– Veiller à bien refermer le réservoir et vérifier que le bouchon est correctement verrouillé.
– Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
– En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.

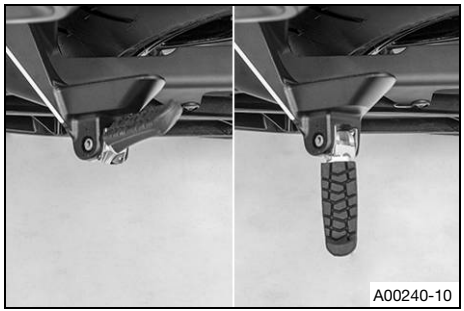
– Retirer la clé de contact et rabattre le cache.

## 6.9 Serrure de selle




La serrure de selle ❶ se trouve du côté gauche du véhicule. Elle peut être verrouillée avec la clé de contact.

## 6.10 Repose-pieds passager

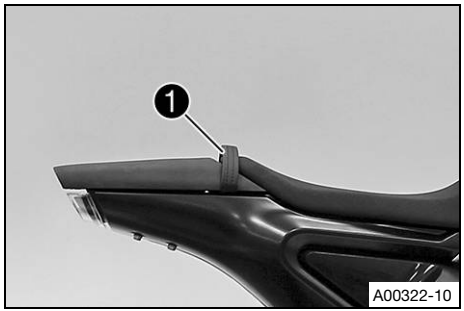



Les repose-pieds passager sont rabattables.

**États possibles**

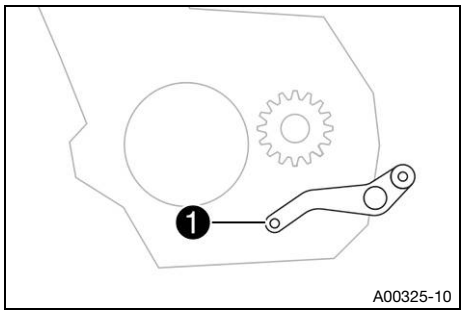
- Repose-pieds passager replié – Pour conduite sans passager.
- Repose-pieds passager déployé – Pour conduite avec passager.

## 6.11 Courroie de fixation

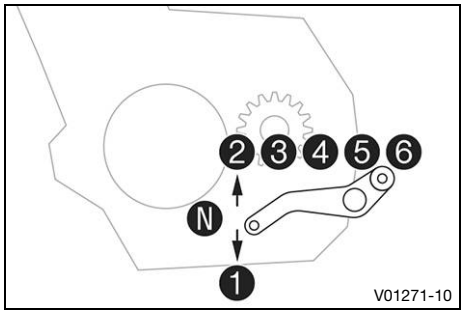



La courroie de fixation ❶ permet de garer la moto.
Le passager peut également s'en servir pour se tenir en mode passager.

## 6.12 Sélecteur

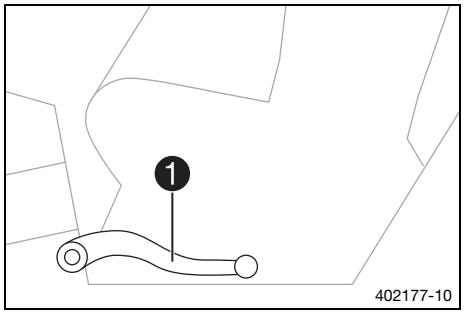



Le sélecteur ❶ est installé sur le côté gauche du moteur.



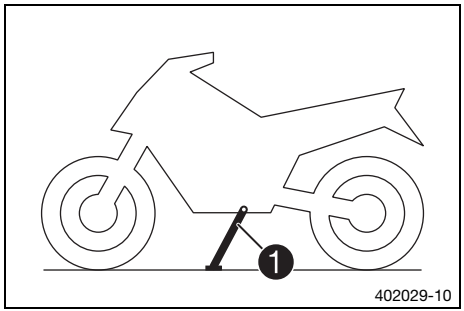

La position des rapports est indiquée sur la figure.
Le point mort, ou position neutre, se situe entre le 1er et le 2e rapport.

## 6.13 Pédale de frein arrière




La pédale de frein arrière ❶ se trouve devant le repose-pied de droite.
La pédale de frein arrière permet d'actionner le frein arrière.

## 6.14 Béquille latérale




La béquille latérale ❶ se trouve du côté gauche de la moto.
La béquille latérale permet de reposer la moto.

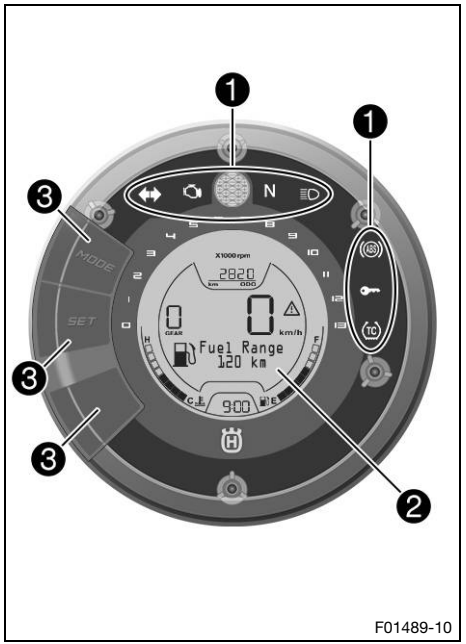
**Info**
Pendant le trajet, la béquille latérale doit être rabattue. La béquille latérale est accouplée avec le système de sécurité anti-démarrage (respecter les conseils d'utilisation).

**États possibles**

- Béquille latérale déployée – Le véhicule peut reposer sur la béquille latérale. Le système de sécurité anti-démarrage est activé.
- Béquille latérale rabattue – Cette position est requise pendant les déplacements. Le système de sécurité anti-démarrage est désactivé.

# 7 TABLEAU DE BORD

## 7.1 Tableau de bord




Le tableau de bord est situé devant le guidon.

1. Voyants de contrôle (📖 p. 49)
2. Écran (📖 p. 54)
3. Touches de fonctions (📖 p. 58)

## 7.2 Activation et test




F01490-01

**Activation**
Le tableau de bord est activé lorsque l'allumage est enclenché.

**Info**
La luminosité des affichages peut être réglée par le biais d'un capteur de luminosité dans le tableau de bord.

**Test**
Lors de l'allumage, tous les voyants de contrôle s'allument brièvement, sauf le témoin de contrôle des clignotants et celui de l'anti-démarrage.
Les segments du compte-tours et l'affichage des rapports s'allument les uns après les autres puis s'éteignent à nouveau.
L'affichage de la vitesse augmente de 0 à 299 puis régresse.
Les autres segments d'affichage de l'écran s'allument brièvement.
Le monogramme **PIONEERING SINCE 1903** apparaît sur l'écran.
Ensuite, l'affichage bascule de nouveau vers le mode précédemment sélectionné.

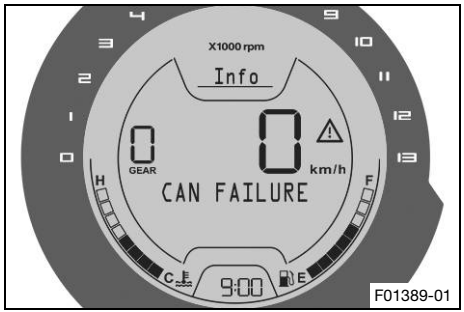
**Info**

Le voyant de contrôle de dysfonctionnement reste allumé tant que le moteur est à l'arrêt. Si le moteur est en marche et que le voyant de contrôle de dysfonctionnement est allumé, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
Les lampes-témoins ABS et TC restent allumées jusqu'à ce qu'une vitesse d'env. 6 km/h (env. 4 mph) ou plus soit atteinte.

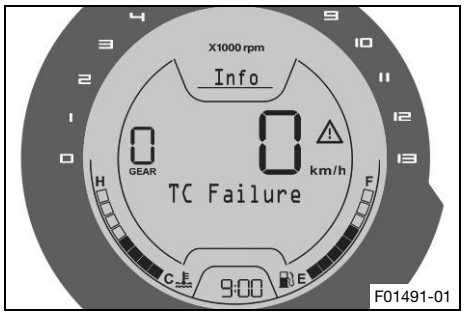
## 7.3 Messages d'avertissement

**Info**

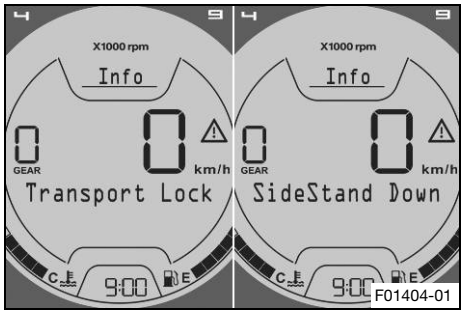
Tous les messages d'avertissement disponibles sont affichés dans l'affichage **Info** jusqu'à ce qu'ils ne soient plus actifs.
Dès qu'une erreur survient, les voyants de contrôle correspondants s'allument, ce qui signale qu'une remarque / qu'un avertissement a été repéré concernant la sécurité d'exploitation.
Si plusieurs avertissements ont été repérés, le symbole d'avertissement général sur l'écran clignote en plus.



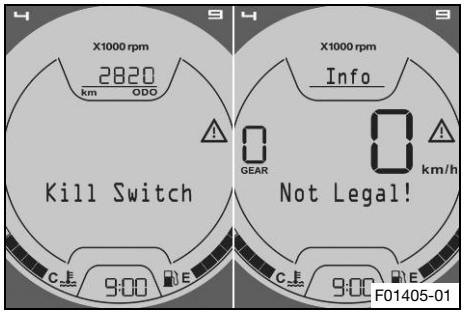

Si une erreur est survenue dans le bus CAN, les messages d'avertissement suivants peuvent apparaître sur l'écran : Les messages**CAN FAILURE**, **CAN ABS FAILURE**, **CAN EMS FAILURE** et **CAN HLU FAILURE** peuvent être affichés.



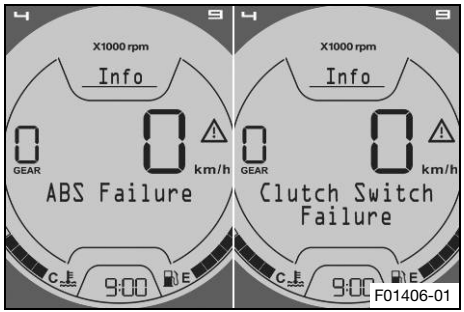

**TC Failure** apparaît sur l'écran si le contrôle de la traction du motocycle est défectueux.



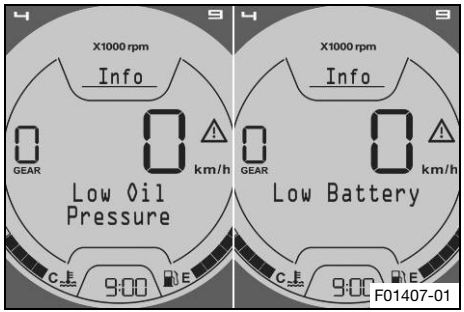

**Transport Lock** apparaît sur l'écran quand le mode de transport est activé.
**SideStand Down** apparaît sur l'écran quand la béquille latérale est déployée.




**Kill Switch** apparaît sur l'écran quand le bouton d'arrêt d'urgence est actionné.
**Not Legal!** apparaît sur l'écran quand l'autorisation de circulation sur routes est annulée du fait de modifications.

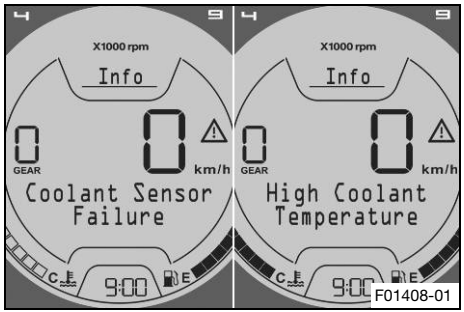



**ABS Failure** apparaît sur l'écran quand l'ABS n'est plus activé.
**Clutch Switch Failure** apparaît sur l'écran si le contacteur d'embrayage est défectueux.



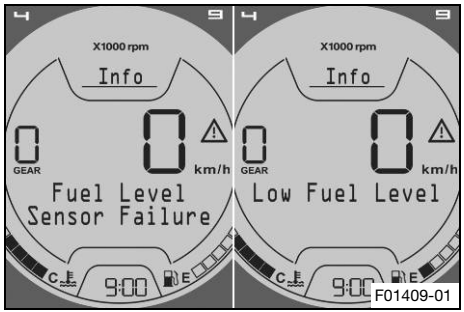

**Low Oil Pressure** apparaît sur l'écran quand la pression d'huile est trop basse.
**Low Battery** apparaît sur l'écran si la tension de la batterie est descendue en dessous de la valeur prescrite.

| | |
|---|---|
| Tension de la batterie | ≤ 10,5 V |




**Coolant Sensor Failure** apparaît sur l'écran si le capteur de température du liquide de refroidissement est défectueux.
**High Coolant Temperature** apparaît sur l'écran si la température du liquide de refroidissement dépasse la valeur prescrite.

| | |
|---|---|
| Température du liquide de refroidissement | > 115 °C (> 239 °F) |




**Fuel Level Sensor Failure** apparaît sur l'écran si l'indicateur de niveau de carburant est défectueux.
**Low Fuel Level** apparaît sur l'écran si le niveau de carburant a atteint le repère de la réserve.

## 7.4 Voyants de contrôle




F01492-01

Les voyants de contrôle fournissent des informations supplémentaires sur l'état de fonctionnement de la moto.
Lors de la mise du contact, tous les voyants de contrôle s'allument brièvement, sauf le témoin de contrôle des clignotants et celui de l'anti-démarrage.
Si plusieurs avertissements ont été repérés, le symbole d'avertissement général sur l'écran clignote en plus.

**Info**

Le voyant de contrôle de dysfonctionnement reste allumé tant que le moteur est à l'arrêt. Si le moteur est en marche et que le voyant de contrôle de dysfonctionnement est allumé, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
Les lampes-témoins ABS et TC restent allumées jusqu'à ce qu'une vitesse d'env. 6 km/h (env. 4 mph) ou plus soit atteinte.

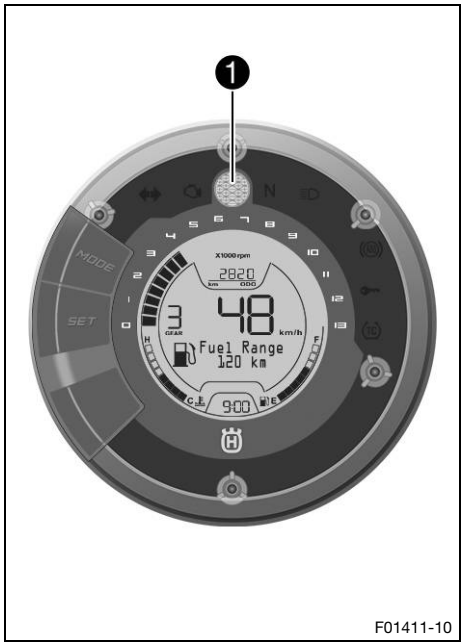
**États possibles**

| | |
|---|---|
| | Le voyant de contrôle des clignotants clignote en vert – Le clignotant est allumé. |

| | |
|---|---|
|  | Le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume en jaune – Le dispositif de diagnostics matériels (OBD) a détecté une erreur au niveau de l'électronique du véhicule. S'arrêter à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé. |
|  | L'indicateur de changement de vitesse s'allume/clignote en rouge – L'indicateur de changement de vitesse clignote en rouge quand le régime de changement de vitesse **RPM1** paramétré a été atteint. L'indicateur de changement de vitesse s'allume en rouge quand le régime de changement de vitesse **RPM2** paramétré a été atteint. |
|  | Le voyant de contrôle du point mort s'allume en vert – La boîte de vitesses est au point mort. |
|  | Le voyant de contrôle du feu de route s'allume en bleu – Le feu de route est allumé. |
|  | La lampe-témoin ABS s'allume en jaune – Message d'état ou d'erreur relatif au système antiblocage ABS. |
|  | Le voyant de contrôle de l'anti-démarrage s'allume en rouge – Message d'état ou d'erreur relatif à l'anti-démarrage. |

| | |
|---|---|
|  | Le voyant de contrôle TC s'allume/clignote en jaune – Le **MTC** (📖 p. 225) est inactif ou est en cours de régulation. Le voyant de contrôle TC s'allume également si une erreur est détectée. Contacter votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé. |

## 7.5 Indicateur de changement de vitesse



F01411-10

L'indicateur de changement de vitesse ❶ se trouve au centre, au-dessus de l'écran.

**Info**
L'indicateur de changement de vitesse peut être configuré dans les affichages **Trip 1** et **Trip 2** en maintenant appuyée la touche **MODE**.

L'indicateur de changement de vitesse reste en permanence actif pendant la phase de rodage (jusqu'à 1 000 km / 621 mi). L'indicateur de changement de vitesse peut être désactivé et les valeurs pour **RPM1** et **RPM2** peuvent être réglées seulement après cette phase. Au régime **RPM1**, l'indicateur de changement de vitesse clignote en rouge et au régime **RPM2**, il est allumé en rouge.

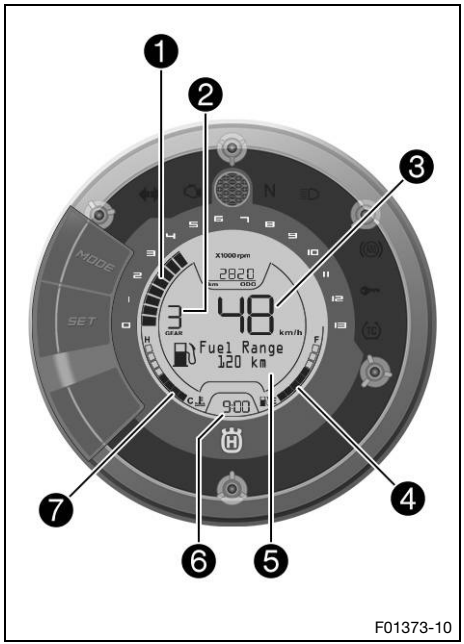
**Info**
Lorsque la 6e vitesse est engagée et que le moteur est chaud, l'indicateur de changement de vitesse est désactivé après la première révision.

| | |
|---|---|
| Température du liquide de refroidissement | ≤ 35 °C (≤ 95 °F) |

| | |
|---|---|
| **ODO** | < 1.000 km (< 620 mi) |
| Indicateur de changement de vitesse toujours allumé pour | 6.500 tr/min |

| | |
|---|---|
| Température du liquide de refroidissement | > 35 °C (> 95 °F) |
| **ODO** | > 1.000 km (> 620 mi) |
| Indicateur de changement de vitesse **RPM1** | clignote |
| Indicateur de changement de vitesse **RPM2** | s'allume |

## 7.6 Écran



F01373-10

Le compte-tours ❶ indique le régime moteur en tours par minute.
L'affichage des rapports ❷ indique le rapport de boîte de vitesses engagé.
La vitesse ❸ est affichée en kilomètres par heure **km/h** ou en miles par heure **mph**.
Le niveau de carburant est affiché dans la zone ❹.
La zone ❺ de l'écran propose des informations supplémentaires.
L'heure est affichée dans la zone ❻.
La température du liquide de refroidissement est affichée dans la zone ❼.

**Info**
L'heure doit être réglée si la batterie a été débranchée du véhicule ou si le fusible a été remplacé.
La luminosité des affichages peut être réglée par le biais d'un capteur de luminosité dans le tableau de bord.

## 7.7 Affichage du niveau de carburant




F01374-10

La capacité du réservoir à carburant est affichée dans la zone ❶ de l'écran.
Le niveau du carburant est affiché sous forme de barres. Plus il y a de barres allumées, plus le niveau de carburant dans le réservoir est élevé.

**Info**

Lorsque la réserve de carburant s'épuise, l'avertissement **Low Fuel Level** apparaît en plus sur l'écran.
L'affichage du niveau de carburant est légèrement temporisé afin d'éviter une oscillation permanente de l'affichage sur la route.
L'affichage du niveau de carburant n'est pas actualisé lorsque la béquille latérale est dépliée ou que le bouton d'arrêt d'urgence est désactivé.
L'actualisation se fait à nouveau 2 minutes après que la béquille latérale a été repliée et que le bouton d'arrêt d'urgence a été activé.
L'affichage du niveau de carburant clignote lorsque le tableau de bord ne reçoit aucun signal du capteur de niveau de carburant.

## 7.8 Affichage de la température du liquide de refroidissement




F01374-11

La température du liquide de refroidissement est affichée dans la zone ❶ de l'écran.
La température du liquide de refroidissement est affichée sous forme de barres. Plus le nombre de barres allumées est important, plus le liquide de refroidissement est chaud.

### Remarque

**Dommages sur le moteur** La surchauffe endommage le moteur.

– Stationner immédiatement la moto de manière à ne pas gêner le trafic routier lorsque le signal d'avertissement de température du liquide de refroidissement apparaît.
– Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement.
– Une fois le système de refroidissement à température normale, contrôler le niveau de liquide de refroidissement et faire l'appoint le cas échéant.

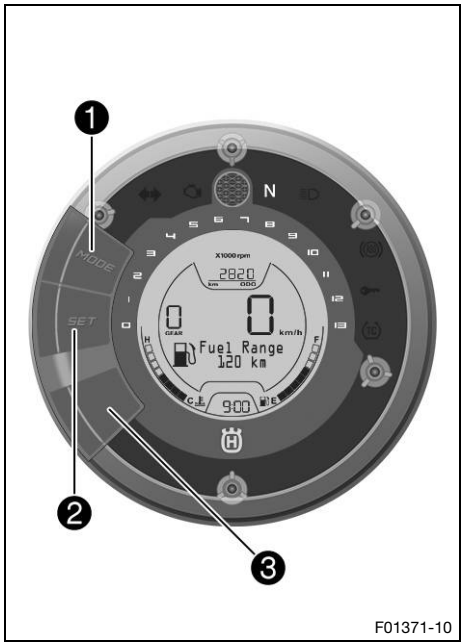
### Info

Lorsque toutes les barres sont allumées, l'avertissement supplémentaire **High Coolant Temperature** apparaît sur l'écran.
Le régime moteur maximal est limité en cas de surchauffe du système de refroidissement.

**États possibles**

- Moteur froid – Jusqu'à trois barres s'allument.
- Moteur à la température de fonctionnement – Quatre barres s’allument.
- Moteur chaud – Cinq à huit barres s'allument.
- Moteur très chaud – Les huit barres sont allumées.

## 7.9 Touches de fonction



F01371-10

La touche **MODE** ❶ permet de changer les modes d'affichage. Les modes d'affichage possibles sont **Info**, la distance totale parcourue (**ODO**), la distance parcourue 1 (**TRIP 1**) et la distance parcourue 2 (**TRIP 2**).
La touche **SET** ❷ permet de passer d'un menu à un autre à l'intérieur d'un mode d'affichage.

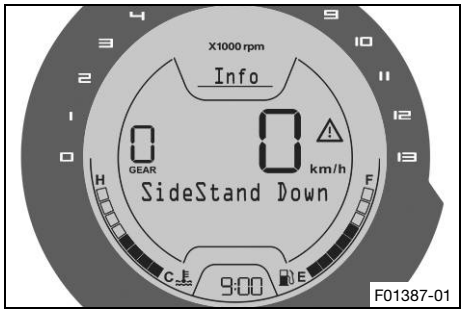
**Remarque**

**Annulation de l'autorisation de circulation sur routes et de l'assurance** L'autorisation de circulation est annulée si l'ABS est complètement désactivé.

– Si l'ABS est complètement désactivé, la moto ne doit être utilisée qu'en circuit fermé et sur des routes non ouvertes au public.

En maintenant appuyées en même temps la touche ❸ et la touche **MODE** ❶, il est possible de désactiver l'ABS.
Garder touche ❸ enfoncée permet de couper le CTM.

## 7.10 Affichage Info



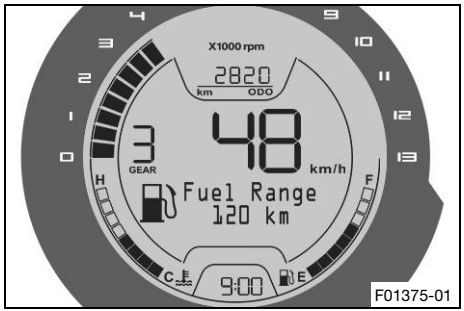

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **Info** apparaisse sur l'écran.

**Info** montre les messages et avertissements survenus.

**Info**

L'affichage **Info** n'apparaît que si un message ou un avertissement sont disponibles.
Les avertissements survenus sont enregistrés dans l'affichage **Info** jusqu'à ce qu'ils ne soient plus actifs.
Tous les avertissements survenus sont automatiquement affichés l'un après l'autre dans l'affichage **Info**.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer à l'avertissement suivant sur l'écran.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

## 7.11 Affichage ODO

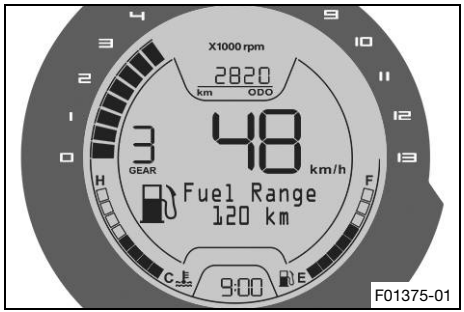



Appuyer sur la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.

**Info**

**ODO** indique la distance totale parcourue.
Cette valeur est conservée, même lorsque la batterie est déconnectée du véhicule et/ou que le fusible fond.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer au menu suivant sur l'écran.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

### 7.11.1 Fuel Range



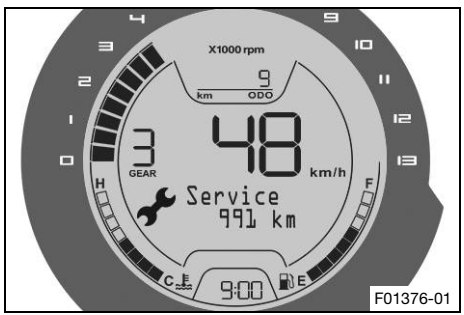

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Le menu **Fuel Range** est identique dans les affichages **ODO**, **Trip 1** et **Trip 2**.
Ce menu affiche la distance franchissable.

**Info**
La distance franchissable dépend de la consommation moyenne et de la réserve de carburant dans le réservoir. La distance franchissable est affichée seulement au bout d'env. 100 mètres, après mise du contact.

| | |
|---|---|
| Actionner brièvement la touche **SET**. | Menu suivant sur l'écran |
| Actionner brièvement la touche **MODE**. | Mode d'affichage suivant sur l'écran |

### 7.11.2 Service

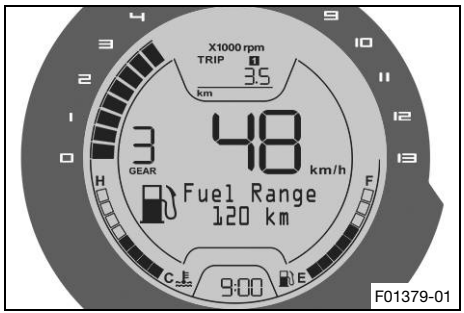



– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Ce menu affiche la distance à parcourir jusqu'au prochain entretien.

| | |
|---|---|
| Actionner brièvement la touche **SET**. | Menu suivant sur l'écran |
| Actionner brièvement la touche **MODE**. | Mode d'affichage suivant sur l'écran |

## 7.12 Affichage TRIP 1

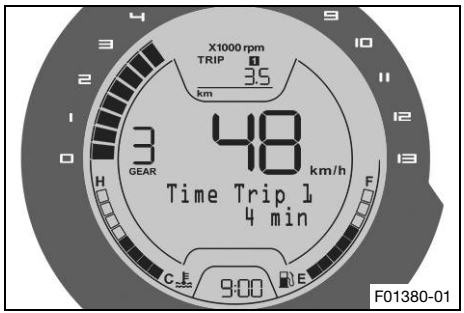



Appuyer sur la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.

**Info**

**TRIP 1** indique la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation, par exemple entre deux arrêts à la pompe.
**TRIP 1** continue de tourner et compte jusqu'à **9999.9**.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer au menu suivant sur l'écran.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

### 7.12.1 Time Trip 1

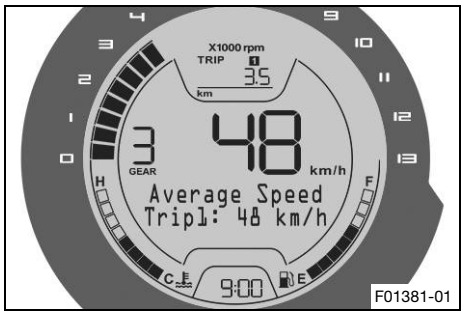



– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Ce menu affiche le temps de trajet 1 basé sur **TRIP 1**.

| | |
|---|---|
| Actionner brièvement la touche **SET**. | Menu suivant sur l'écran |
| Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes. | L'affichage de **TRIP 1** est réinitialisé |
| Actionner brièvement la touche **MODE**. | Mode d'affichage suivant sur l'écran |

### 7.12.2 Average Speed Trip1

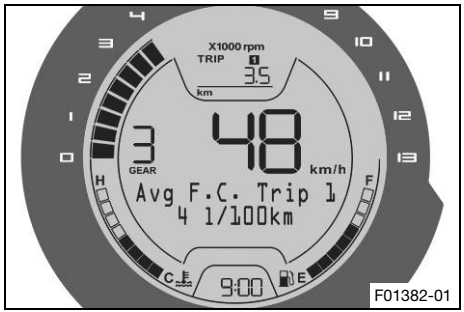



– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la vitesse moyenne 1 basée sur **TRIP 1**.

| | |
|---|---|
| Actionner brièvement la touche **SET**. | Menu suivant sur l'écran |
| Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes. | L'affichage de **TRIP 1** est réinitialisé |
| Actionner brièvement la touche **MODE**. | Mode d'affichage suivant sur l'écran |

### 7.12.3 Avg F.C. Trip 1

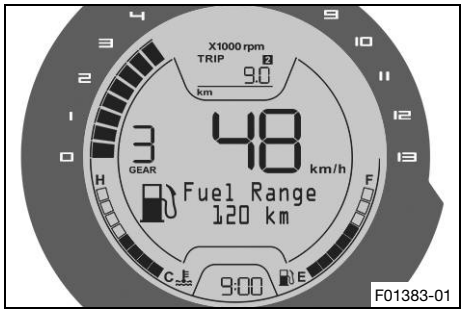



– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la consommation moyenne 1 basée sur **TRIP 1**.

| | |
|---|---|
| Actionner brièvement la touche **SET**. | Menu suivant sur l'écran |
| Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes. | L'affichage de **TRIP 1** est réinitialisé |
| Actionner brièvement la touche **MODE**. | Mode d'affichage suivant sur l'écran |

## 7.13 Affichage TRIP 2

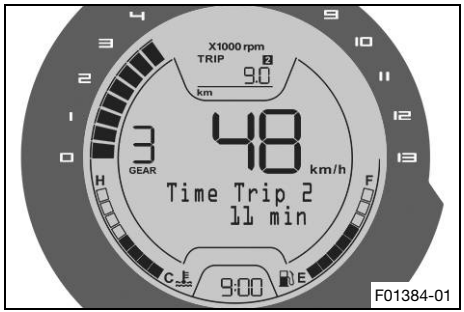



Appuyer sur la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.

**Info**

**TRIP 2** indique la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation, par exemple entre deux arrêts à la pompe. **TRIP 2** continue de tourner et compte jusqu'à **9999.9**.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer au menu suivant.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

### 7.13.1 Time Trip 2



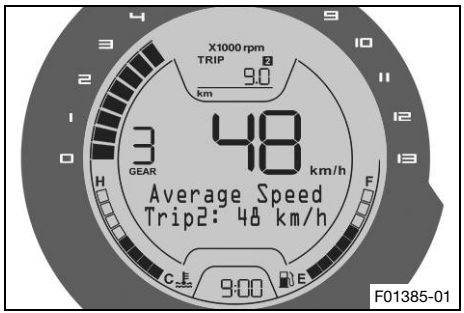

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Ce menu affiche le temps de trajet 2 basé sur **TRIP 2**.

| | |
|---|---|
| Actionner brièvement la touche **SET**. | Menu suivant sur l'écran |

| | |
|---|---|
| Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes. | L'affichage de **TRIP 2** est réinitialisé |
| Actionner brièvement la touche **MODE**. | Mode d'affichage suivant sur l'écran |

### 7.13.2 Average Speed Trip2



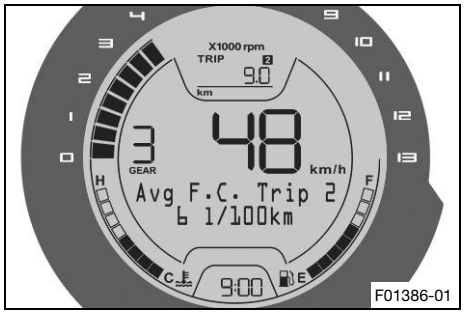

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la vitesse moyenne 2 basée sur **TRIP 2**.

| | |
|---|---|
| Actionner brièvement la touche **SET**. | Menu suivant sur l'écran |
| Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes. | L'affichage de **TRIP 2** est réinitialisé |

| | |
|---|---|
| Actionner brièvement la touche **MODE**. | Mode d'affichage suivant sur l'écran |

### 7.13.3 Avg F.C. Trip 2



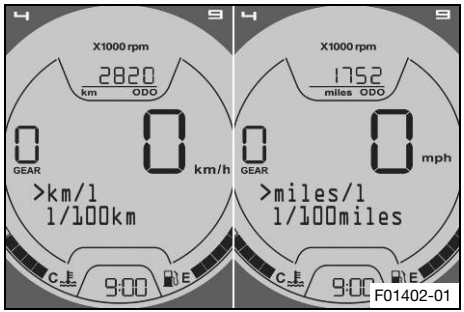

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la consommation moyenne 2 basée sur **TRIP 2**.

| | |
|---|---|
| Actionner brièvement la touche **SET**. | Menu suivant sur l'écran |
| Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes. | L'affichage de **TRIP 2** est réinitialisé |
| Actionner brièvement la touche **MODE**. | Mode d'affichage suivant sur l'écran |

## 7.14 Régler les unités

**Info**
Procéder au réglage en fonction du pays.
Lors d'un changement d'unité, la valeur **ODO** est conservée et convertie en conséquence.




**Condition**
La moto est à l'arrêt.

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer sur la touche **MODE** pendant 5 secondes.
  ✓ L'affichage des unités apparaît.

**Info**
L'affichage des unités apparaît dans l'affichage **ODO** avec chaque menu en maintenant appuyée la touche **MODE**.

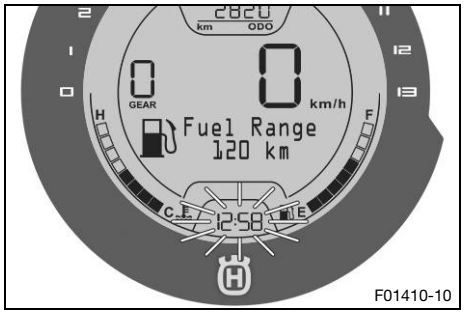
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition de l'unité désirée sur l'écran.
– Ne pas actionner les touches **MODE** et **SET** pendant 5 secondes.
  ✓ L'affichage des unités disparaît et l'unité sélectionnée de la première ligne est reprise et enregistrée.

**Info**
**km** ou **miles** peuvent être réglés comme unité de longueur.
**l**, **USga** ou **UKga** peuvent être réglés comme unité de capacité.

## 7.15 Régler l'heure

**Info**
L’heure s'affiche en format 24 heures.
L'heure doit être réglée si la batterie a été débranchée du véhicule ou si le fusible a été remplacé.

**Condition**
La moto est à l'arrêt.



F01410-10

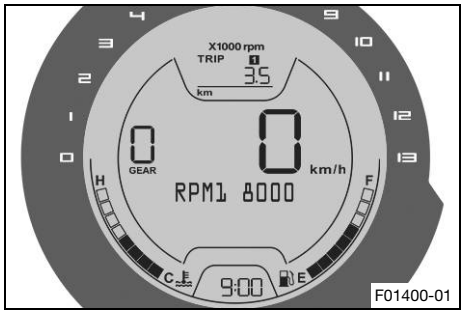
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer en même temps sur les touches **MODE** et **SET** pendant 5 secondes.
  ✓ L'heure se met à clignoter.

**Info**
L'heure peut être réglée dans l'affichage **ODO** avec chaque menu si l'on appuie simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.

– Régler l'affichage de l'heure avec la touche **MODE**.
– Régler l'affichage des minutes avec la touche **SET**.
– Appuyer simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.
  ✓ L'heure réglée est reprise et enregistrée.

## 7.16 Régler le régime de changement de vitesse RPM1

**Condition**
La moto est à l'arrêt.
**ODO** > 1 000 km (621 mi).




– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer sur la touche **MODE** pendant 5 secondes.
  ✔ L'affichage **RPM1** apparaît.

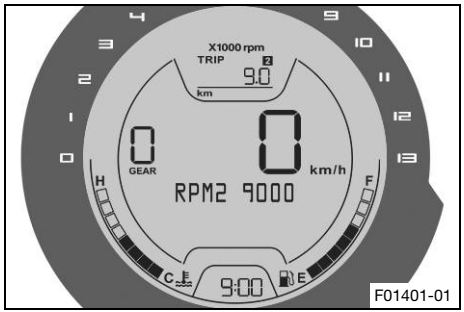
**Info**
L'affichage **RPM1** apparaît dans l'affichage **TRIP 1** avec chaque menu en maintenant appuyée la touche **MODE**.
**RPM1** est le régime à partir duquel l'indicateur de changement de vitesse se déclenche et clignote.
Le régime peut être réglé par paliers de 50 centièmes.
Le régime de changement de vitesse **RPM1** ne peut être réglé qu'à un maximum de 50 tours par minute en dessous du régime **RPM2**.

– Régler le régime avec la touche **MODE** et la touche **SET**.

**Info**
La touche **MODE** augmente la valeur.
La touche **SET** diminue la valeur.

– Appuyer simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.
  ✔ L'affichage **RPM1** disparaît et le régime de changement de vitesse **RPM1** réglé est repris et enregistré.

## 7.17 Régler le régime de changement de vitesse RPM2




**Condition**
La moto est à l'arrêt.
**ODO** > 1 000 km (621 mi).

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer sur la touche **MODE** pendant 5 secondes.
  ✓ L'affichage **RPM2** apparaît.

**Info**
L'affichage **RPM2** apparaît dans l'affichage **TRIP 2** avec chaque menu en maintenant appuyée la touche **MODE**.
**RPM2** est le régime à partir duquel l'indicateur de changement de vitesse s'allume.
Le régime peut être réglé par paliers de 50 centièmes.
Le régime de changement de vitesse **RPM2** ne peut être réglé qu'à partir de 50 tours par minute au-dessus du régime **RPM1**.

– Régler le régime avec la touche **MODE** et la touche **SET**.

**Info**
La touche **MODE** augmente la valeur.
La touche **SET** diminue la valeur.

– Appuyer simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.

✓ L'affichage **RPM2** disparaît et le régime de changement de vitesse **RPM2** réglé est repris et enregistré.

## 8.1 Consignes pour la première mise en service

### Danger

**Risque d'accident** Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

– Ne conduisez pas si vous avez consommez de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
– Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.

### Avertissement

**Risque de blessures** Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

– Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
– N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

### Avertissement

**Risque de chute** Une différence de sculpture des pneus avant et arrière compromet la tenue de route.

Une différence de sculpture des pneus peut considérablement compliquer le contrôle du véhicule.

– Assurez-vous que les roues avant et arrière soient uniquement équipées de pneus de même profil.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Des pneus et roues non homologués ou non recommandés peuvent influer sur la tenue de route.

– Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

– Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.

Phase de rodage 200 km (124 mi)

**Avertissement**

**Risque d'accident** En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption.

– Enlever le pied de la pédale de frein arrière dès lors que celle-ci n'est pas utilisée.

**Info**

Noter que l'utilisation du véhicule peut gêner d'autres personnes en cas de bruit excessif.

– S'assurer que les travaux nécessaires lors de la vérification de la livraison ont été effectués par un atelier agréé Husqvarna Motorcycles.

✓ Le certificat de livraison et le carnet d'entretien & de garantie sont délivrés à la remise du véhicule.

– Avant d'effectuer le premier trajet, lire attentivement et intégralement le manuel d'utilisation.
– Se familiariser avec les éléments de commande.
– Régler la position de base du levier d'embrayage. (📖 p. 130)
– Régler la position de base du levier de frein à main. (📖 p. 144)
– Régler la position de base de la pédale de frein arrière. 🔧 (📖 p. 152)
– Se familiariser avec la manipulation et les réactions de la moto sur un terrain approprié avant d'entreprendre un long trajet. En guise de test et pour se familiariser avec la moto, rouler dans un premier temps à vitesse réduite.
– Toujours tenir le guidon à deux mains et laisser les pieds sur les repose-pieds.
– Roder le moteur. (📖 p. 77)

## 8.2 Roder le moteur

– Pendant la phase de rodage, ne pas dépasser le régime moteur prescrit.

Indications prescrites

| Régime moteur maximal | |
|---|---|
| Pendant les premiers : 1.000 km (620 mi) | 6.000 tr/min |
| Après les premiers : 1.000 km (620 mi) | 7.800 tr/min |

– Éviter de rouler à plein régime !

## 8.3 Charger le véhicule

**Avertissement**

**Risque d'accident** Le poids total et les charges sur essieu modifient le comportement sur route.

Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, pilote et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.

– Ne pas dépasser le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Un mauvais montage des valises ou de la sacoche de réservoir modifie le comportement de la moto.

– Monter et sécuriser les valises et la sacoche de réservoir en respectant les consignes du constructeur.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Comportement routier instable à grande vitesse.

– Adapter de manière conséquente la vitesse à la charge utile. Conduire plus lentement en présence de valises ou autres bagages sur la moto.

| | |
|---|---|
| Vitesse maximale avec bagages | 130 km/h (80,8 mph) |

**Avertissement**

**Risque d'accident** Une surcharge risque d'endommager le système de fixation de valises.

– Respecter la charge utile maximale indiquée par le constructeur lors du montage des valises.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Des bagages mal attachés réduisent la visibilité.

Lorsque le feu arrière est masqué, vous êtes moins visible pour les autres véhicules, notamment dans l'obscurité.

– Vérifier régulièrement que les bagages sont bien fixés.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Une charge utile élevée modifie le comportement de la moto et rallonge les distances de freinage.

– Adapter la vitesse à la charge utile.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Des bagages mal attachés modifient le comportement de la moto.

– Vérifier régulièrement que les bagages sont bien fixés.

**Avertissement**

**Risque d'incendie** Un échappement chaud risque de brûler les bagages.

– Fixer les bagages de manière à ce qu'un échappement chaud ne puisse ni les brûler ni les faire fondre.

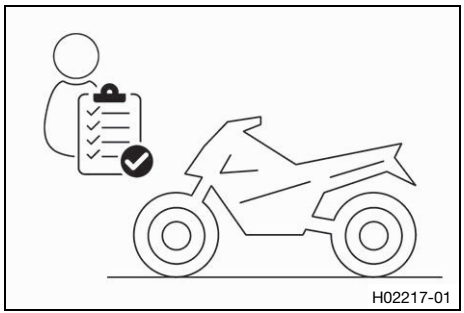
– Si vous transportez des bagages, arrimez-les de manière fiable et le plus près possible du centre du véhicule. Veillez à assurer une répartition de poids équilibrée entre la roue avant et la roue arrière.
– Respecter le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu maximales autorisées.

Indications prescrites

| | |
|---|---|
| Poids total roulant autorisé | 350 kg (772 lb.) |
| Charge maximale admissible sur l'axe avant | 150 kg (331 lb.) |
| Charge maximale admissible sur l'axe arrière | 200 kg (441 lb.) |

## 9.1 Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service

**Info**
Avant chaque déplacement, contrôler l'état du véhicule et la sécurité routière du véhicule.
Pendant le trajet, le véhicule doit être en parfait état technique.


H02217-01

- Vérifier le niveau d'huile moteur. (p. 226)
- Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant. (p. 146)
- Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière. (p. 156)
- Contrôler les plaquettes de frein avant. (p. 150)
- Contrôler les plaquettes de frein arrière. (p. 160)
- Contrôler le fonctionnement des freins.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation. (p. 210)
- Contrôler l'encrassement de la chaîne. (p. 121)
- Contrôler la tension de la chaîne. (p. 123)
- Vérifier l'état des pneus. (p. 177)
- Contrôler la pression d'air des pneus. (p. 180)
- Contrôler le réglage et la souplesse de tous les éléments de commande.
- Vérifier le bon fonctionnement de l'équipement électrique.
- Vérifier la fixation des bagages.
- S'asseoir sur la moto et vérifier le réglage du rétroviseur.

– Vérifier la réserve de carburant.

## 9.2 Démarrer le véhicule

**Danger**

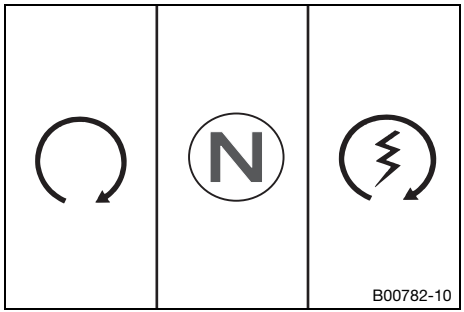
**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

**Remarque**

**Dommages sur le moteur** Lorsque le moteur est froid, les régimes élevés ont une influence négative sur la longévité des composants.

– Faites chauffer le moteur uniquement à bas régime.




– Actionner le bouton d'arrêt d'urgence en position ○.
– Activer l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ○.
  ✔ Une fois le contact enclenché, le bruit de fonctionnement de la pompe à carburant se fait entendre pendant environ 2 secondes. Le contrôle de fonctionnement du tableau de bord est exécuté simultanément.
  ✔ Le voyant de contrôle de l'ABS s'allume, puis s'éteint après le démarrage.
– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
  ✔ Le voyant de contrôle de point mort **N** vert s'allume.
– Enfoncer le bouton de démarrage ⓢ.

**Info**

Appuyer sur le bouton de démarrage seulement à l'issue du contrôle de fonctionnement du tableau de bord.

**NE PAS** accélérer au démarrage. Une accélération au moment du démarrage empêche le dispositif de gestion du moteur d'injecter du carburant, le moteur ne peut donc pas démarrer.

Démarrer de manière ininterrompue durant 5 secondes maximum. Attendre au moins 5 secondes jusqu'au prochain essai.

Cette moto est équipée d'une sécurité antidémarrage. Le moteur ne peut être démarré que lorsque la boîte de vitesses est au point mort ou en tirant sur le levier d'embrayage si une vitesse est enclenchée. Lorsque la béquille latérale est déployée, le fait d'engager une vitesse et de relâcher le levier d'embrayage provoque la coupure du moteur.

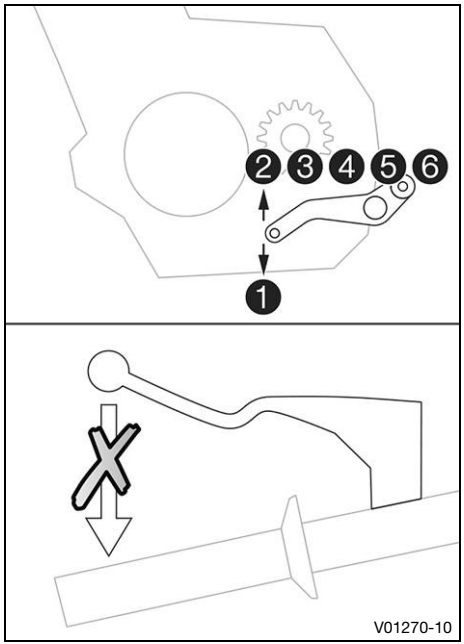
– Délester la béquille latérale et la pivoter vers le haut jusqu'en butée à l'aide du pied.

## 9.3 Démarrer

– Tirer sur le levier d'embrayage, passer la première, relâcher lentement le levier d'embrayage tout en accélérant avec précaution.

**Conseil**
Si le moteur cale au démarrage, se contenter de tirer le levier d'embrayage et actionner le bouton de démarrage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.

## 9.4 Easy Shift




Le Easy Shift permet de passer à la vitesse inférieure ou supérieure sans actionner l'embrayage.
Comme la poignée des gaz ne doit pas être fermée, il est possible de passer les vitesses sans interruption.
Le Easy Shift détecte, grâce à la position de l'arbre de sélection, si une vitesse doit être engagée et envoie le signal correspondant à la commande moteur.

## 9.5 Passer les vitesses, conduire

**Avertissement**

**Risque d'accident** Tout changement de charge abrupt peut faire perdre le contrôle du véhicule.

– Éviter de modifier trop abruptement la charge et de freiner de façon trop appuyée.
– Adapter la vitesse à l'état de la chaussée.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Rétrograder à régime moteur élevé bloque la roue arrière et emballe le moteur.

– Ne rétrogradez pas à un régime moteur élevé.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Une mauvaise position de la clé de contact entraîne des dysfonctionnements.

– Ne changer pas la position de la clé de contact lorsque le véhicule est en marche.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Régler les paramètres du véhicule en conduisant détourne votre attention de la circulation.

– Exécuter tous les réglages lorsque le véhicule est à l'arrêt.

**Avertissement**

**Risque de blessures** Un comportement inadéquat peut faire chuter le passager du motocycle.

– Assurez-vous que le passager est bien assis sur la selle passager, que ses pieds reposent bien sur le repose-pieds du passager et qu'il s'agrippe au pilote ou aux poignées de retenue.
– Respecter l'âge légal du passager dans le pays d'utilisation.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Une conduite imprudente est très dangereuse.

– Suivre les règles de bienséance sur la route et conduire avec vigilance et anticipation pour éviter les dangers de la route.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Des pneus froids présentent une adhérence réduite.

– Sur la route, soyez toujours prudent lors des premiers kilomètres et adoptez une vitesse modérée jusqu'à ce que les pneus aient atteint leur température de fonctionnement optimale.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

– Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.

| | |
|---|---|
| Phase de rodage | 200 km (124 mi) |

**Avertissement**

**Risque d'accident** Le poids total et les charges sur essieu modifient le comportement sur route.

Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, pilote et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.

– Ne pas dépasser le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Des bagages mal attachés modifient le comportement de la moto.

– Vérifier régulièrement que les bagages sont bien fixés.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Une chute peut fortement endommager le véhicule et les dégâts ne sont pas toujours visibles à première vue.

– Après une chute, toujours contrôler le véhicule comme avant chaque mise en service.

**Remarque**

**Dommages sur le moteur** Un air d'admission non filtré peut avoir des conséquences néfastes sur la durée de vie du moteur.

S'il n'y a pas de filtre à air, la poussière et les saletés pénètrent dans le moteur.

– Ne jamais faire fonctionner le véhicule sans filtre à air.

**Remarque**

**Dommages sur le moteur** La surchauffe endommage le moteur.

– Stationner immédiatement la moto de manière à ne pas gêner le trafic routier lorsque le signal d'avertissement de température du liquide de refroidissement apparaît.
– Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement.

– Une fois le système de refroidissement à température normale, contrôler le niveau de liquide de refroidissement et faire l'appoint le cas échéant.

**Remarque**

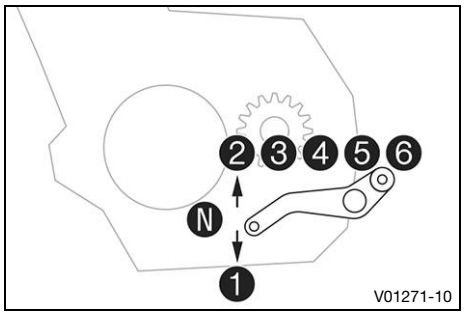
**Endommagement de la boîte de vitesses** Une mauvaise utilisation du Easy Shift peut endommager la boîte de vitesses.

Lorsque le levier d'embrayage est tiré, la fonction Easy Shift n'est pas active.

– Utiliser le Easy Shift uniquement dans les plages de régime moteur indiquées autorisées.

**Info**

En cas de bruits anormaux pendant la conduite, il convient de s'arrêter immédiatement à un endroit sûr, d'éteindre le moteur et de contacter un atelier agréé Husqvarna Motorcycles.




– Lorsque les circonstances le permettent (côte, circulation, etc.), passer à la vitesse supérieure.
– Couper les gaz et tirer simultanément sur le levier d'embrayage, passer la vitesse suivante, relâcher l'embrayage et accélérer.

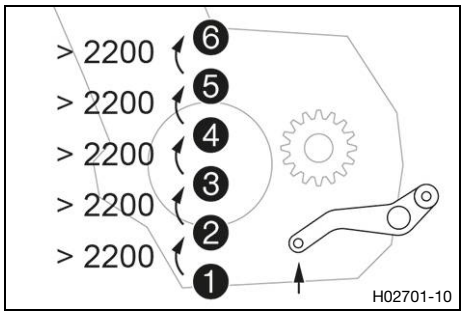
**Info**

La figure présente la position des 6 vitesses de marche avant. Le point mort, ou position neutre, se situe entre la 1ère et la 2ème vitesse. La 1ère vitesse sert au démarrage ou à gravir les côtes.
La température de fonctionnement est atteinte lorsque 4 barres sont affichées sur l'indicateur de température.

– Après avoir atteint la vitesse maximale en tournant à fond la poignée des gaz, ramener cette dernière aux ¾. La vitesse diminue à peine, mais la consommation est fortement réduite.
– Ne pas donner plus de gaz que l'état de la chaussée ou les conditions climatiques le permettent. Notamment dans les virages, éviter de changer de vitesse et n'accélérer que très prudemment.
– Pour rétrograder, freiner la moto en coupant les gaz si nécessaire.
– Tirer sur le levier d'embrayage, engager la vitesse inférieure, relâcher doucement l'embrayage et redonner les gaz ou rétrograder à nouveau.
– Si à un croisement, par exemple, le moteur cale, il suffit de tirer le levier d'embrayage et d'actionner le bouton de démar-

rage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.

– Couper le moteur si le véhicule doit tourner au ralenti ou rester à l'arrêt pendant une période prolongée.
– Si le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume pendant la conduite, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr.



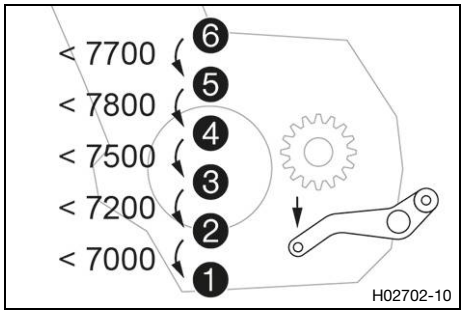

**Condition**

Easy Shift activé.

– Easy Shift vous permet de passer à la plage de régime indiquée sans avoir à actionner le levier d'embrayage.

**Info**

Se référer à l'illustration pour connaître le régime moteur minimal en tours par minute pour pouvoir passer à la vitesse supérieure.
Tirer rapidement sur le sélecteur jusqu'en butée sans modifier la position de la manette des gaz.

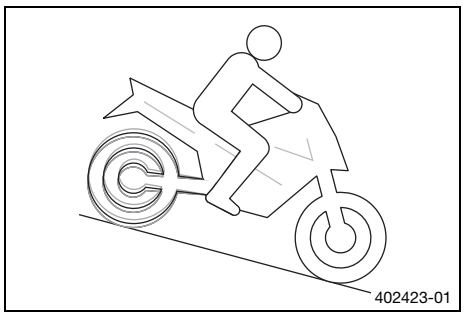



– Easy Shift vous permet de rétrograder à la plage de régime indiquée sans avoir à actionner le levier d'embrayage.

**Info**

Se référer à l'illustration pour connaître le régime moteur maximal en tours par minute pour pouvoir passer à la vitesse inférieure.
Appuyer rapidement sur le sélecteur jusqu'en butée sans modifier la position de la manette des gaz.

## 9.6 Régulation du frein moteur (MSR)




**MSR** est une fonction de la commande moteur.
Lorsque l'action de freinage du moteur est excessive, le **MSR** empêche le blocage de la roue arrière en ligne droite.
Pour éviter la perte d'adhérence au niveau de la roue arrière, le **MSR** n'ouvre le clapet d'étranglement qu'aussi largement que nécessaire.
Le **MSR** intervient sur les surfaces dont le coefficient de frottement est insuffisant pour ouvrir l'embrayage Anti-Hopping.

## 9.7 Freinage

**Avertissement**

**Risque d'accident** L’humidité et la poussière compromettent le système de freinage.

– Freinez plusieurs fois avec précaution afin de faire sécher les plaquettes et les disques de frein et d’enlever la poussière.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Une résistance réduite des freins avant et arrière indique une efficacité diminuée du freinage.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

**Avertissement**

**Risque d'accident** En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption.

– Enlever le pied de la pédale de frein arrière dès lors que celle-ci n'est pas utilisée.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Un poids total plus élevé rallonge les distances de freinage.

– Tenir compte du fait que la distance de freinage est plus longue en présence d'un passager ou de bagages.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Le sel de déneigement sur la chaussée modifie le comportement de freinage.

– Freiner plusieurs fois avec précaution afin d'enlever le sel de déneigement des plaquettes et des disques de frein.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Dans certains cas, l'ABS peut rallonger les distances de freinage.

– Adapter le freinage à l'état de la chaussée et aux capacités de pilotage.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Un freinage excessif entraîne le blocage des roues.

L'ABS ne peut fonctionner que si le système antiblocage est activé.

– Garder l'ABS activé pour pouvoir utiliser ce système de protection.

**Avertissement**

**Risque d'accident** La roue arrière peut se bloquer en raison du freinage moteur.

– Tirez sur la poignée d'embrayage lorsque vous effectuez un freinage d'urgence ou un freinage abrupt ou que vous freinez sur une surface glissante.

– Pour freiner, couper les gaz et freiner simultanément avec le frein avant et le frein arrière.

**Info**

Avec le système antiblocage, la puissance de freinage intégrale peut être appliquée aux roues aussi bien en freinage maximal que sur terrain sableux ou glissant, de faible adhérence au sol, sans pour autant risquer de bloquer les roues.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Une pente réduit la décélération maximale possible.

– Si possible, arrêtez de freiner avant le virage.

– Le processus de freinage doit toujours se faire avant d'entrer dans un virage. Il faut au préalable rétrograder dans un rapport inférieur, en fonction de la vitesse.
– Sur de longues distances en pente descendantes, utiliser le frein moteur. À cet effet, rétrograder d'un ou deux rapports, sans pour autant emballer le moteur. Le freinage est ainsi réduit au maximum et le système de frein est prémuni de toute surchauffe.

## 9.8 Arrêter et béquiller

**Avertissement**

**Risque de blessures** Les interventions de personnes non autorisées mettent la vie d'autrui en danger, en plus de la leur.

- Ne laissez pas le véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.
- Protéger le véhicule contre tout accès non autorisé.
- Bloquer la direction et retirer la clé de contact lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

**Avertissement**

**Risque de brûlures** Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

- Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
- Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

**Remarque**

**Détérioration du matériel** Un stationnement inadapté endommage le véhicule.

Si le véhicule roule ou tombe, il risque d'être fortement endommagé.
Les composants pour béquiller le véhicule sont conçus uniquement pour le poids du véhicule.

- Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.
- Assurez-vous que personne ne soit sur le véhicule lorsqu'il est stationné à l'aide de la béquille.

**Remarque**

**Risque d'incendie** Les pièces chaudes du véhicule présentent un danger d'incendie et d'explosion.

– Ne laissez pas le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs.
– Laissez le véhicule refroidir avant de le recouvrir.

---

– Freiner la moto.
– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ⊠.

---

**Info**

Lorsque le moteur est coupé par le biais du bouton d'arrêt d'urgence tout en laissant la clé dans le contact, l'alimentation électrique de la plupart des consommateurs n'est pas interrompue. La batterie risque de se décharger. C’est pourquoi il est préférable de couper le moteur en retirant la clé de contact, en réservant le bouton d’arrêt d’urgence aux situations d’urgence.

---

– Béquiller la moto sur un sol ferme.
– Avec le pied, pivoter la béquille latérale vers l’avant jusqu’en butée, et faire porter le poids du véhicule dessus.
– Bloquer la direction et, à cet effet, braquer le guidon vers la gauche jusqu'en butée, enfoncer la clé de contact en position ⊠, puis la tourner en position ⍾. Pour faciliter l'enclenchement du blocage de la direction, bouger un peu le guidon. Retirer la clé de contact.

## 9.9 Transport

**Remarque**

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

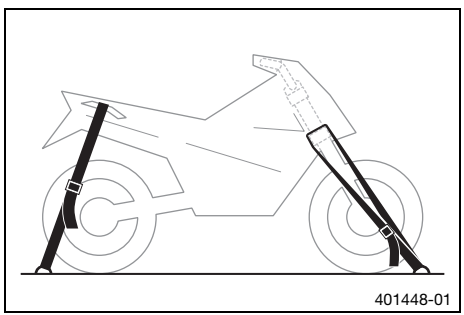
– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

**Remarque**

**Risque d'incendie** Les pièces chaudes du véhicule présentent un danger d'incendie et d'explosion.

– Ne laissez pas le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs.

– Laissez le véhicule refroidir avant de le recouvrir.




– Arrêter le moteur.

– Bloquer la moto avec des tendeurs ou d'autres dispositifs de fixation adaptés pour l'empêcher de tomber ou de rouler accidentellement.

## 9.10 Faire le plein de carburant

### Danger

**Risque d'incendie** Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
- Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
- S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.

### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.

**Remarque**

**Détérioration du matériel** Un carburant de qualité insuffisante encrasse plus rapidement le filtre à carburant.

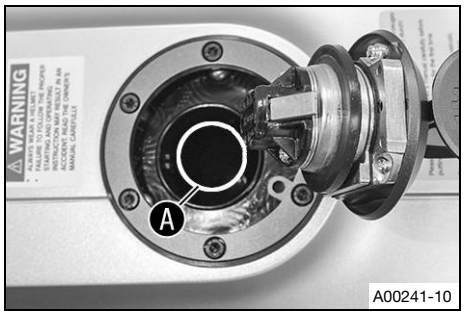
Dans certains pays et régions, la qualité et la propreté du carburant disponible sont insuffisantes. Cela peut occasionner des défaillances du circuit de carburant.

– Faites uniquement le plein avec du carburant propre qui répond à la norme prescrite. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

**Remarque**

**Danger pour l'environnement** Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.




– Arrêter le moteur.
– Ouvrir le bouchon du réservoir. (📖 p. 34)
– Remplir le réservoir de carburant au maximum jusqu'au bord inférieur Ⓐ de la tubulure de remplissage.

| | | |
|---|---|---|
| Capacité totale du réservoir de carburant env. | 12 l (3,2 US gal) | Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (📖 p. 271) |

– Fermer le bouchon du réservoir. (📖 p. 37)

# 10 PLAN D'ENTRETIEN

## 10.1 Informations additionnelles

Tous les travaux supplémentaires résultant des opérations obligatoires ou des mesures recommandées doivent faire l'objet d'une procédure séparée et sont facturés séparément.
En fonction des conditions de conduite locales, les intervalles de maintenance peuvent différer dans le pays d'utilisation.
Dans le cadre de l'évolution technique, il est possible que certains intervalles d'entretien et services soient modifiés. Le dernier plan d'entretien en vigueur est toujours disponible sur la plateforme Dealer.net de Husqvarna Motorcycles. Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est là pour vous conseiller.

## 10.2 Travaux obligatoires

| | Après 1.000 km (620 mi) | Tous les 10.000 km (6.200 mi) | Tous les 20.000 km (12.400 mi) | tous les ans | tous les deux ans |
|---|---|---|---|---|---|
| Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Vérifier le bon fonctionnement de l'équipement électrique. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🔧 (📖 p. 227) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 150) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 160) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Vérifier les disques de frein. (📖 p. 144) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Vérifier l'état et l'étanchéité des durites de frein. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |

| | Après 1.000 km (620 mi) | Tous les 10.000 km (6.200 mi) | Tous les 20.000 km (12.400 mi) | tous les ans | tous les deux ans |
|---|---|---|---|---|---|
| Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant. (📖 p. 146) | ○ | ● | ● | ● | |
| Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière. (📖 p. 156) | ○ | ● | ● | ● | |
| Vérifier/rectifier le niveau de liquide d'embrayage hydraulique. (📖 p. 131) | | ● | ● | ● | |
| Remplacer le liquide de frein à l'avant. 🔧 | | | | | ● |
| Remplacer le liquide de frein à l'arrière. 🔧 | | | | | ● |
| Remplacer le liquide d'embrayage hydraulique. 🔧 | | | | | ● |
| Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière. (📖 p. 151) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Vérifier l'étanchéité de l'amortisseur et de la fourche. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche. 🔧 (📖 p. 115) | | ● | ● | | |
| Vérifier le jeu du palier de la tête de direction. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Vérifier l'état des pneus. (📖 p. 177) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Contrôler la pression d'air des pneus. (📖 p. 180) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne. (📖 p. 127) | | ● | ● | ● | ● |
| Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 123) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Remplacer les bougies d'allumage. 🔧 | | | ● | | |
| Vérifier le jeu aux soupapes. 🔧 | | ● | ● | | |

# 10 PLAN D'ENTRETIEN

| | Après 1.000 km (620 mi) | Tous les 10.000 km (6.200 mi) | Tous les 20.000 km (12.400 mi) | tous les ans | tous les deux ans |
|---|---|---|---|---|---|
| Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 207) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Vérifier que les câbles ne sont pas endommagés et qu'ils ne sont pas pliés. 🔧 | | ● | ● | ● | ● |
| Remplacer le filtre à air. Nettoyer le boîtier du filtre à air. 🔧 | | ● | ● | | |
| Vérifier la pression de carburant. 🔧 | | ● | ● | ● | ● |
| Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 199) | ○ | ● | ● | | |
| Vérifier le fonctionnement du ventilateur de refroidissement. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Contrôle final : vérifier la sécurité routière du véhicule et effectuer un essai sur route. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Consulter la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles à l'issue de la marche d'essai. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Vérifier l'adaptation CO à l'aide du boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧 | | ● | ● | | |
| Réinitialiser l'affichage de l'intervalle d'entretien. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Faire le rapport des interventions sur la plateforme **Husqvarna Motorcycles Dealer.net** et dans le carnet d'entretien & de garantie. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |

○ Intervalle unique

● Intervalle périodique

## 10.3 Travaux recommandés

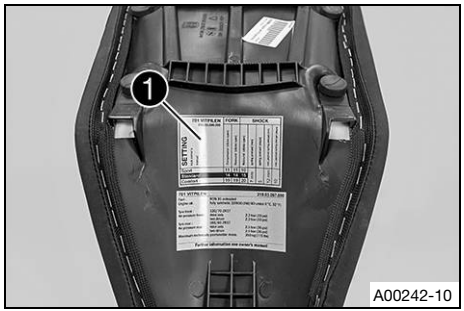
| | Après 1.000 km (620 mi) | Tous les 10.000 km (6.200 mi) | Tous les 30.000 km (18.600 mi) | tous les ans | tous les quatre ans |
|---|---|---|---|---|---|
| Contrôler le cadre. 🔧 | | | ● | | |
| Contrôler le bras oscillant. 🔧 | | | ● | | |
| Vérifier le jeu éventuel du roulement du bras oscillant. 🔧 | | ● | ● | | |
| Vérifier le jeu éventuel du roulement de roue. 🔧 | | ● | ● | | |
| Remplacer le liquide de refroidissement. 🔧 (📖 p. 217) | | | | | ● |
| Vidanger les flexibles de drainage. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Inspecter tous les flexibles (par ex. flexibles de carburant, de liquide de refroidissement, de purge, de vidange, ...) et les cache-poussières à la recherche de fissures ou de défauts d'étanchéité, et vérifier que leur montage est correct. 🔧 | | ● | ● | ● | ● |
| Graisser et vérifier la liberté de mouvement de toutes les pièces mobiles (par ex. béquille latérale, levier, chaîne, ...). 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Vérifier le serrage des vis et écrous. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |

○ Intervalle unique

● Intervalle périodique

# 11 ADAPTER LA PARTIE-CYCLE

## 11.1 Fourche/amortisseur




La fourche et l'amortisseur offrent de nombreuses possibilités de réglage de la partie-cycle, permettant de l'adapter au style de conduite et à la charge utile.

**Info**

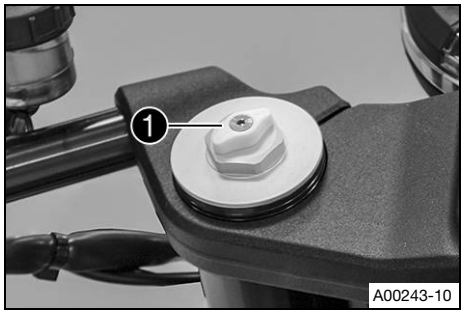
Le tableau ❶ regroupe les recommandations pour le réglage de la partie-cycle. Ce tableau est disponible sur la face inférieure de la selle du pilote.

Ces valeurs de réglage sont des valeurs de référence et doivent toujours servir de valeurs de départ pour une personnalisation du réglage de la partie-cycle. Ne pas modifier les réglages de manière arbitraire, car le comportement routier risquerait sinon de nettement se détériorer, notamment à grande vitesse.

## 11.2 Régler l'amortissement en compression de la fourche

**Info**

L'amortissement hydraulique en compression détermine le comportement lors de l'enfoncement de la fourche.




– Tourner la vis de réglage blanche ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

**Info**

La vis de réglage ❶ se trouve à l'extrémité supérieure du bras de fourche de gauche.
L'amortissement en compression se trouve sur le bras de fourche de gauche **COMP** (vis de réglage blanche).
L'amortissement en détente se trouve sur le bras de fourche de droite **REB** (vis de réglage rouge).

– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de crans correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

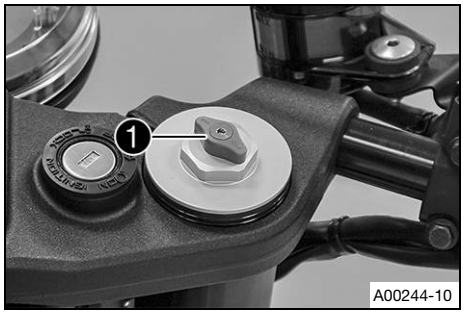
| Amortissement en compression | |
|---|---|
| Confort | 19 clics |
| Standard | 14 clics |
| Sport | 11 clics |

**Info**

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, tourner dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de l'enfoncement.

## 11.3 Régler l'amortissement en détente de la fourche

**Info**
L'amortissement hydraulique en détente détermine le comportement lors de la détente de la fourche.




– Tourner la vis de réglage rouge ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

**Info**
La vis de réglage ❶ se trouve à l'extrémité supérieure du bras de fourche de droite.
L'amortissement en détente se trouve sur le bras de fourche de droite **REB** (vis de réglage rouge). L'amortissement en compression se trouve sur le bras de fourche de gauche **COMP** (vis de réglage blanche).

– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de crans correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

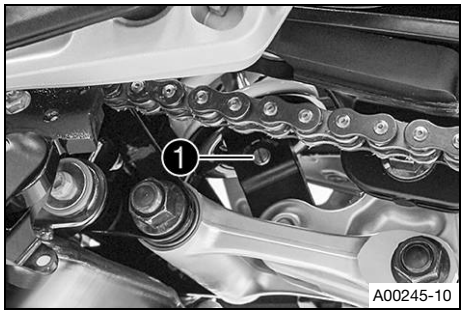
| Amortissement en détente | |
|---|---|
| Confort | 19 clics |
| Standard | 14 clics |
| Sport | 11 clics |

**Info**
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

## 11.4 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur

**Attention**
**Risque de blessures** Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal démonté.
L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

– Respectez la description indiquée. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)




– Visser la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier cran perceptible.
– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en effectuant le nombre de crans correspondant au type d'amortisseur.

Indications prescrites

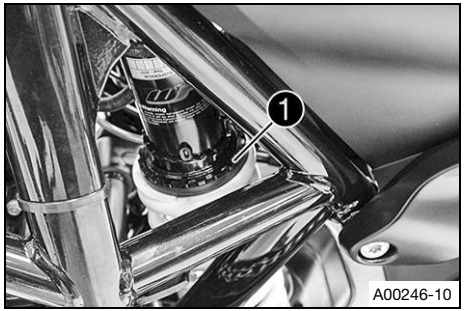
| Amortissement en détente | |
|---|---|
| Confort | 20 clics |
| Standard | 15 clics |
| Sport | 10 clics |

**Info**
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

## 11.5 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur

**Avertissement**
**Risque d'accident** Toute modification au niveau du réglage de la partie-cycle peut influer fortement sur le comportement routier.
– Après avoir effectué des modifications, rouler d'abord doucement pour évaluer le comportement routier.

**Info**
La prétension du ressort détermine la position de départ de l'action du ressort sur l'amortisseur.
La prétension du ressort s'avère optimale lorsqu'elle est adaptée au poids du pilote, éventuellement accompagné de bagages et d'un passager, assurant ainsi un compromis entre maniabilité et stabilité.




– Tourner la bague de réglage ❶ avec la clé à crochet et l'allongement contenus dans les outils de bord, pour régler la prétension du ressort.

Indications prescrites

| Prétension du ressort | |
|---|---|
| Standard | 5 clics |
| Charge utile maximale | 10 clics |

**Info**
La prétension du ressort peut être réglée sur 10 positions différentes.

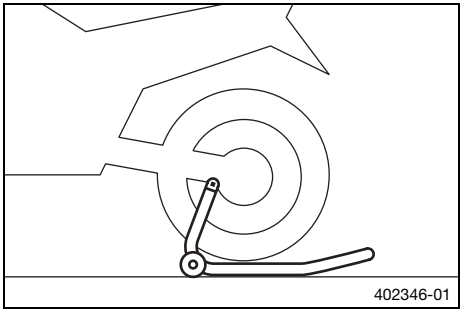
# 12 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LA PARTIE-CYCLE

## 12.1 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière

**Remarque**

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.




– Monter les fixations du dispositif de levage.
– Placer l'adaptateur dans le dispositif de levage à l'arrière.

| |
|---|
| Adaptateur en V universel avec bagues (61029955144) |
| Dispositif de levage de la roue arrière (6932995500033) |

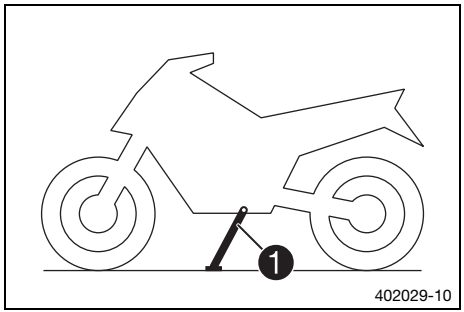
– Placer la moto perpendiculairement au sol, orienter le dispositif de levage vers le bras oscillant et vers les adaptateurs, puis relever la moto.

## 12.2 Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière

**Remarque**

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.




– Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
– Enlever le dispositif de levage à l'arrière et mettre le véhicule sur sa béquille latérale ❶.

## 12.3 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant

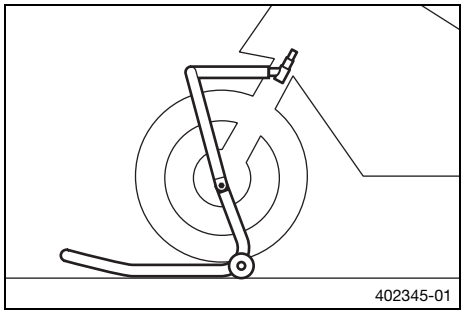
**Remarque**

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

**Préparatifs**

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)




**Travail principal**

– Mettre le guidon en position droite. Monter le dispositif de levage au niveau du tube de fourche.

| |
|---|
| Mandrin (69329965010) |
| Dispositif de levage de la roue avant (grand) (6932996510033) |

**Info**
Toujours commencer par relever la moto à l'arrière.

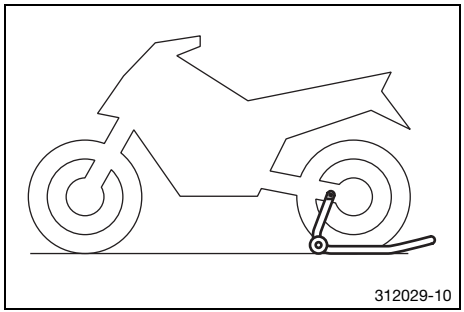
– Relever la moto à l’avant.

## 12.4 Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant

**Remarque**

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

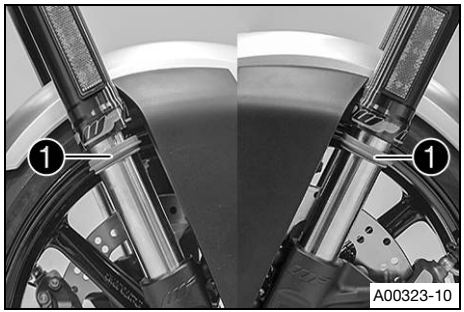



– Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
– Enlever le dispositif de levage à l’avant.

## 12.5 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche

**Préparatifs**

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (p. 112)
– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (p. 113)




**Travail principal**

– Faire glisser les cache-poussières ❶ des deux bras de fourche vers le bas.

**Info**

Les cache-poussières doivent racler la poussière et la saleté grossière du tube de fourche. À l'issue d'une certaine période, la saleté peut s'incruster derrière les cache-poussières. Si elle n'est pas enlevée, l'étanchéité des joints d'huile situés à l'arrière peut être remise en cause.

**Avertissement**

**Risque d'accident** La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

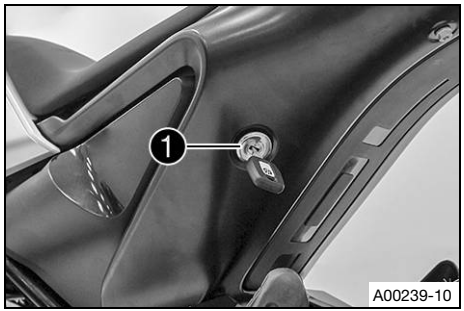
– Nettoyer et lubrifier les cache-poussières et les tubes intérieurs de fourche des deux bras de fourche.

| Lubrifiant universel en aérosol (📖 p. 273) |
|---|

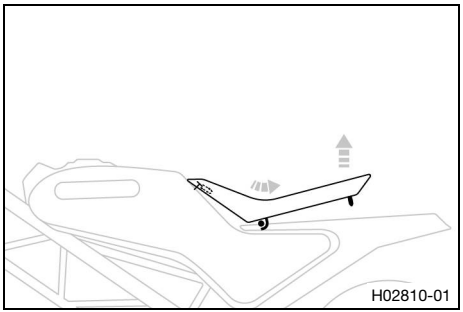
– Repousser les cache-poussières en position initiale.
– Retirer l'huile superflue.

**Retouche**
– Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 114)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

## 12.6 Déposer la selle du pilote

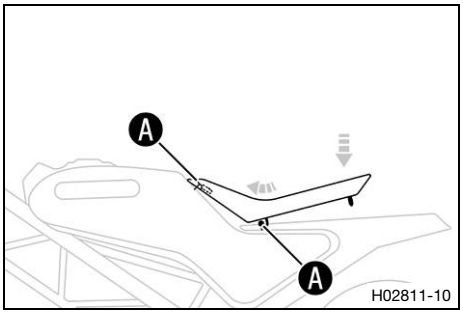



– Introduire la clé de contact dans la serrure de selle ❶ et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.




– Soulever la selle du pilote à l'arrière, la reculer puis l'enlever par le haut.

## 12.7 Monter la selle du pilote




– Accrocher la selle du pilote à la zone Ⓐ, l'incliner en arrière en la poussant vers l'avant.
– Retirer la clé de contact de la serrure de selle.

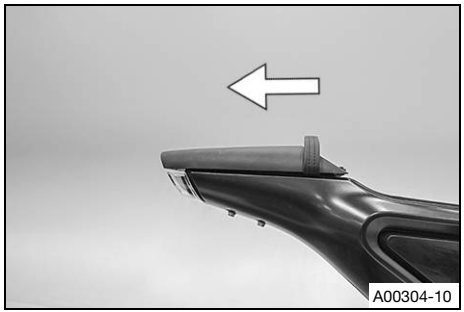
**Avertissement**

**Risque d'accident** En cas de montage incorrect, la selle risque de sortir de son support d'ancrage.

– Après le montage, assurez-vous que la selle est correctement verrouillée et ne peut pas être soulevée.

– Contrôler le bon positionnement de la selle du pilote.

## 12.8 Déposer la selle passager



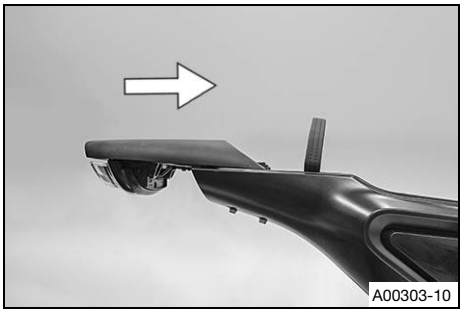

**Préparatifs**

– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 117)

**Travail principal**

– Pousser la selle passager vers l'arrière et l'accrocher sur le côté.

## 12.9 Monter la selle passager




**Travail principal**

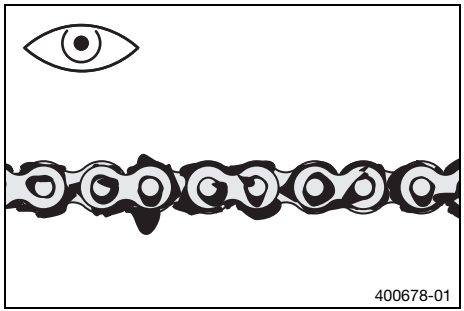
– Placer la selle passager et la pousser vers l'avant.

– Vérifier que la selle passager est bien en place.

**Retouche**

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 118)

## 12.10 Contrôler l'encrassement de la chaîne




– Vérifier que la chaîne n'est pas trop encrassée.
  » Si la chaîne est fortement encrassée :
    – Nettoyer la chaîne. (📖 p. 121)

## 12.11 Nettoyer la chaîne

**Avertissement**

**Risque d'accident** La présence de lubrifiant sur les pneus diminue leur adhérence.

– Retirez les lubrifiants présents sur les pneus à l'aide d'un nettoyant approprié.

**Avertissement**

**Risque d'accident** La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

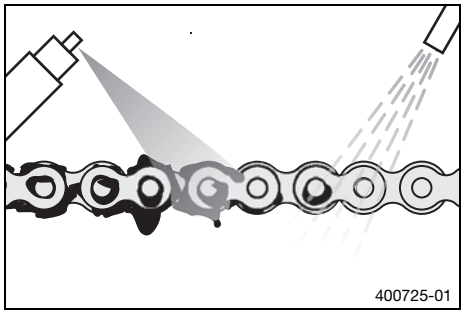
**Remarque**

**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

**Info**

La durée de vie de la chaîne dépend en grande partie de l'entretien.




**Préparatifs**

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

**Travail principal**

– Rincer les salissures grossières au jet d'eau à faible pression.
– Enlever les restes de graisse à l'aide d'un produit nettoyant pour chaîne.

| Nettoyant pour chaîne (📖 p. 273) |
|---|

– Appliquer de la graisse en bombe une fois la chaîne séchée.

| Graisse chaîne Street (📖 p. 272) |
|---|

**Retouche**

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

## 12.12 Contrôler la tension de la chaîne

### Avertissement

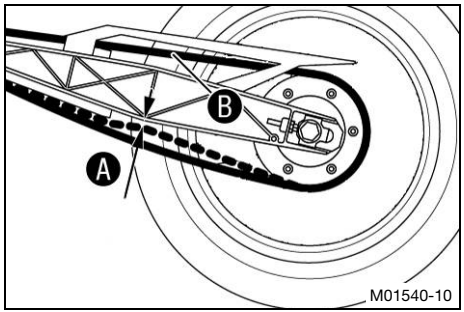
**Risque d'accident** Une tension incorrecte de la chaîne endommage les composants et entraîne des accidents.

Si la chaîne est trop tendue, la chaîne, le pignon de chaîne, la couronne, le logement de la roue arrière et de la boîte de vitesse s'usent plus rapidement. Certains composants risquent de craquer ou de se rompre en cas de surcharge.
Si la chaîne est mal serrée, celle-ci peut se détacher du pignon de chaîne ou de la couronne. La roue arrière est alors bloquée et le moteur est endommagé.

– Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.
– Réglez la tension de la chaîne comme indiqué dans les prescriptions.

**Préparatifs**

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière.
(📖 p. 112)




**Travail principal**

– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Au niveau de la nervure verticale du bras oscillant, pousser la chaîne vers le haut et déterminer la tension de chaîne Ⓐ.

**Info**

La partie supérieure de la chaîne Ⓑ doit alors se tendre.
L'usure de la chaîne n'est pas toujours uniforme.
Répéter la mesure à différents endroits de la chaîne.

| | |
|---|---|
| Tension de chaîne | 5 mm (0,2 in) |

» Lorsque la tension de la chaîne ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Régler la tension de la chaîne. (📖 p. 125)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

## 12.13 Régler la tension de la chaîne

### Avertissement

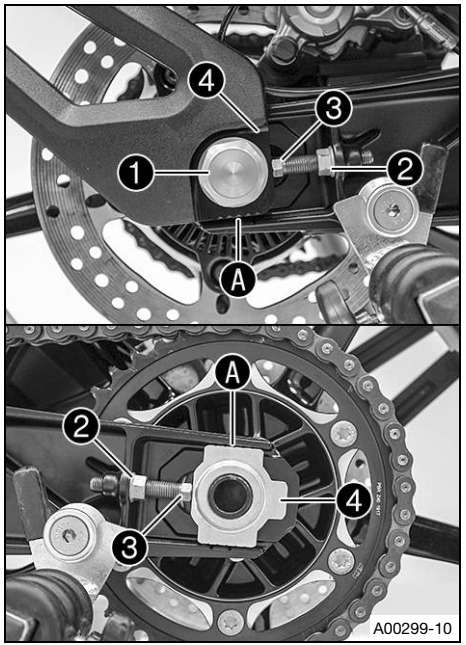
**Risque d'accident** Une tension incorrecte de la chaîne endommage les composants et entraîne des accidents.

Si la chaîne est trop tendue, la chaîne, le pignon de chaîne, la couronne, le logement de la roue arrière et de la boîte de vitesse s'usent plus rapidement. Certains composants risquent de craquer ou de se rompre en cas de surcharge.
Si la chaîne est mal serrée, celle-ci peut se détacher du pignon de chaîne ou de la couronne. La roue arrière est alors bloquée et le moteur est endommagé.

– Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.
– Réglez la tension de la chaîne comme indiqué dans les prescriptions.

**Préparatifs**

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)
– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 123)




**Travail principal**

– Desserrer l'écrou ❶.

– Desserrer les écrous ❷.

– Régler la tension de la chaîne en tournant les vis de réglage ❸ de gauche et de droite.

Indications prescrites

| | |
|---|---|
| Tension de chaîne | 5 mm (0,2 in) |
| Tourner les vis de réglage ❸ de gauche et de droite de façon à ce que les marquages du tendeur de chaîne et le porte-plaque ❹ soient dans la même position par rapport aux marques de référence Ⓐ. La roue arrière est correctement positionnée. | |

**Info**

La partie supérieure de la chaîne doit alors se tendre. L'usure de la chaîne n'est pas toujours uniforme. Répéter la mesure à différents endroits de la chaîne.

– Serrer les écrous ❷.

– Vérifier que les tendeurs de chaîne ❹ sont plaqués contre les vis de réglage ❸.

– Serrer l'écrou ❶.

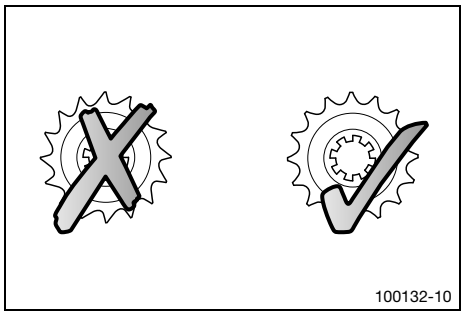
Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Écrou axe arrière | M25x1,5 | 90 Nm (66,4 lbf ft) |

**Retouche**

– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 123)

## 12.14 Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne




**Préparatifs**

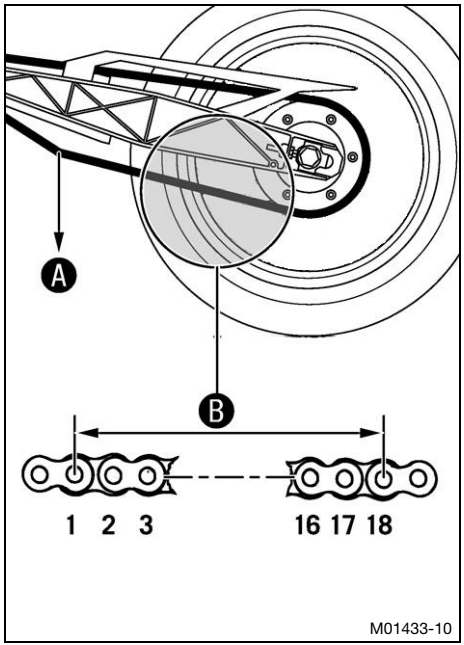
– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

**Travail principal**

– Vérifier l'usure de la couronne et du pignon de chaîne.
  » Lorsque la couronne ou le pignon sont usés :
    – Remplacer le jeu des pièces de l'entraînement. 🔧

**Info**

Le pignon, la couronne et la chaîne doivent toujours être remplacés ensemble.




– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Tirer sur la partie inférieure de la chaîne avec le poids indiqué Ⓐ.

Indications prescrites

| | |
|---|---|
| Poids de mesure de l'usure de la chaîne | 15 kg (33 lb.) |

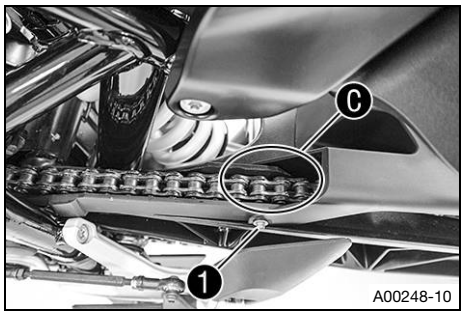
– Sur la partie inférieure, mesurer alors la longueur Ⓑ de 18 rouleaux de chaîne.

**Info**
L'usure de la chaîne n'est pas toujours uniforme. Répéter la mesure à différents endroits de la chaîne.

| | |
|---|---|
| Longueur maximale Ⓑ de 18 rouleaux à l'endroit le plus long de la chaîne | 272 mm (10,71 in) |

» Lorsque cette longueur Ⓑ est supérieure à la valeur indiquée :
  – Remplacer le jeu des pièces de l'entraînement.

**Info**
Lors du remplacement de la chaîne, il est recommandé de remplacer également le pignon de chaîne et la couronne.
En effet, les pignons ou couronnes usagés usent prématurément la nouvelle chaîne.
Pour des raisons de sécurité, la chaîne ne possède pas d'attache-chaîne.




– Vérifier l'usure du patin de chaîne.
  » Si la vis est visible dans le haut de la zone C du patin de chaîne 1 :
    – Remplacer le guide-chaîne.
– Vérifier que le patin de chaîne est bien serré.
  » Lorsque le patin de chaîne est mal serré :
    – Serrer la vis du patin de chaîne.

    Indications prescrites

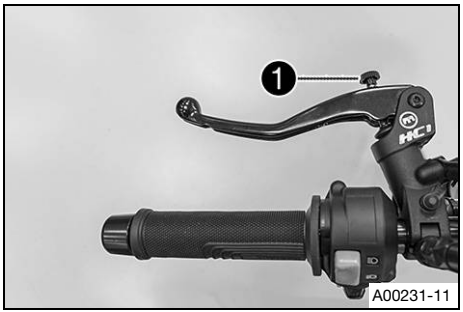
| | | |
|---|---|---|
| Vis guide chaîne | EJOT | 2 Nm (1,5 lbf ft) |

**Retouche**
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (p. 112)

## 12.15 Régler la position de base du levier d'embrayage

**Info**

La rotation de la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre fait s'éloigner le levier d'embrayage du guidon.
La rotation de la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre fait se rapprocher le levier d'embrayage du guidon.
La plage de réglage est limitée.
Ne tourner la vis de réglage qu'à la main et ne pas forcer.
Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.




– La vis de réglage ❶ permet de régler la position de base du levier d'embrayage en fonction de la taille de la main du conducteur.

## 12.16 Vérifier/rectifier le niveau de liquide d'embrayage hydraulique

### Avertissement

**Irritation de la peau** Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

- Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.

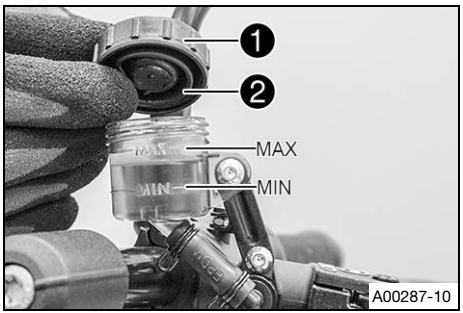
### Remarque

**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

**Info**

Le niveau de liquide augmente au fur et à mesure de l'usure des lamelles de la garniture d'embrayage.
Ne jamais utiliser de liquide de frein DOT 5. Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre.
Les joints et les durites d'embrayage ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.




– Placer le réservoir de l'embrayage hydraulique sur le guidon en position horizontale.
– Vérifier le niveau de liquide.

Le niveau de liquide doit être situé entre les repères **MIN** et **MAX**.

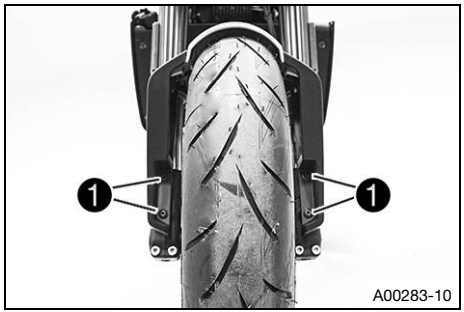
» Lorsque le niveau de liquide ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Enlever le couvercle fileté ❶ avec la membrane ❷.
  – Rectifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique.

    Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1 (📖 p. 270)

  – Monter et fixer le couvercle fileté ❶ avec la membrane ❷.

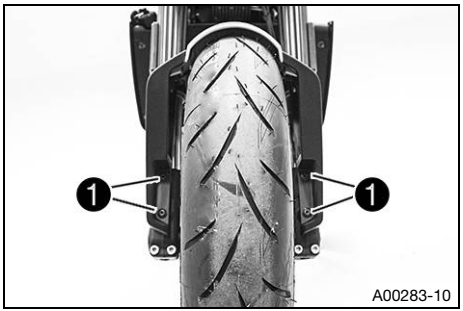
**Info**
Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

## 12.17 Déposer le garde-boue avant




– Retirer les vis 1.
– Retirer le garde-boue par l'avant.

## 12.18 Monter le garde-boue avant

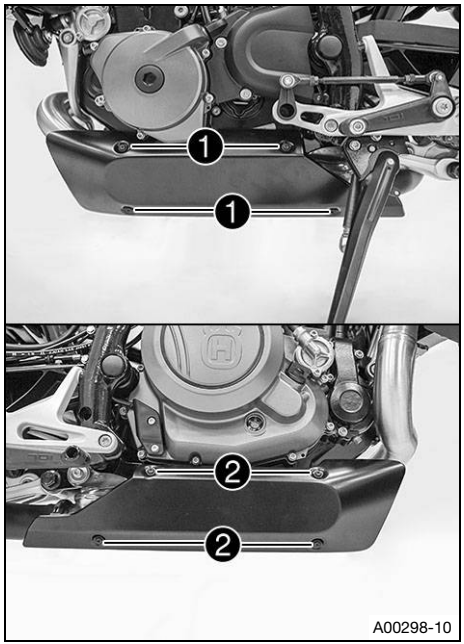



– Positionner le garde-boue.
– Mettre les vis ❶ en place et les serrer.

Indications prescrites

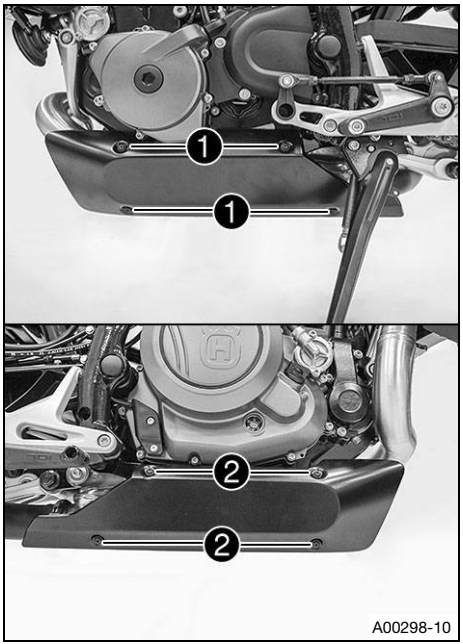
| | | |
|---|---|---|
| Autres vis châssis | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |

## 12.19 Déposer le sabot




– Retirer les vis ❶ et enlever le sabot gauche.
– Retirer les vis ❷ et enlever le sabot droit.

## 12.20 Poser le sabot




– Positionner le sabot gauche, mettre les vis ❶ en place et serrer.

Indications prescrites

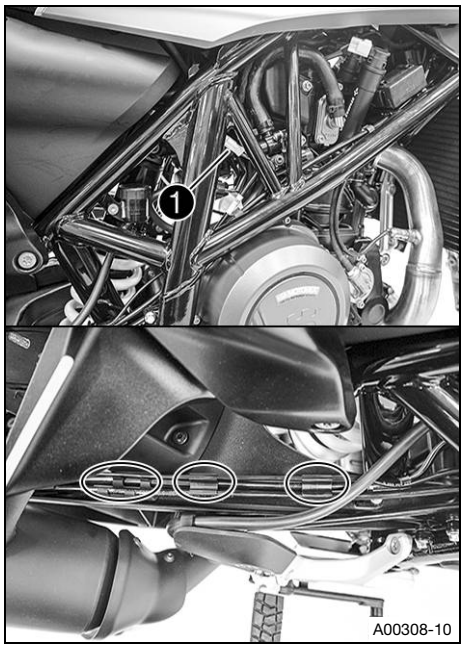
| | | |
|---|---|---|
| Vis du sabot | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |

– Positionner le sabot droit, mettre les vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis du sabot | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |

## 12.21 Déposer le porte-plaque

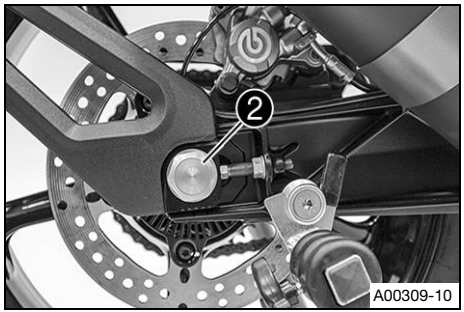



**Préparatifs**

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

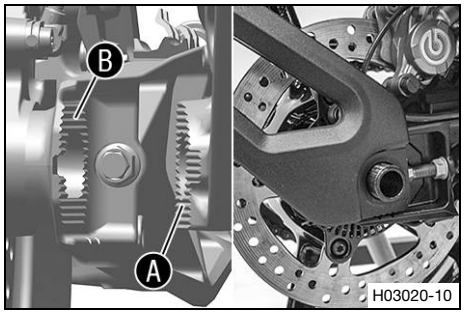
**Travail principal**

– Débrancher le connecteur ❶.
– Sortir le câble des supports.



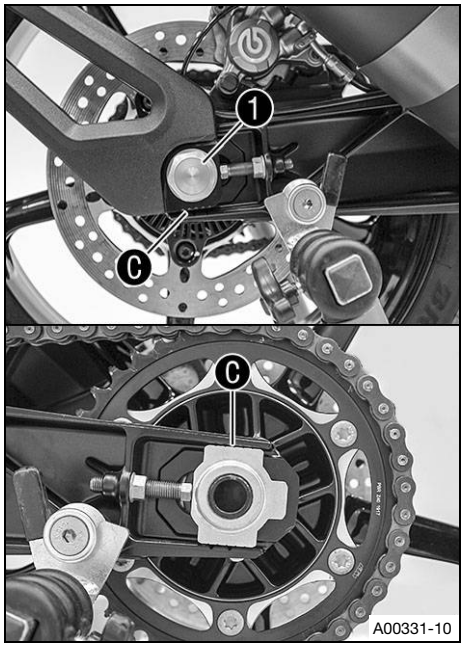

– Retirer l'écrou ❷.
– Retirer le porte-plaque.

## 12.22 Monter le porte-plaque




**Travail principal**

– Nettoyer les dentures Ⓐ et Ⓑ.
– Positionner le porte-plaque.
  ✓ Les dentures Ⓐ et Ⓑ sont alignées les unes par rapport aux autres.

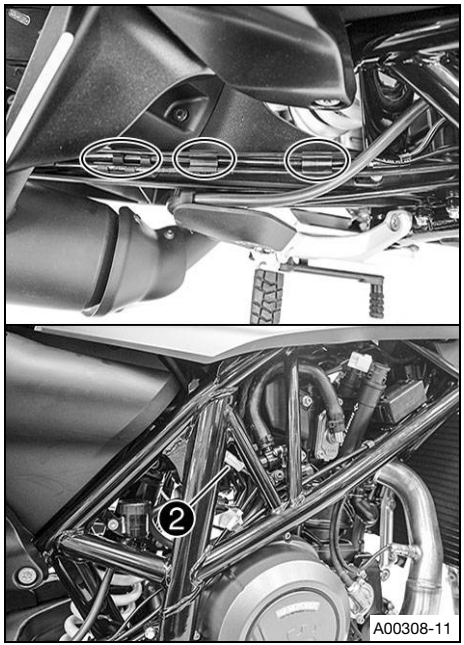



– Vérifier que le tendeur et le porte-plaque reposent contre les vis de réglage. Mettre l'écrou ❶ en place et le serrer.

Indications prescrites

| |
|---|
| Pour que la roue arrière soit bien dans l'axe, les repères du tendeur et du porte-plaque doivent se trouver dans la même position par rapport aux marques de référence Ⓒ. |

| | | |
|---|---|---|
| Écrou axe arrière | M25x1,5 | 90 Nm (66,4 lbf ft) |

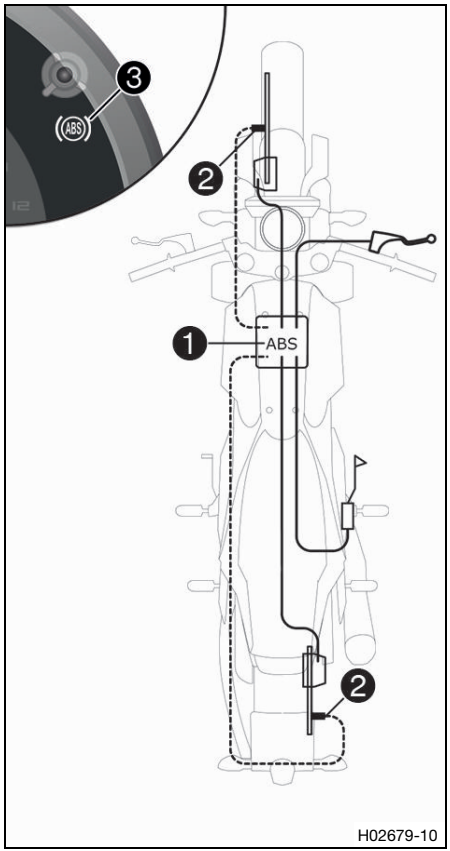



– Fixer le câble dans les supports.
– Brancher le connecteur ❷.

**Retouche**

– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 123)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

## 13.1 Système antiblocage (ABS)




L'unité ABS ❶ composée d'une unité hydraulique, d'un boîtier de commande ABS et d'un groupe électropompe est située sous le réservoir de carburant. Les roues avant et arrière sont dotées chacune d'un capteur de vitesse de rotation de la roue ❷.

### Avertissement

**Risque d'accident** Les modifications apportées au véhicule compromettent le fonctionnement de l'ABS.

- Lorsque le frein avant est serré (Burn Out), ne laissez tourner la roue qu'avec l'ABS coupé.
- Ne jamais effectuer de modifications sur le débattement.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange validées et recommandées par Husqvarna Motorcycles pour le système de frein.
- Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.
- Maintenir la pression d'air des pneus indiquée.
- Les travaux d'entretien et les réparations doivent être effectués dans les règles de l'art. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

**Remarque**

**Annulation de l'autorisation de circulation sur routes et de l'assurance** L'autorisation de circulation est annulée si l'ABS est complètement désactivé.

– Si l'ABS est complètement désactivé, la moto ne doit être utilisée qu'en circuit fermé et sur des routes non ouvertes au public.

Le système antiblocage est un système de sécurité qui empêche le blocage des roues en ligne droite, sans exercer de forces latérales.



**Avertissement**

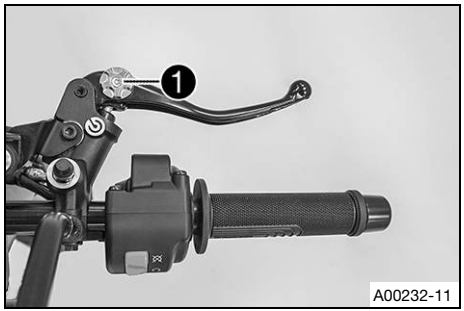
**Risque d'accident** Les assistances à la conduite peuvent uniquement prévenir un basculement du véhicule dans les limites physiques.

Les situations de conduite extrêmes, par exemple lorsque le centre de gravité des bagages est situé trop haut, de revêtements de chaussée changeants, de pentes raides ou de freinage abrupt sans possibilité de débrayer, ne peuvent pas toujours être compensées.

– Adapter le mode de conduite à l'état de la chaussée et aux capacités de pilotage.

L'ABS travaille avec deux circuits de frein indépendants l'un de l'autre (frein avant et frein arrière). En fonctionnement normal, le système de frein travaille comme un système classique, sans ABS. En revanche, dès que le boîtier de commande ABS détecte qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS est activé et commence à réguler la pression de freinage. La régulation est perceptible à travers une légère pulsation au niveau de la pédale ou du levier de frein arrière.
Après enclenchement de l'allumage, le voyant de contrôle de l'ABS ❸ doit s'allumer puis s'éteindre une fois la moto lancée. Si le témoin ne s'éteint pas après mise en branle de la moto, ou s'il s'allume pendant le trajet, le système ABS est défaillant. Dans ce cas, l'ABS n'est plus activé et les roues risquent de se bloquer lors d'un freinage. Le système de frein lui-même reste opérationnel, seule la régulation par l'ABS est touchée.
Le voyant de contrôle de l'ABS peut également s'allumer lorsque, dans des situations extrêmes, les vitesses de rotation des roues avant et arrière varient nettement entre elles, par ex. si le pilote fait un wheelie ou si la roue arrière est entraînée. L'ABS est désactivé dans ces cas-là.
Pour réactiver l'ABS, il faut immobiliser le véhicule et couper l'allumage. L'ABS se réenclenche au redémarrage du véhicule. Le voyant de contrôle de l'ABS s'éteint une fois la moto en route.

## 13.2 Régler la position de base du levier de frein à main




– Adapter la position de base du levier de frein à main à la taille de la main du pilote, à l'aide de la molette de réglage ❶.

**Info**

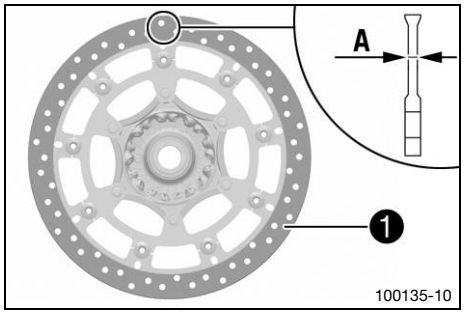
Pousser le levier de frein à main vers l'avant et tourner la molette de réglage.
Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.

## 13.3 Vérifier les disques de frein

**Avertissement**

**Risque d'accident** Les disques de frein usés réduisent l'efficacité de freinage.

– Veillez à remplacer immédiatement les disques de frein usés. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)




– Vérifier l'épaisseur des disques de frein avant et arrière, à plusieurs endroits, par rapport à la cote Ⓐ.

**Info**

L'usure se manifeste par une diminution de l'épaisseur du disque de frein dans la zone de la surface d'appui ❶ des plaquettes de frein.

| Usure limite des disques de frein | |
|---|---|
| avant | 4,2 mm (0,165 in) |
| arrière | 4,5 mm (0,177 in) |

» Lorsque l'épaisseur des disques de frein est inférieure à la valeur prescrite.

– Remplacer le disque de frein avant.
– Remplacer le disque de frein arrière.

– Vérifier l'état des disques de frein avant et arrière et l'absence de dommages, de fissures et de déformation.

» Si le disque de frein présente des fissures, des déformations ou qu'il est en mauvais état :

– Remplacer le disque de frein avant.
– Remplacer le disque de frein arrière.

## 13.4 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant

### Avertissement

**Risque d'accident** Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

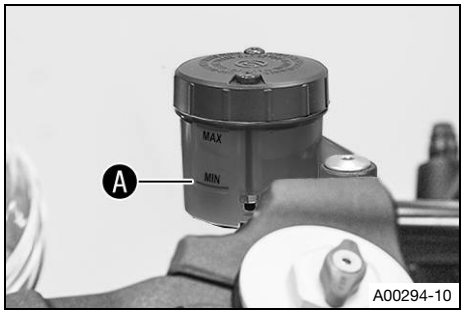
Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère ou de la valeur minimale donnée, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

### Avertissement

**Risque d'accident** Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)




– Mettre le réservoir de liquide de frein situé sur le guidon en position horizontale.
– Contrôler le niveau de liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein.
  » Si le niveau de liquide de frein se trouve en dessous du repère **MIN** Ⓐ :
    – Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant. 🔧 (📖 p. 147)

## 13.5 Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🔧

### Avertissement

**Risque d'accident** Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère ou de la valeur minimale donnée, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

**Avertissement**

**Irritation de la peau** Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

– Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
– En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Un liquide de frein usé réduit l’efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d’entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

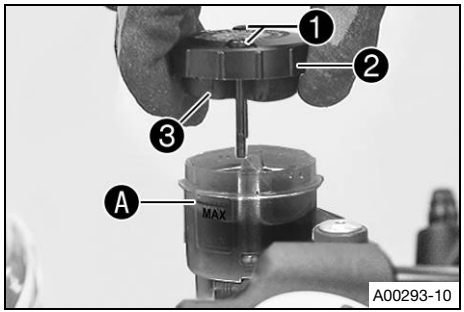
**Remarque**

**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

**Info**

Ne jamais utiliser de liquide de frein DOT 5. Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre.
Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.




**Préparatifs**

– Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 150)

**Travail principal**

– Mettre le réservoir de liquide de frein situé sur le guidon en position horizontale.
– Retirer les vis ❶.
– Retirer le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
– Rajouter du liquide de frein jusqu'au repère **MAX** Ⓐ.

| Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1 (📖 p. 270) |
|---|

– Positionner le couvercle ❷ et la membrane ❸.
– Mettre les vis ❶ en place et les serrer.

**Info**

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

## 13.6 Contrôler les plaquettes de frein avant

**Avertissement**

**Risque d'accident** Les plaquettes de frein usées réduisent l'efficacité de freinage.

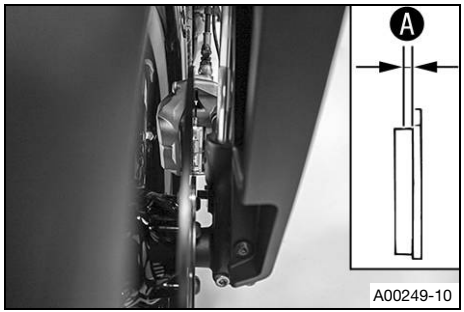
– Veillez à remplacer immédiatement les plaquettes de frein usées. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

**Avertissement**

**Risque d'accident** Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

Si les plaquettes de freins sont remplacées trop tardivement, les patins de frein frottent sur le disque. Ceci diminue l'efficacité des freins et endommage les disques.

– Contrôlez régulièrement les plaquettes de frein.




– Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale Ⓐ.

| | |
|---|---|
| Épaisseur minimale Ⓐ pour les plaquettes de frein | ≥ 1 mm (≥ 0,04 in) |

» Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  – Remplacer les plaquettes de frein avant. 🔧
– Vérifier l'état et la formation de fissures sur les plaquettes de frein.
» En présence d'endommagement et de fissures :

– Remplacer les plaquettes de frein avant. 🔧

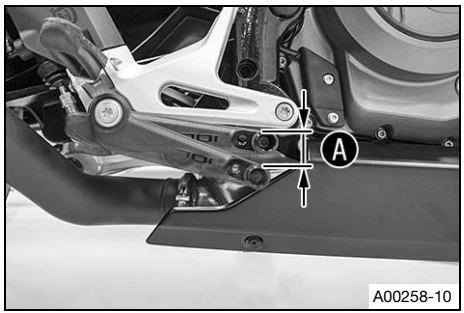
## 13.7 Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière

**Avertissement**

**Risque d'accident** En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

– Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.




– Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière entre la butée de fin de course et le support du piston dans le maître-cylindre, puis vérifier la course libre Ⓐ.

Indications prescrites

| | |
|---|---|
| Course libre de la pédale de frein arrière | 3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in) |

» Lorsque la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :

– Régler la position de base de la pédale de frein arrière. 🔧 (📖 p. 152)

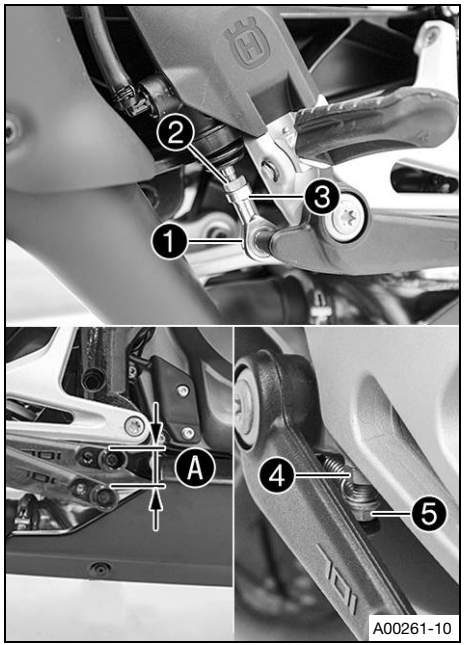
## 13.8 Régler la position de base de la pédale de frein arrière

### Avertissement

**Risque d'accident** En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

– Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.




**Travail principal**

– Retirer la vis ❶.

– Desserrer l'écrou ❷ puis tourner dans le sens inverse avec le joint à rotule ❸ jusqu'à obtention de la course libre maximale.

– Pour adapter individuellement le réglage de la position de base de la pédale de frein arrière, desserrer l'écrou ❹ et faire tourner la vis ❺ en conséquence.

**Info**
La plage de réglage est limitée.

– Tourner le joint à rotule ❸ jusqu'à obtention de la position de base. Adapter la course libre Ⓐ de la pédale de frein arrière.

Indications prescrites

| | |
|---|---|
| Course libre de la pédale de frein arrière | 3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in) |

**Info**
Pour contrôler la course libre, serrer provisoirement la vis ❶ de quelques tours.

– Maintenir la vis ❺ et serrer l'écrou ❹.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Autres écrous châssis | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |

– Tourner le joint à rotule ❸ jusqu'à obtention de la course libre ❷.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Écrou tige sur pédale de frein arrière | M6 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |

– Mettre la vis ❶ en place et la serrer.

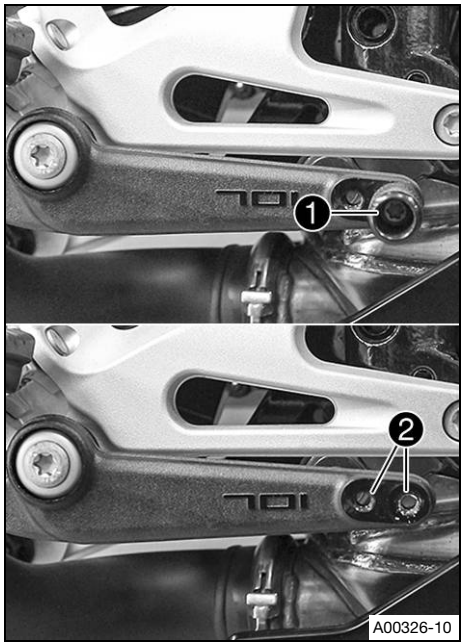
Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis rotule tige sur cylindre de frein à pédale | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |

**Retouche**

– Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière. (📖 p. 151)

## 13.9 Régler la plaque de pédale de frein arrière




– Enlever la vis ❶ et retirer la plaque de pédale de frein arrière.
– Mettre en place la plaque de pédale de frein arrière sur l'alésage souhaité ❷.

Indications prescrites

| | |
|---|---|
| Standard | Alésage avant |

– Mettre la vis ❶ en place et la serrer.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis de la plaque de pédale de frein | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |

◀

## 13.10 Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière

### Avertissement

**Risque d'accident** Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

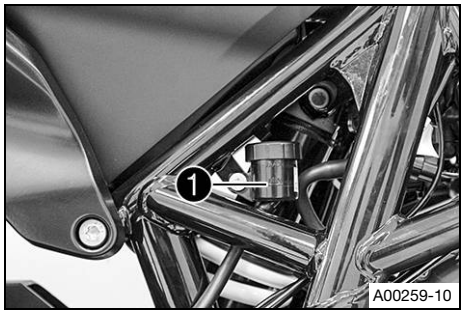
Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

### Avertissement

**Risque d'accident** Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)




– Positionner le véhicule à la verticale.
– Contrôler le niveau de liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein.
  » Lorsque le niveau du liquide de frein a atteint le repère **MIN** ❶ :
    – Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière. 🔧 (📖 p. 157)

## 13.11 Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🔧

### Avertissement

**Risque d'accident** Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

**Avertissement**

**Irritation de la peau** Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

– Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
– En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Un liquide de frein usé réduit l’efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d’entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

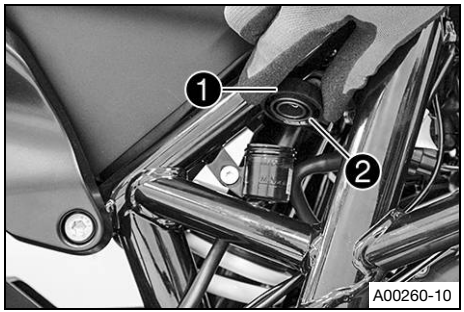
**Remarque**

**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

**Info**

Ne jamais utiliser de liquide de frein DOT 5. Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre.
Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.




**Préparatifs**

– Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 160)

**Travail principal**

– Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
– Retirer le couvercle fileté ❶ avec l'embout et la membrane ❷.
– Rajouter du liquide de frein jusqu'au repère **MAX**.

| Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1 (📖 p. 270) |
|---|

– Mettre en place le couvercle fileté avec l'embout et la membrane, et serrer le tout.

**Info**

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

## 13.12 Contrôler les plaquettes de frein arrière

**Avertissement**

**Risque d'accident** Les plaquettes de frein usées réduisent l'efficacité de freinage.

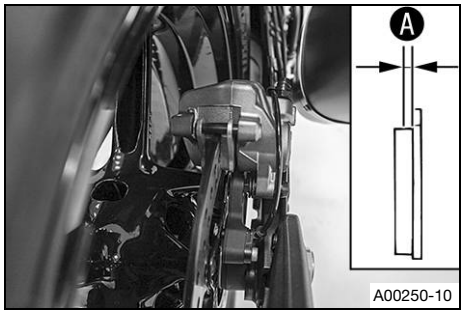
– Veillez à remplacer immédiatement les plaquettes de frein usées. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

**Avertissement**

**Risque d'accident** Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

Si les plaquettes de freins sont remplacées trop tardivement, les patins de frein frottent sur le disque. Ceci diminue l'efficacité des freins et endommage les disques.

– Contrôlez régulièrement les plaquettes de frein.



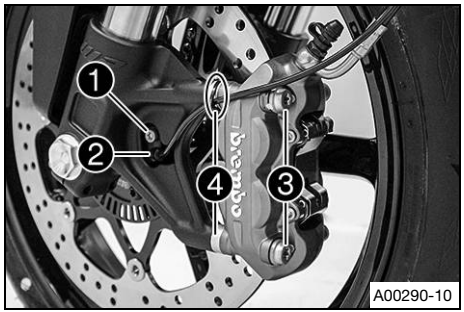

– Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale Ⓐ.

| | |
|---|---|
| Épaisseur minimale Ⓐ pour les plaquettes de frein | ≥ 1 mm (≥ 0,04 in) |

» Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  – Remplacer les plaquettes de frein arrière.
– Vérifier l'état et la formation de fissures sur les plaquettes de frein.
» En présence d'endommagement et de fissures :

– Remplacer les plaquettes de frein arrière.

## 14.1 Déposer la roue avant




**Préparatifs**

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 113)

**Travail principal**

– Retirer le serre-câble.

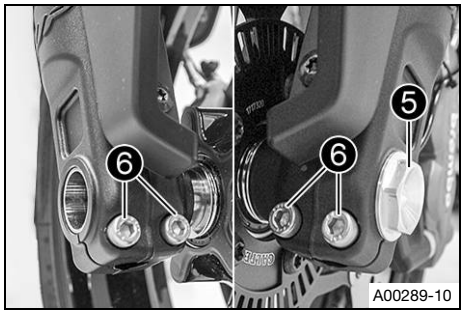
– Retirer la vis ❶ et extraire le capteur de vitesse de rotation de la roue ❷ hors de l'alésage.

– Enlever les vis ❸ et les douilles-entretoises ❹.

– Repousser les plaquettes de frein en inclinant légèrement sur le côté l'étrier sur le disque. Retirer l'étrier du disque en tirant légèrement sur l'étrier vers l'arrière, puis le laisser pendre.

**Info**

Ne pas actionner le levier de frein à main lorsque l'étrier de frein est retiré.



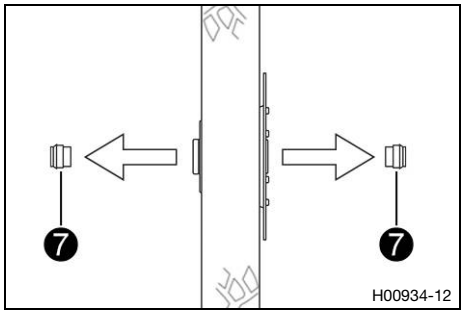

- Desserrer de quelques tours la vis ❺.
- Desserrer les vis ❻.
- Pousser sur la vis ❺, pour sortir l'axe hors de la fixation de l'essieu de roue avant.
- Retirer la vis ❺.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Efficacité des freins amoindrie par des disques de freins endommagés.

- Toujours déposer la roue de manière à ce que les disques de frein ne soient pas endommagés.

- Tenir la roue avant et retirer l'axe. Retirer la roue avant de la fourche.



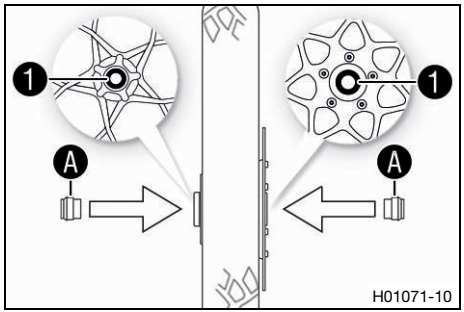

- Retirer les douilles-entretoises ❼.

## 14.2 Monter la roue avant

### Avertissement

**Risque d'accident** La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

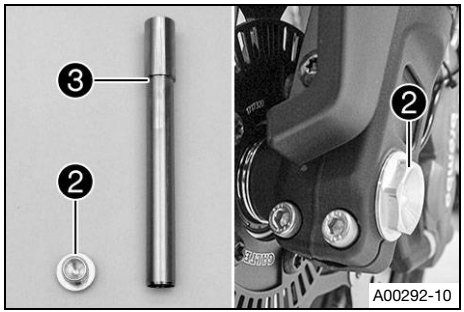
– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.




– Vérifier l'usure et la dégradation du roulement de roue.
  » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :
    – Remplacer le roulement de roue avant.
– Nettoyer et graisser les bagues d'étanchéité ❶ et les surfaces de roulement Ⓐ des douilles-entretoises.

| Graisse longue durée (p. 272) |
|---|

– Poser les douilles-entretoises.




– Nettoyer la vis ❷ et l'axe ❸.
– Graisser légèrement l'axe .

| Graisse longue durée (📖 p. 272) |
|---|

– Soulever la roue avant dans la fourche, la positionner et installer l'axe.

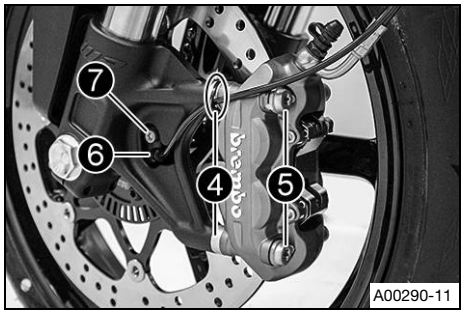
**Info**

La flèche située près du moyeu sur la jante indique le sens de marche.
Le disque de frein se trouve à gauche dans le sens de marche.

– Mettre la vis ❷ en place et la serrer.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis de l'axe de roue avant | M24x1,5 | 45 Nm (33,2 lbf ft) |




– Positionner l'étrier de frein.

  ✔ Les plaquettes de frein sont bien positionnées.

– Positionner les douilles-entretoises ❹. Mettre les vis ❺ en place sans les serrer.

  Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis de l'étrier de frein avant | M10x1,25 | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |

– Actionner plusieurs fois le levier de frein à main jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque de frein et qu'une résistance soit perceptible. Fixer le levier de frein à main en mode actionné.

  ✔ L'étrier de frein se positionne.

– Serrer les vis ❺.

  Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis de l'étrier de frein avant | M10x1,25 | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |

– Positionner le capteur de vitesse de rotation de la roue ❻ dans l'alésage.

– Mettre la vis ❼ en place et la serrer.

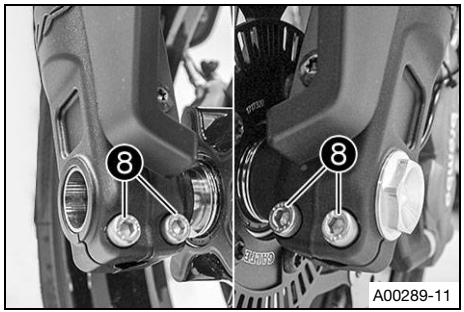
  Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Autres vis châssis | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |

– Mettre en place un nouveau serre-câble.

– Retirer la fixation du levier de frein à main.

– Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 114)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

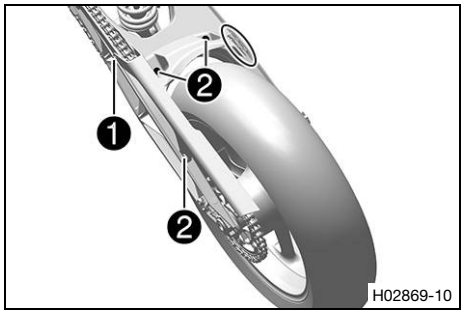



– Actionner le frein avant et enfoncer énergiquement plusieurs fois la fourche.
  ✓ Les bras de fourche se positionnent.
– Serrer les vis ❽.
  Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis fixation de l'axe de roue avant | M8 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |

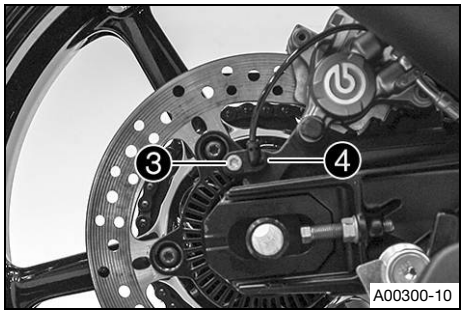
## 14.3 Déposer la roue arrière

**Préparatifs**
– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)
– Déposer le porte-plaque. (📖 p. 137)

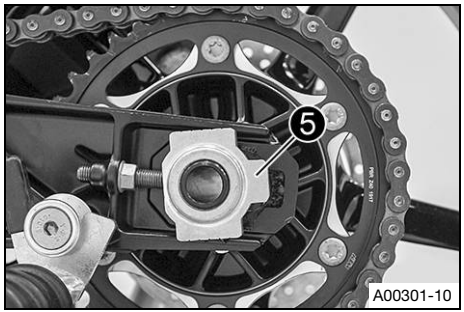



**Travail principal**

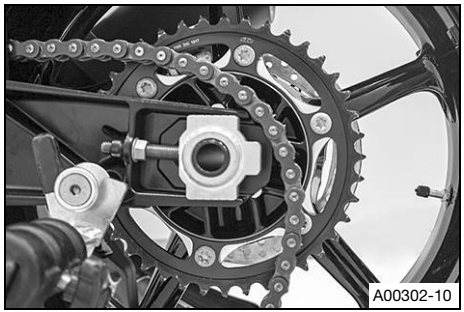
– Retirer la vis ❶.
– Retirer les vis ❷.
– Sortir la durite de frein et le câble du support.
– Déposer le guide-chaîne.




– Repousser l'étrier de frein à la main en direction du disque pour refouler le piston.
– Retirer la vis ❸ et extraire le capteur de vitesse de rotation de la roue ❹ hors de l'alésage.




– Retirer l'axe ❺ de façon à ce que la roue arrière puisse être poussée vers l'avant.




– Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant. Enlever la chaîne de la couronne.

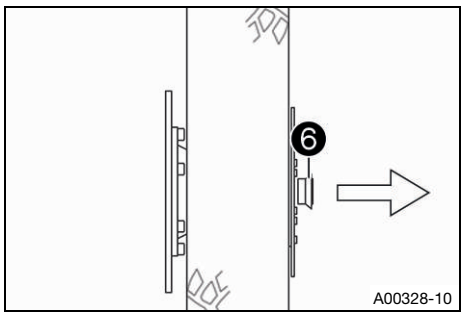
**Info**
Protéger les composants contre tout dommage en les recouvrant.

– Tenir la roue arrière et retirer l'axe.

**Avertissement**
**Risque d'accident** Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.
– Déposez toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

– Enlever la roue arrière du bras oscillant.

**Info**
Ne pas actionner la pédale de frein arrière quand la roue arrière est démontée.




– Retirer la douille-entretoise ❻.

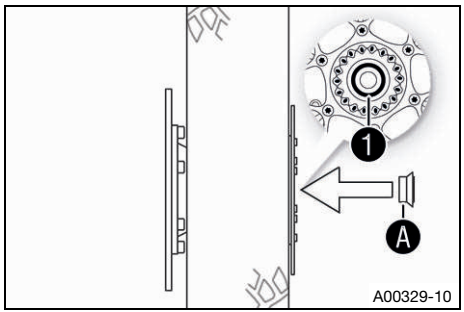
## 14.4 Monter la roue arrière

**Avertissement**
**Risque d'accident** La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.
– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Après le montage de la roue arrière, le frein de roue arrière ne fonctionne pas.

– Avant de prendre la route, il faut actionner plusieurs fois le frein à pied jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance soit perceptible.




**Travail principal**

– Vérifier les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière. (p. 175)

– Vérifier l'usure et la dégradation du roulement de roue.

  » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :

    – Remplacer le roulement de roue arrière.

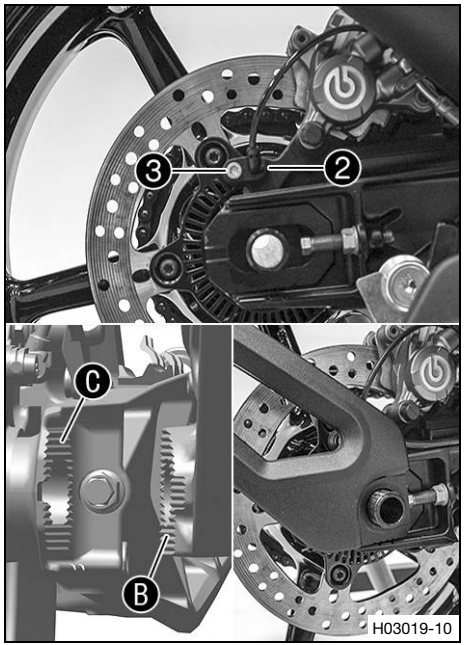
– Nettoyer et lubrifier la bague d'étanchéité 1 et la surface de roulement A de la douille-entretoise.

| Graisse longue durée (p. 272) |
|---|

– Placer la douille-entretoise.

– Nettoyer et graisser légèrement l'axe.

| Graisse longue durée (p. 272) |
|---|



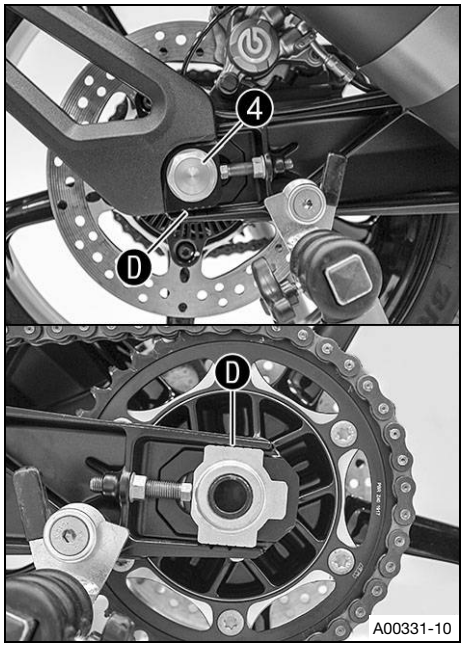

– Soulever la roue arrière dans le bras oscillant, positionner et insérer l'axe.
  ✓ Les plaquettes de frein sont bien positionnées.
– Placer la chaîne sur la couronne.
– Positionner le capteur de vitesse de rotation de la roue ❷ dans l'alésage.
– Mettre la vis ❸ en place et la serrer.

  Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Autres vis châssis | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |

– Nettoyer les dentures Ⓑ et Ⓒ.
– Positionner le porte-plaque.
  ✓ Les dentures Ⓑ et Ⓒ sont alignées les unes par rapport aux autres.

**Info**
Monter le tendeur de chaîne gauche dans la même position.



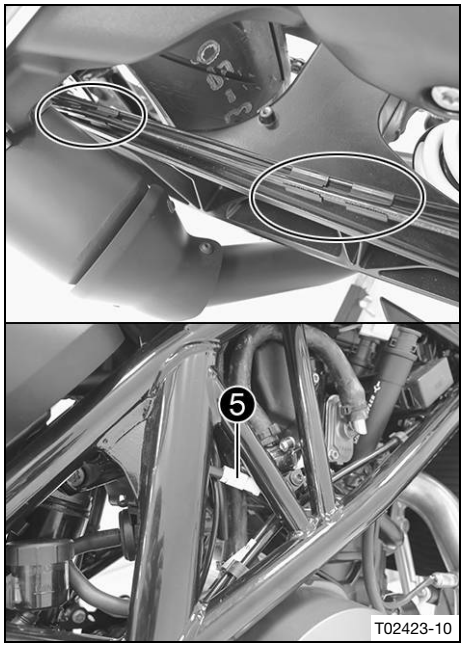

– Vérifier que le tendeur et le porte-plaque reposent contre les vis de réglage.
– Mettre l'écrou ❹ en place et le serrer.

Indications prescrites

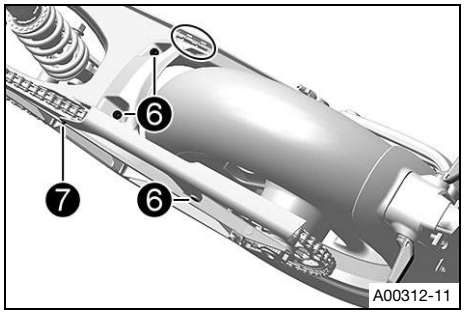
| |
|---|
| Pour que la roue arrière soit bien dans l'axe, les repères du tendeur et du porte-plaque doivent se trouver dans la même position par rapport aux marques de référence Ⓓ. |

| | | |
|---|---|---|
| Écrou axe arrière | M25x1,5 | 90 Nm (66,4 lbf ft) |

– Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance soit perceptible.




– Fixer le câble dans les supports.
– Brancher le connecteur ❺.




– Mettre en place le guide-chaîne.
– Mettre les vis ❻ en place et les serrer.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Autres vis châssis | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |

– Mettre la vis ❼ en place et la serrer.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis guide chaîne | EJOT | 2 Nm (1,5 lbf ft) |

– Fixer la durite de frein et le câble dans le support.

**Retouche**

– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 123)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

## 14.5 Vérifier les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière

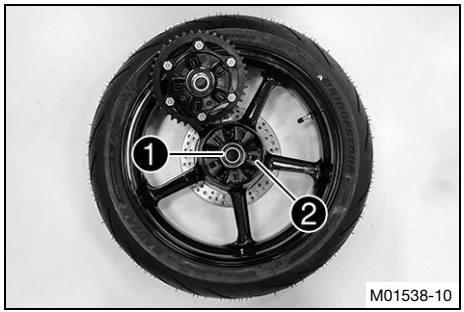
**Info**

La force du moteur est transmise de la couronne à la roue arrière, par le biais de caoutchoucs d'amortissement. Ils s'usent avec le temps. S'ils ne sont pas remplacés à temps, le support de couronne et le moyeu arrière s'endommagent.

**Préparatifs**

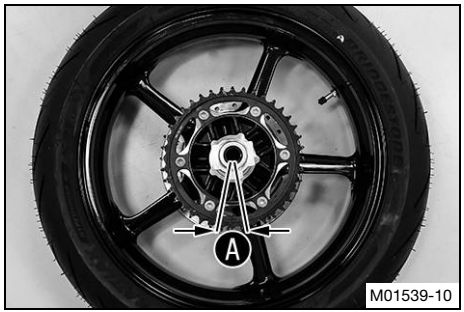
– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)

– Déposer le porte-plaque. (📖 p. 137)
– Déposer la roue arrière. 🔧 (📖 p. 167)




**Travail principal**

– Vérifier le palier ❶.
  » Si le roulement est endommagé ou usé :
    – Remplacer les paliers du support couronne. 🔧
– Vérifier l'état et l'usure des caoutchoucs d'amortissement ❷ du moyeu arrière.
  » Si les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière sont endommagés ou usés :
    – Remplacer tous les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière.




– Placer la roue arrière sur un établi avec la couronne vers le haut et introduire l'axe dans le moyeu de roue.
– Pour contrôler le jeu Ⓐ, retenir la roue arrière et essayer de faire tourner la couronne à la main.

**Info**
Le jeu doit être mesuré sur la couronne à l'extérieur.

| | |
|---|---|
| Jeu des joints amortisseurs de la roue arrière | ≤ 5 mm (≤ 0,2 in) |

» Lorsque le jeu Ⓐ est supérieur à la valeur indiquée :

– Remplacer tous les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière.

**Retouche**

– Monter la roue arrière. (p. 170)
– Contrôler la tension de la chaîne. (p. 123)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (p. 112)

## 14.6 Vérifier l'état des pneus

**Avertissement**

**Risque d'accident** Si une roue crève sur la route, le véhicule devient incontrôlable.

– Assurez-vous de changer immédiatement les pneus s'ils sont endommagés ou usés. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

**Avertissement**

**Risque de chute** Une différence de sculpture des pneus avant et arrière compromet la tenue de route.

Une différence de sculpture des pneus peut considérablement compliquer le contrôle du véhicule.

– Assurez-vous que les roues avant et arrière soient uniquement équipées de pneus de même profil.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Des pneus et roues non homologués ou non recommandés peuvent influer sur la tenue de route.

– Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

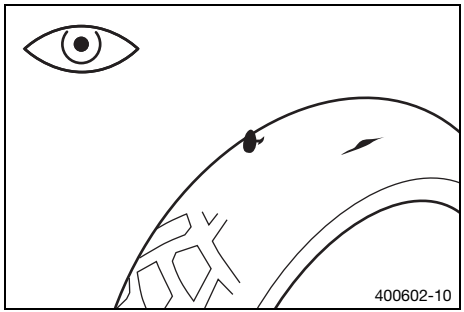
La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

– Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.

| | |
|---|---|
| Phase de rodage | 200 km (124 mi) |

**Info**

Le type de pneus, l'état des pneus et la pression d'air des pneus influencent la conduite de la moto. Des pneus usagés agissent défavorablement sur la conduite, particulièrement sur route mouillée.

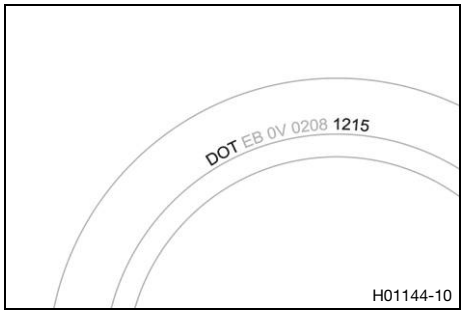



– Vérifier le dessin des pneus avant et arrière ainsi que l'absence d'objets incrustés et autres dégradations.
  » En présence de coupures sur le dessin des pneus, d'objets incrustés et autres dégradations :
    – Remplacer le pneu.
– Vérifier la profondeur du profil.

**Info**
Respecter la profondeur de profil minimale en vigueur dans le pays.

| | |
|---|---|
| Profondeur de profil minimale | ≥ 2 mm (≥ 0,08 in) |

  » Si la profondeur de profil est inférieure à la valeur minimale requise :
    – Remplacer le pneu.




– Vérifier l'âge des pneus.

**Info**

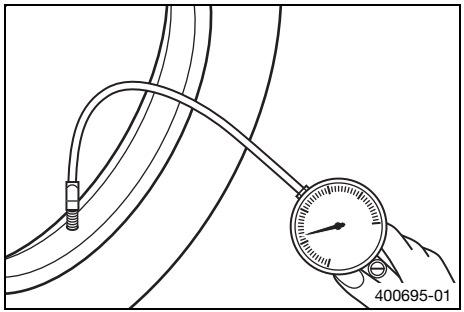
La date de fabrication des pneus, généralement indiquée avec les inscriptions figurant sur le pneu, est désignée par les quatre derniers chiffres de la dénomination **DOT**. Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine de fabrication et les deux derniers à l'année de fabrication.
Indépendamment de l'usure réelle des pneus, Husqvarna Motorcycles préconise un changement de pneumatiques au plus tard tous les 5 ans.

» Lorsque le pneu a plus de 5 ans :
  – Remplacer le pneu.

## 14.7 Contrôler la pression d'air des pneus

**Info**

Une pression d'air insuffisante du pneu cause une usure anormale et une surchauffe du pneu.
Une pression d'air correcte du pneu contribue à un confort de conduite optimal et à une durée de vie maximale du pneu.




– Retirer le capuchon.
– Vérifier la pression d'air du pneu quand le pneu est froid.

| Pression d'air des pneus, en solo | |
|---|---|
| avant | 2,3 bar (33 psi) |
| arrière | 2,5 bar (36 psi) |

| Pression d'air des pneus avec passager / pleine charge utile | |
|---|---|
| avant | 2,3 bar (33 psi) |
| arrière | 2,5 bar (36 psi) |

» Lorsque la pression d'air des pneus ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier la pression du pneu.

– Mettre le cache en place.

# 15 CIRCUIT ÉLECTRIQUE

## 15.1 Déposer la batterie

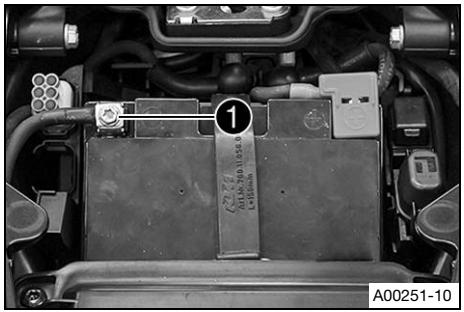
### Avertissement

**Risque de blessures** L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Conserver les batteries hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide de la batterie ou les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie.
- Ne charger les batteries que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact de l'acide ou des gaz de batterie avec les yeux, bien les rincer à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

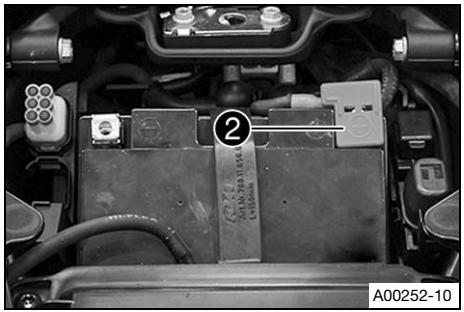
**Préparatifs**

- Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ⊠.
- Déposer la selle du pilote. (📖 p. 117)

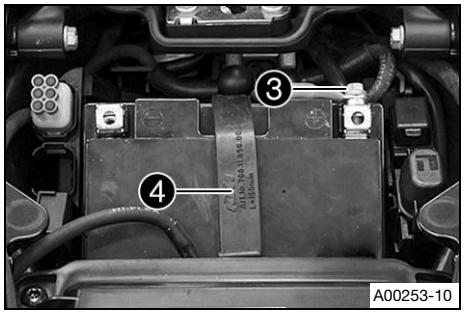



**Travail principal**

– Débrancher le câble négatif ❶ de la batterie.

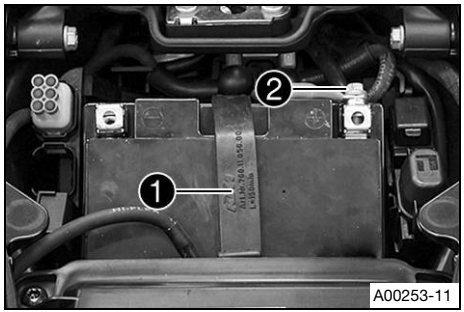



– Enlever le cache du pôle positif ❷.




– Débrancher les deux câbles positifs ❸ de la batterie.
– Décrocher le ruban en caoutchouc ❹.
– Sortir la batterie de son support en tirant vers le haut.

## 15.2 Monter la batterie




**Travail principal**

– Placer la batterie dans le support de batterie.

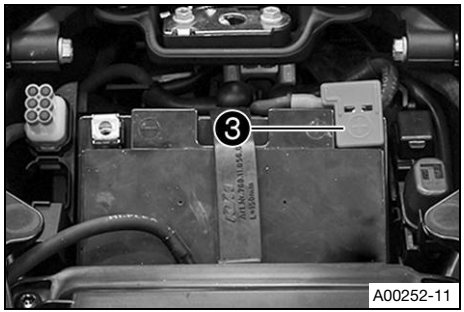
| Batterie (HTZ12A-BS) (📖 p. 259) |
|---|

✓ Les pôles de la batterie sont orientés dans le sens inverse de la marche.

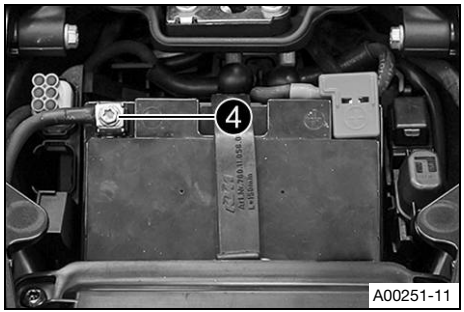
– Fixer le ruban en caoutchouc ❶.
– Brancher les deux câbles positifs ❷ à la batterie.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis pôle de batterie | M6 | 4,5 Nm (3,32 lbf ft) |




– Mettre le cache du pôle positif ❸ en place.




– Connecter le câble négatif ❹ à la batterie.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis pôle de batterie | M6 | 4,5 Nm (3,32 lbf ft) |

**Retouche**

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 118)

– Régler l'heure. (📖 p. 70)

## 15.3 Charger la batterie

**Avertissement**

**Risque de blessures** L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Conserver les batteries hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide de la batterie ou les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie.
- Ne charger les batteries que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact de l'acide ou des gaz de batterie avec les yeux, bien les rincer à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

**Remarque**

**Danger pour l'environnement** Les batteries contiennent des substances polluantes.

- Ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères.
- Rapporter les batteries à un point de collecte.

**Remarque**

**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

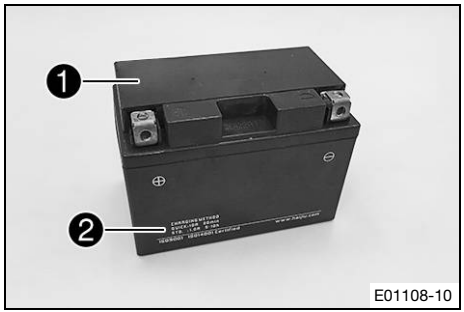
- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

**Info**

Même lorsque la batterie n'est pas sollicitée, elle perd chaque jour de sa charge.
L'état de charge et la manière de charger jouent un rôle très important pour la durée de vie de la batterie.
Une charge rapide avec une forte intensité a des conséquences négatives sur la durée de vie.
Si l'intensité, la tension ou le temps de charge sont dépassés, de l'électrolyte s'échappe par les soupapes de sécurité. La batterie perd ainsi de sa capacité.
Lorsque la batterie a été vidée par des essais de démarrage, la recharger sans délai.
Lorsque la batterie reste trop longtemps déchargée, la décharge est si profonde qu'elle provoque un sulfatage détruisant la batterie.
La batterie est sans entretien. Tout contrôle du niveau d'électrolyte est inutile.

**Préparatifs**

– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ⊠.
– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 117)
– Débrancher le câble négatif pour éviter tout dommage sur le système électronique de la moto.




**Travail principal**

– Connecter le chargeur adapté à la batterie. Activer le chargeur de batterie.

**Info**

Ne retirer en aucun cas le couvercle 1.
Charger la batterie au maximum à 10 % de la capacité indiquée sur le boîtier 2.

– Désactiver le chargeur en fin de charge et le déconnecter de la batterie.

Indications prescrites

| | |
|---|---|
| L'intensité, la tension et le temps de charge ne doivent en aucun cas être dépassés. | |
| Charger régulièrement la batterie lorsque la moto n'est pas utilisée | 3 mois |

– Connecter le câble négatif à la batterie.

**Retouche**

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 118)
– Régler l'heure. (📖 p. 70)

## 15.4 Remplacer le fusible général

**Avertissement**

**Risque d'incendie** Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

– Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
– Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

**Info**

Le fusible général permet de sécuriser l'ensemble des consommateurs électriques du véhicule. Le fusible général se trouve sous la selle.

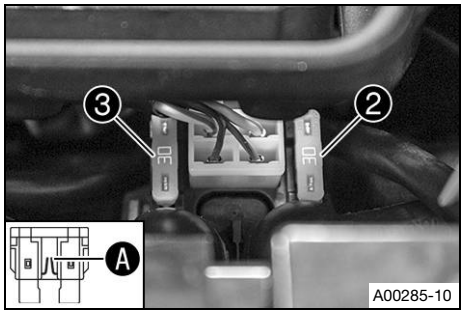
**Préparatifs**

– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ⊠.
– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 117)




**Travail principal**

– Retirer les capuchons ❶.




– Enlever le fusible général défectueux ❷.

**Info**

Le coupe-circuit Ⓐ d'un fusible défectueux est ouvert.
Le relais de démarrage est également équipé d'un fusible de réserve ❸.

– Mettre en place un fusible général neuf.

Fusible (58011109130) (📖 p. 260)

**Conseil**

Mettre un nouveau fusible de réserve dans le relais de démarrage pour qu'il soit disponible, si nécessaire.




– Mettre les capuchons ❶ en place.

**Retouche**

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 118)
– Régler l'heure. (📖 p. 70)

## 15.5 Remplacer les fusibles ABS

**Avertissement**

**Risque d'incendie** Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

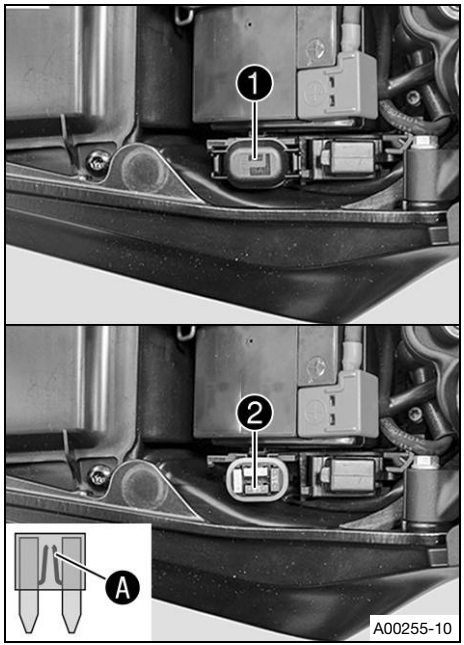
– Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
– Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

**Info**

Deux fusibles dédiés à l'ABS sont placés sous la selle du pilote. Ces deux fusibles permettent de sécuriser le groupe électropompe et l'unité hydraulique de l'ABS. Le troisième fusible de l'ABS se trouve dans la boîte à fusibles.

**Préparatifs**

– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ⊠.
– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 117)




**Remplacer le fusible de l'unité hydraulique ABS :**

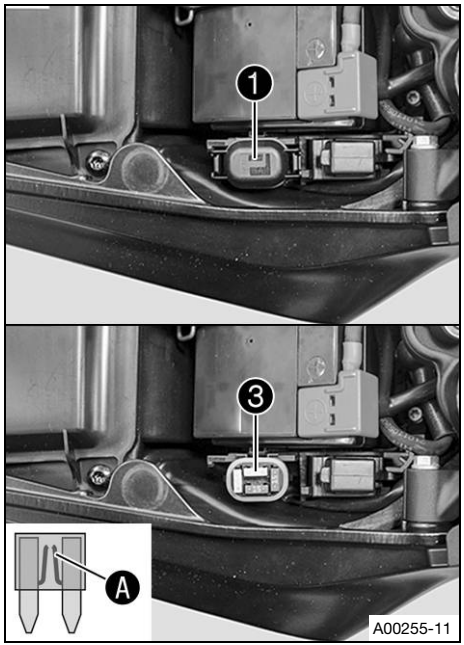
- Retirer le couvercle de la boîte à fusibles ❶ et retirer le fusible ❷.
- Mettre en place le nouveau fusible ❷.

  Fusible (58011109115) (📖 p. 259)

**Info**

Le coupe-circuit Ⓐ d'un fusible défectueux est ouvert.

- Mettre en place le couvercle de la boîte à fusibles.




**Remplacer le fusible du groupe électropompe ABS :**

– Retirer le couvercle de la boîte à fusibles ❶ et retirer le fusible ❸.

– Mettre en place le nouveau fusible ❸.

| Fusible (58011109125) (📖 p. 259) |
|---|

**Info**

Le coupe-circuit Ⓐ d'un fusible défectueux est ouvert.

– Mettre en place le couvercle de la boîte à fusibles.

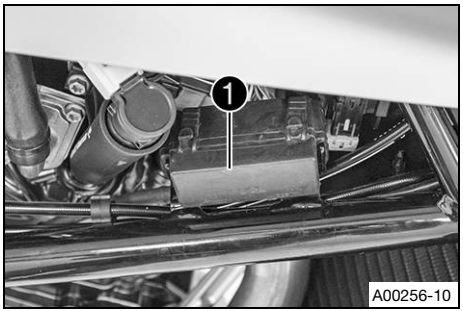
**Retouche**

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 118)

## 15.6 Remplacer les fusibles des divers consommateurs

**Info**

La boîte à fusibles hébergeant les fusibles des divers consommateurs se trouve sous le réservoir de carburant, à droite.

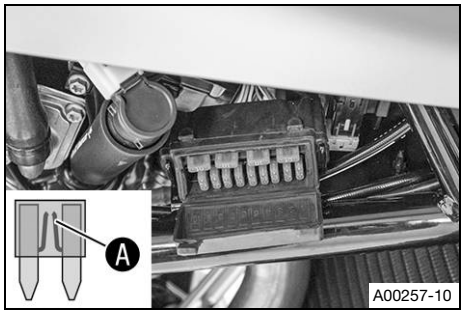



**Préparatifs**

– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ⊠.

**Travail principal**

– Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles ❶.




– Retirer le fusible défectueux.

Indications prescrites

| |
|---|
| Fusible **1** - 10 A - anti-démarrage, alarme (en option), contacteur d'allumage, tableau de bord, relais de phare |
| Fusible **2** - 10 A - boîtier de commande de l'électronique moteur, bobines d'allumage, système de vaporisation du carburant, injecteur, système d'air secondaire, sonde lambda de chauffage |
| Fusible **3** - 10 A - pompe à carburant |
| Fusible **4** - 10 A - ventilateur de refroidissement |
| Fusible **5** - 10 A - avertisseur sonore, feu stop, clignotants |
| Fusible **6** - 10 A - feu de route, feu de croisement, feu de position, feu arrière, éclairage de la plaque d'immatriculation |
| Fusible **7** - 10 A - plus permanent pour les appareils supplémentaires (ACC1) |
| Fusible **8** - 10 A - plus commuté avec allumage pour appareils supplémentaires (ACC2), prise USB |
| Fusible **9** - 10 A - unité de commande ABS, tableau de bord, connecteur de diagnostic, boîtier de commande du phare |
| Fusible **10** - libre |
| Fusible **SPARE** - 10 A - fusible de rechange |

**Info**
Le coupe-circuit Ⓐ d'un fusible défectueux est ouvert.

**Avertissement**
**Risque d'incendie** Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.
- Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
- Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

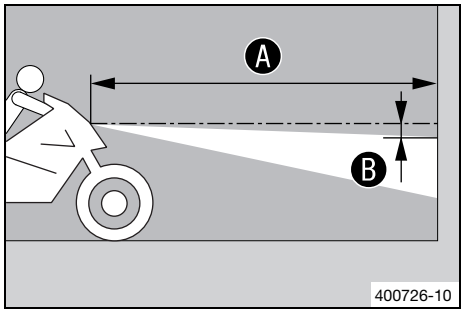
– Utiliser un fusible de rechange de valeur correspondante.

| Fusible (75011088010) (📖 p. 260) |
|---|

**Conseil**
Mettre un nouveau fusible de rechange dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

– Vérifier le bon fonctionnement du consommateur.
– Fermer le couvercle de la boîte à fusibles.

## 15.7 Vérifier le réglage du phare




– Placer le véhicule sur une surface horizontale, devant un mur clair et pratiquer une marque à hauteur du centre du phare.
– Dessiner un deuxième repère à une distance Ⓑ en dessous du premier repère.

  Indications prescrites

| | |
|---|---|
| Distance Ⓑ | 5 cm (2 in) |

– Placer le véhicule à une distance Ⓐ perpendiculairement au sol devant le mur et allumer le feu de croisement.

  Indications prescrites

| | |
|---|---|
| Distance Ⓐ | 5 m (16 ft) |

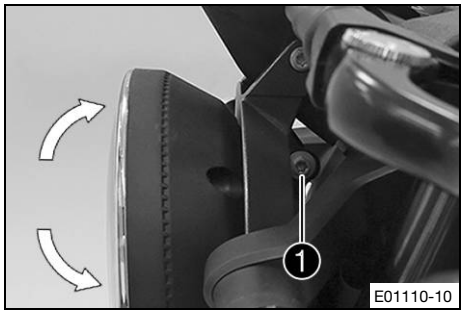
– Le pilote s'assied ensuite sur la moto, le cas échéant avec les bagages et le passager.
– Vérifier le réglage du phare.

  La limite entre la pénombre et la lumière doit être exactement au niveau du repère inférieur quand la moto est prête à rouler et que le conducteur se trouve sur la moto, le cas échéant avec passager et bagages.

  » Si la limite entre la zone claire et la zone sombre ne correspond pas aux indications prescrites :
    – Régler la portée du phare. (📖 p. 200)

◀

## 15.8 Régler la portée du phare




**Préparatifs**

– Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 199)

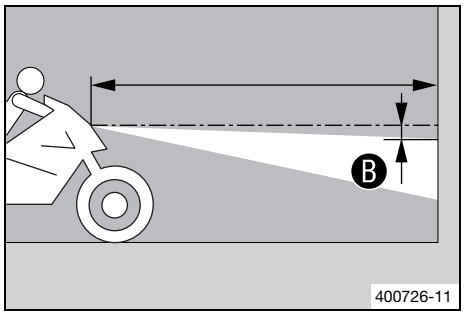
**Travail principal**

– Desserrer la vis ❶.

– Afin de pouvoir régler la portée du phare, faire pivoter le phare vers le haut ou le bas.

**Info**

Le pivotement du phare vers le haut augmente la portée. Le pivotement du phare vers le bas diminue la portée.
La charge utile risque d'obliger à rectifier la portée du phare.




– Régler le phare sur le repère Ⓑ.

Indications prescrites

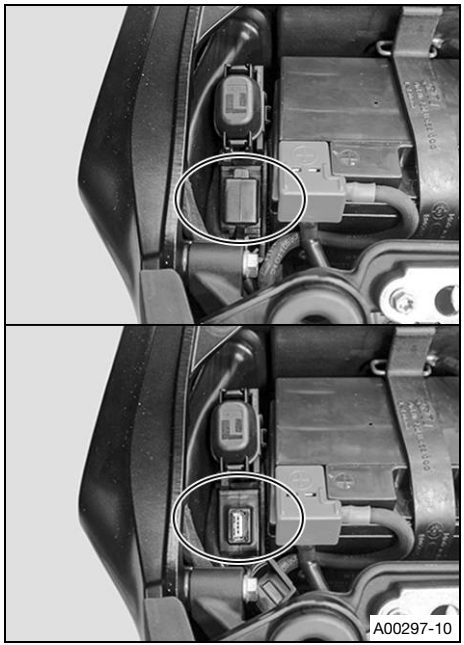
La limite entre la pénombre et la lumière doit être exactement au niveau du repère inférieur Ⓑ quand la moto est prête à rouler et que le conducteur se trouve sur la moto, le cas échéant avec passager et bagages.

– Serrer la vis ❶.

**Info**
La vis ❶ fixe également le phare. S'assurer que la vis est toujours fermement serrée.

## 15.9 Raccorder le câble USB

**Travaux préalables**
– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 117)




**Travaux principaux**

– Retirer la couverture.

– Brancher le câble USB approprié à la prise USB.

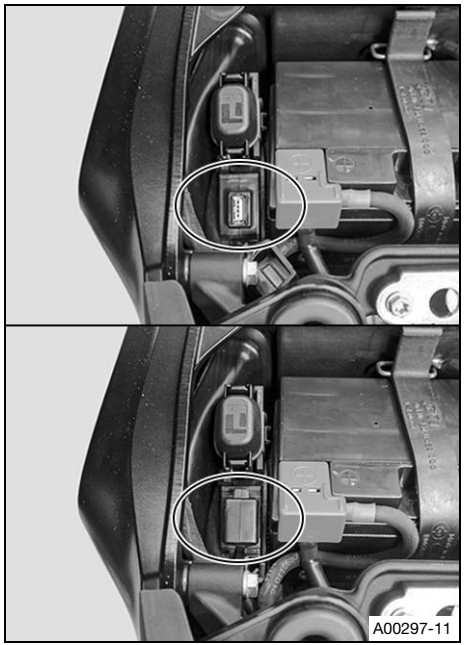
**Info**

La prise USB sert uniquement l'alimentation, elle ne permet pas de transmettre des données.
Selon la taille de l'appareil, un connecteur coudé peut s'avérer avantageux.
Toujours protéger les appareils rangés de l'humidité.
Ranger le câble de manière à éviter tout endommagement.

**Travaux ultérieurs**

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 118)

## 15.10 Débrancher le câble USB




**Travaux préalables**

– Déposer la selle du pilote. (p. 117)

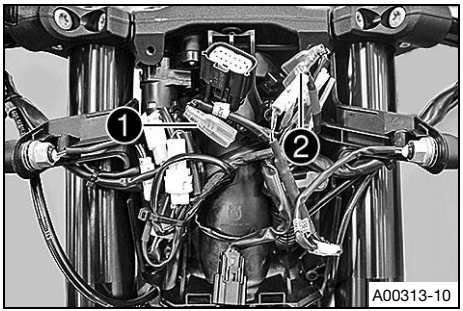
**Travaux principaux**

– Débrancher le câble USB de la prise USB.
– Apposer la couverture.

**Travaux ultérieurs**

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 118)

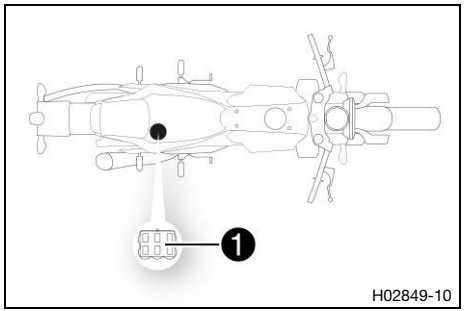
## 15.11 ACC1 et ACC2 avant




**Emplacement de montage**

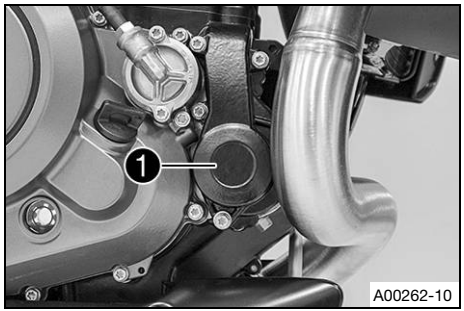
– Les alimentations en tension ACC1 ❶ et ACC2 ❷ avant se trouvent sous le cache situé devant le tube de fourche, derrière le phare.

## 15.12 Connecteur de diagnostic



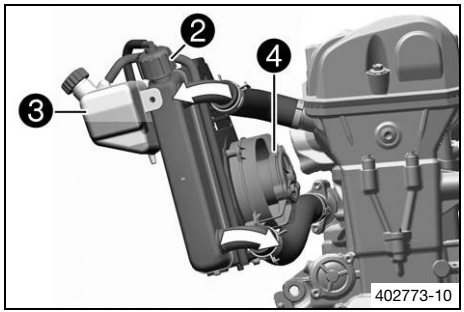

Le connecteur de diagnostic ❶ se trouve sous la selle.

## 16.1 Système de refroidissement




La pompe à eau ❶ provoque une circulation forcée du liquide de refroidissement dans le moteur.
La pression établie dans le système de refroidissement suite à l'échauffement est régulée par le biais d'une soupape sur le bouchon de radiateur ❷. Suite à la dilatation thermique, la fraction superflue de liquide de refroidissement retourne dans le réservoir de compensation ❸. En cas de baisse de température, cette fraction est à nouveau injectée dans le système de refroidissement. Ce système permet d'atteindre la température de liquide de refroidissement admissible sans créer de dysfonctionnement.

| |
|---|
| 115 °C (239 °F) |




Le refroidissement est assuré par le courant d'air ainsi qu'un ventilateur de refroidissement ❹, commutant en cas de température élevée.
Plus la vitesse est faible, plus l'efficacité du refroidissement est réduite. De la même manière, l'encrassement des ailettes du radiateur diminue l'efficacité du refroidissement.

## 16.2 Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement

### Avertissement

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

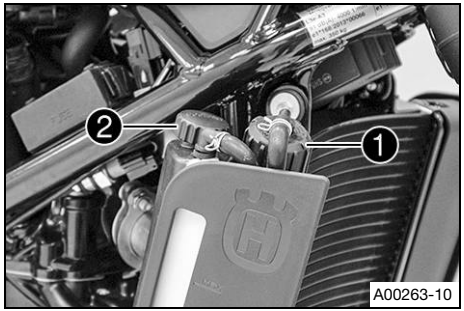
- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

**Condition**
Le moteur est froid.




**Préparatifs**

– Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.

**Travail principal**

– Déposer le bouchon de radiateur ❶ et le bouchon ❷ du réservoir de compensation.
– Vérifier l'antigel du liquide de refroidissement.

| | |
|---|---|
| Antigel | −25 … −45 °C (−13 … −49 °F) |

» Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.

– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation.

Le niveau de liquide de refroidissement doit être situé entre les repères **MIN** et **MAX**.

» Le réservoir de compensation n'est pas totalement vide, mais le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux prescriptions :
  – Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à un niveau situé entre le repère **MIN** et **MAX**.

Liquide de refroidissement (📖 p. 270)

» En l'absence totale de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation :
  – Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas.

**Info**
Ne pas mettre la moto en service !

  – Remplir/purger le système de refroidissement. (📖 p. 215)

– Mettre le bouchon ❷ du réservoir de compensation en place.
– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur.

| |
|---|
| Le radiateur doit être entièrement plein. |

» Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier le niveau du liquide de refroidissement et rechercher la cause de la perte.
» Si une quantité de liquide de refroidissement supérieure à la quantité prescrite doit être versée :
> 0,50 l (> 0,53 qt.)
  – Remplir/purger le système de refroidissement. (📖 p. 215)

– Monter le bouchon de radiateur ❶.

## 16.3 Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation

**Avertissement**

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

– Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
– Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

**Avertissement**

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

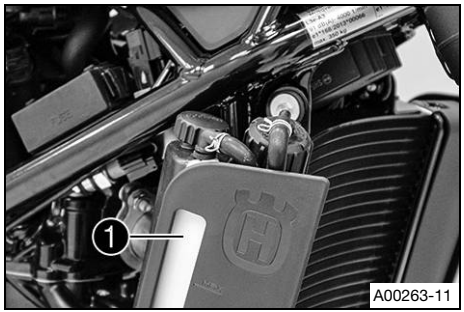
- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

**Condition**

Le moteur est froid.
Le radiateur est entièrement rempli.

**Préparatifs**

- Arrêter la moto sur un sol plat.




**Travail principal**

– Contrôler le niveau de liquide de refroidissement du réservoir de compensation ❶.

| |
|---|
| Le niveau de liquide de refroidissement doit atteindre le repère **MIN**. |

» Le réservoir de compensation n'est pas totalement vide, mais le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux prescriptions :

– Enlever le bouchon du réservoir de compensation.

– Rajouter du liquide de refroidissement jusqu'au repère **MIN**.

| |
|---|
| Liquide de refroidissement (📖 p. 270) |

– Mettre le bouchon du réservoir de compensation en place.

» En l'absence totale de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation :

– Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas. 🔧

**Info**
Ne pas mettre la moto en service !

– Remplir/purger le système de refroidissement. 🔧 (📖 p. 215)

## 16.4 Vidanger le liquide de refroidissement

**Avertissement**

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

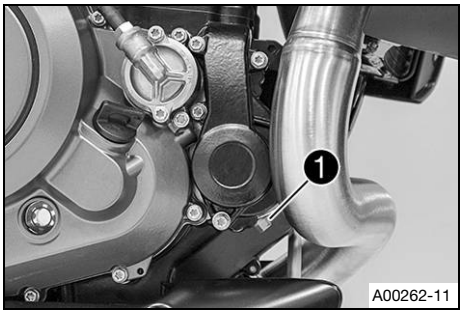
- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

**Avertissement**

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

**Condition**
Le moteur est froid.




– Placer la moto perpendiculairement au sol.
– Placer un récipient approprié sous le moteur.
– Retirer la vis 1.
– Retirer le bouchon de radiateur.
– Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
– Installer et serrer la vis 1 avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis de fermeture de l'écoulement de la pompe à eau | M10x1 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |

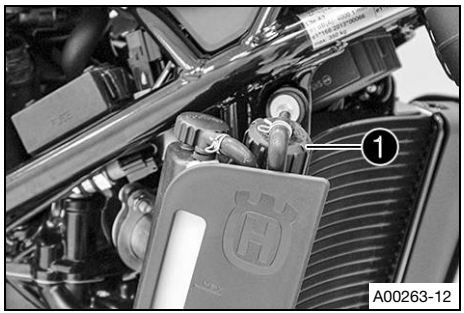
– Mettre le bouchon de radiateur en place.

## 16.5 Remplir/purger le système de refroidissement

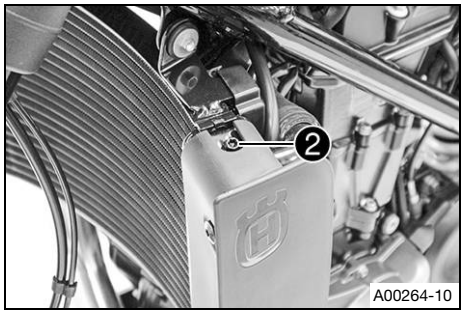
### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.




– Retirer le bouchon de radiateur ❶.




– Retirer la vis de purge ❷.
– Incliner le véhicule légèrement sur la droite.
– Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il s'écoule sans faire de bulles par le trou d'air et mettre aussitôt la vis de purge ❷ en place et la serrer.

| | | |
|---|---|---|
| Liquide de refroidissement | 1,20 l (1,27 qt.) | Liquide de refroidissement (📖 p. 270) |

– Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement. Monter le bouchon de radiateur ❶.
– Béquiller le véhicule à l'aide de la béquille latérale.
– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation. (📖 p. 210)

**Danger**

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer et faire tourner le moteur jusqu'à ce que la quatrième barre de l'indicateur de température s'allume.
– Couper et laisser refroidir le moteur.
– Lorsqu'il a refroidi, vérifier de nouveau le niveau de liquide de refroidissement du radiateur et faire l'appoint si nécessaire.
– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation. (📖 p. 210)

## 16.6 Remplacer le liquide de refroidissement

### Avertissement

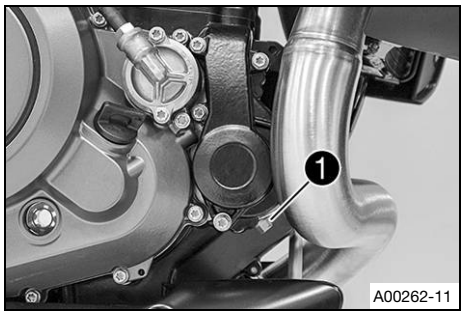
**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

– Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
– Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

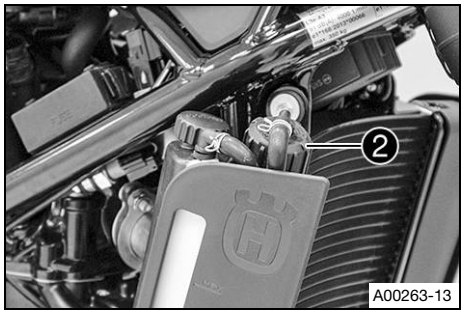
**Avertissement**

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.



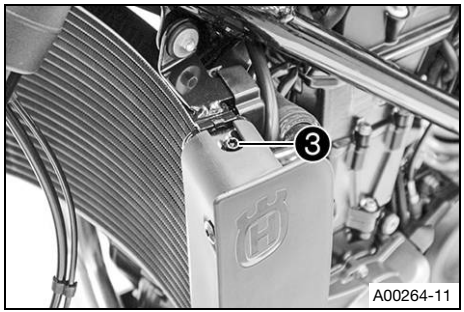

- Placer la moto perpendiculairement au sol.
- Placer un récipient approprié sous le moteur.
- Retirer la vis 1.




- Retirer le bouchon de radiateur ❷.
- Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
- Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

  Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis de fermeture de l'écoulement de la pompe à eau | M10x1 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |




- Retirer la vis de purge ❸.
- Incliner le véhicule légèrement sur la droite.
- Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il s'écoule sans faire de bulles par le trou d'air et mettre aussitôt la vis de purge ❸ en place et la serrer.

| | | |
|---|---|---|
| Liquide de refroidissement | 1,20 l (1,27 qt.) | Liquide de refroidissement (📖 p. 270) |

- Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement. Monter le bouchon de radiateur ❷.
- Béquiller le véhicule à l'aide de la béquille latérale.

**Danger**

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

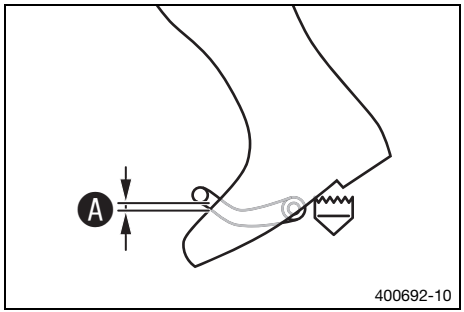
– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer et faire tourner le moteur jusqu'à ce que la quatrième barre de l'indicateur de température s'allume.
– Couper et laisser refroidir le moteur.
– À l'issue du refroidissement du moteur, vérifier de nouveau le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur et dans le réservoir de compensation, puis faire l'appoint, le cas échéant.

## 17.1 Contrôler la position de base du sélecteur

**Info**

Le sélecteur ne doit pas être en contact avec le cylindre lors du déplacement en position de base.
Si le sélecteur est constamment en contact avec le cylindre, la boîte de vitesses est excessivement sollicitée et cela peut entraîner un dysfonctionnement du Easy Shift.

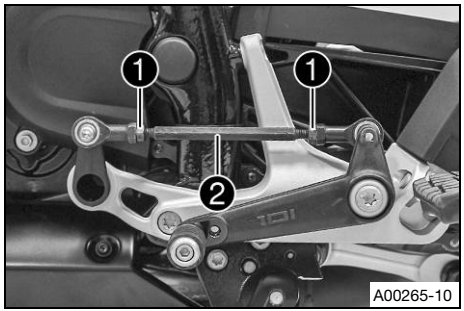



– S'asseoir sur le véhicule en position de conduite et mesurer l'écart Ⓐ entre le haut de la botte et le sélecteur.

| | |
|---|---|
| Écart entre le levier de vitesse et l'arête supérieure de la botte | 10 … 20 mm (0,39 … 0,79 in) |

» La distance ne correspond pas à la spécification :
– Régler la position de base du sélecteur. (📖 p. 222)

## 17.2 Régler la position de base du sélecteur




– Desserrer les écrous ❶.
– Régler le sélecteur en tournant la tringle de changement de vitesse ❷.

**Info**
Ce réglage doit être réalisé de façon uniforme des deux côtés.
Au moins 5 pas de filetage doivent être vissés dans le logement.

– Serrer les écrous ❶.

Indications prescrites

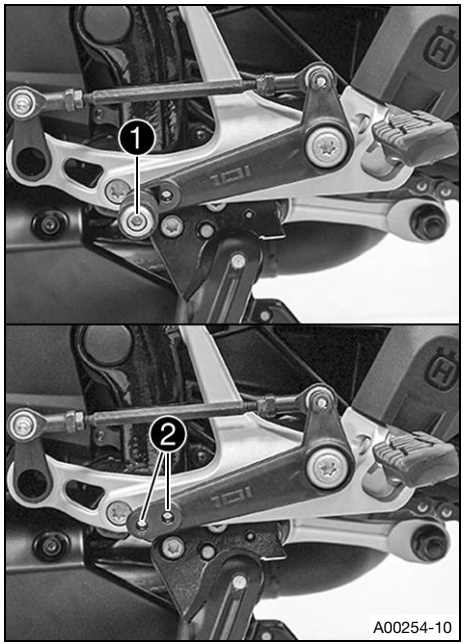
| | | |
|---|---|---|
| Écrou tringle de changement de vitesse | M6 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
| Écrou tringle de changement de vitesse | M6LH | 6 Nm (4,4 lbf ft) |

**Info**

Après serrage des écrous, les paliers de la tringle de changement de vitesse doivent avoir une position centrale et identique l'un par rapport à l'autre, afin d'assurer leur liberté de mouvement dans les coussinets de palier.

– Vérifier le fonctionnement et la liberté de mouvement du sélecteur.

## 17.3 Régler la plaque du sélecteur




– Enlever la vis ❶ avec la plaque du sélecteur.
– Placer la plaque du sélecteur avec la vis, en fonction de la longueur du levier souhaitée, dans l'alésage ❷.

Indications prescrites

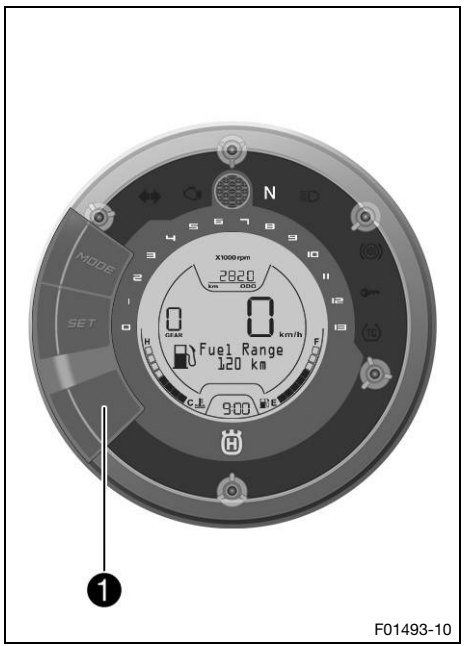
| | |
|---|---|
| Standard | Alésage avant |

– Serrer la vis.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Vis plaque du sélecteur | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |

## 17.4 Contrôle de la traction de la moto (CTM)



F01493-10

Le contrôle de la traction de la moto (CTM) réduit le couple en cas de perte de traction de la roue arrière.

**Info**

Lorsque le contrôle de la traction de la moto est activé, la roue arrière risque de patiner lors des fortes accélérations ou sur sols à faible adhérence - risque de chute.
Après enclenchement de l'allumage, le contrôle de la traction de la moto est ré-enclenché.

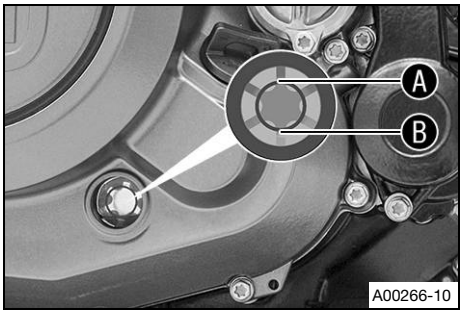
Sur le tableau de bord, garder enfoncé la touche ❶ permet de désactiver le contrôle de la traction du motocycle.

**Info**

Lorsque le contrôle de la traction de la moto est en cours de paramétrage, le voyant de contrôle TC clignote.
Lorsque le contrôle de la traction du motocycle est désactivé, le voyant de contrôle TC est allumé.

## 18.1 Vérifier le niveau d'huile moteur

**Info**
Le niveau d'huile moteur doit être contrôlé sur moteur en température.




– Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.
– Vérifier le niveau d'huile moteur.

**Info**
Après l'arrêt du moteur, patienter une minute puis vérifier le niveau.

Le niveau d'huile moteur doit se trouver entre le repère Ⓐ et le repère Ⓑ du regard.

» Si le niveau d'huile moteur se situe sous le repère Ⓑ :
  – Faire l'appoint d'huile moteur. (📖 p. 233)
» Si le niveau d'huile moteur se situe au-dessus du repère Ⓐ :
  – Corriger le niveau d'huile moteur.

## 18.2 Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile

**Avertissement**

**Danger de brûlure** L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes lorsque le moteur de la moto tourne.

– Porter des vêtements de protection et des gants de protection adéquats.
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

**Remarque**

**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

**Info**

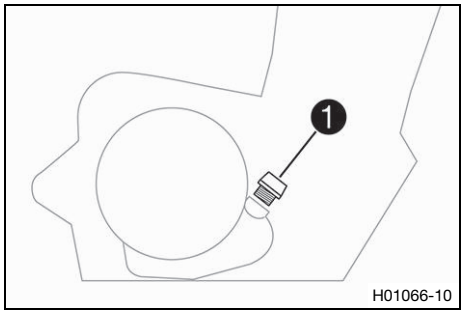
Vidanger l'huile moteur quand le moteur est chaud.

**Conseil**

Afin d'éviter que le pré-silencieux avant ne s'encrasse, utiliser un entonnoir de formage thermorésistant ou un autre outil adapté.

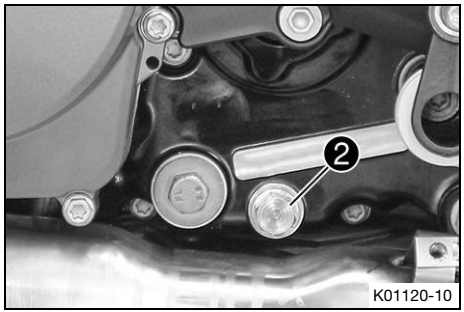
**Préparatifs**

– Déposer le sabot. (📖 p. 135)




**Travail principal**

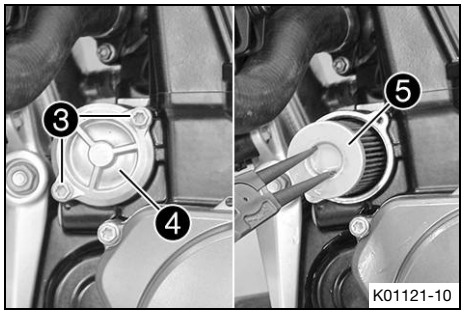
– Garer la moto sur une surface plane et l'appuyer sur la béquille latérale.
– Placer un récipient approprié sous le moteur.
– Enlever le bouchon de remplissage ❶ avec son joint torique sur le carter d'embrayage.




– Enlever la vis de vidange d'huile ❷ avec l'aimant et la bague d'étanchéité.
– Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
– Nettoyer soigneusement la vis de vidange et l'aimant.
– Mettre la vis de vidange d'huile en place avec l'aimant et une nouvelle bague d'étanchéité et serrer.

Indications prescrites

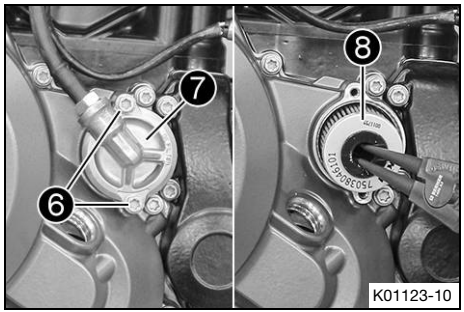
| | | |
|---|---|---|
| Vis de vidange d'huile et aimant | M12x1,5 | 20 Nm (14,8 lbf ft) |




– Retirer les vis ❸. Enlever le couvercle de filtre à huile ❹ avec son joint torique.
– Retirer le filtre à huile ❺ du carter du filtre à huile.

| Pince circlip (51012011000) |
|---|

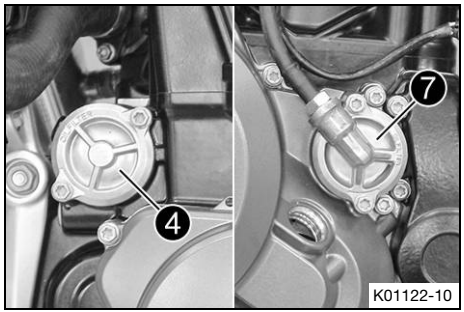
– Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.




– Retirer les vis ❻. Enlever le couvercle de filtre à huile ❼ avec son joint torique.
– Retirer le filtre à huile ❽ du carter du filtre à huile.

| Pince circlip (51012011000) |
|---|

– Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
– Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.



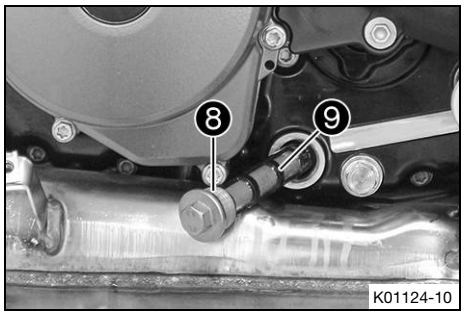

– Mettre en place un nouveau filtre à huile.

**Info**
Mettre le filtre à huile à la main uniquement.

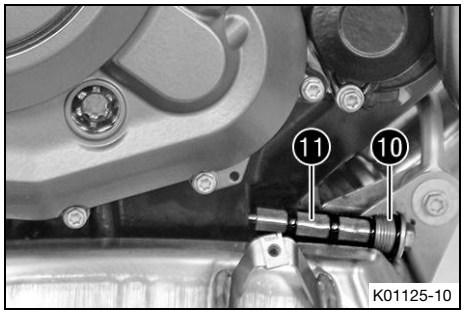
– Huiler les joints toriques des couvercles de filtres à huile. Mettre en place le couvercle de filtre à huile ❹ et ❼.
– Mettre les vis en place et les serrer.

Indications prescrites

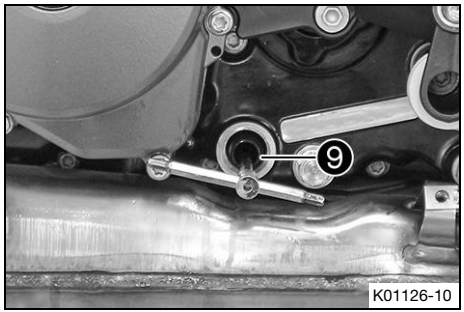
| | | |
|---|---|---|
| Vis couvercle de filtre à huile | M5 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |



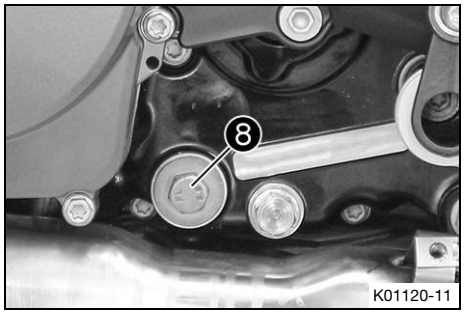

– Retirer le bouchon ❽ avec la crépine ❾ et les joints toriques.
– Laisser s'écouler l'huile moteur restante.
– Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.




- Retirer le bouchon ⑩ avec la crépine ⑪ et les joints toriques.
- Laisser s'écouler l'huile moteur restante.
- Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.



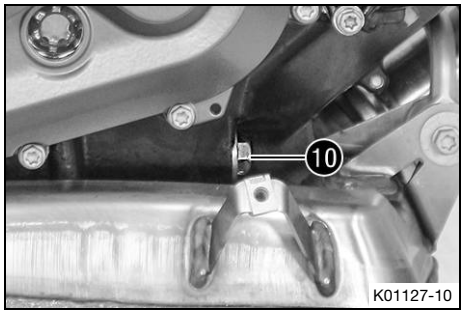

- Enfiler la crépine ⑨ avec les joints toriques sur un outil à ergot.
- Placer l'outil à ergot, en le faisant passer à travers l'alésage du bouchon, jusque dans le demi-carter moteur opposé.
- Pousser la crépine jusqu'en butée dans le carter moteur.




– Mettre en place et serrer le bouchon ❽ avec le joint torique.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Bouchon tamis à huile | M20x1,5 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |



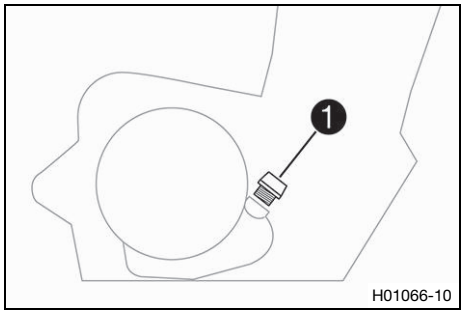

– Positionner la crépine et les joints toriques.
– Mettre en place et serrer le bouchon ❿ avec le joint torique.

Indications prescrites

| | | |
|---|---|---|
| Bouchon tamis à huile | M20x1,5 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |

– Remplir de l'huile moteur dans le carter d'embrayage.

| | | |
|---|---|---|
| Huile moteur | 1,70 l (1,8 qt.) | Huile moteur (SAE 10W/50) (📖 p. 269) |




– Monter le bouchon de remplissage ❶ avec son joint torique et le serrer.

**Danger**

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.

**Retouche**

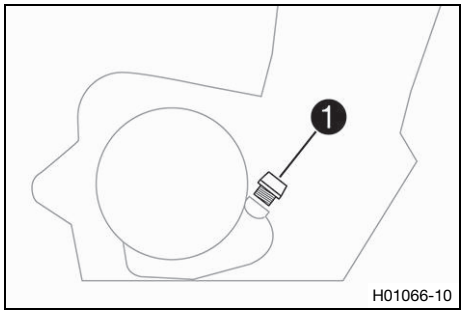
– Vérifier le niveau d'huile moteur. (📖 p. 226)
– Poser le sabot. (📖 p. 136)

◀

## 18.3 Faire l'appoint d'huile moteur

**Info**

Une trop faible quantité d'huile moteur ou une huile de basse qualité provoque une usure prématurée du moteur.




**Travail principal**

– Enlever le bouchon de remplissage ❶ et son joint torique du carter d'embrayage et remplir d'huile moteur.

| Huile moteur (SAE 10W/50) (📖 p. 269) |
|---|

**Info**

Pour que les performances de l'huile moteur soient optimales, il est conseillé de ne pas mélanger des huiles moteur différentes.
Nous recommandons, le cas échéant, de vidanger l'huile moteur.

– Monter le bouchon de remplissage ❶ avec son joint torique et le serrer.

**Danger**

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.

**Retouche**

– Vérifier le niveau d'huile moteur. (📖 p. 226)

◆

# 19 NETTOYAGE, ENTRETIEN

## 19.1 Nettoyer la moto

**Remarque**

**Détérioration du matériel** Une utilisation inappropriée d'un nettoyeur à haute pression peut endommager ou détériorer les composants.

L'eau sous haute pression pénètre dans les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur, les paliers etc.
Une pression trop élevée entraîne des dysfonctionnements et détériore les composants.

– Ne dirigez jamais le jet d'eau directement sur les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur ou les paliers.
– Maintenez une distance minimale entre la buse du nettoyeur à haute pression et le composant.

| | |
|---|---|
| Distance minimale | 60 cm (23,6 in) |



**Remarque**

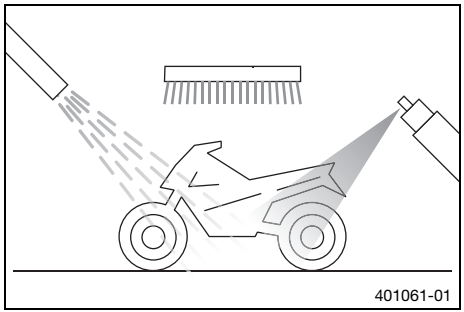
**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.



**Info**

Nettoyer régulièrement la machine pour qu'elle conserve sa valeur et son bel aspect pendant longtemps.
Pendant le nettoyage, éviter l'influence du rayonnement solaire direct sur la machine.




– Obturer l'échappement pour empêcher l'eau de pénétrer à l'intérieur.
– Enlever les plus grosses salissures avec un jet d'eau de puissance moyenne.
– Vaporiser les parties très sales avec un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce, et les traiter en outre avec un pinceau.

| Nettoyant spécial moto (📖 p. 273) |
|---|

**Info**

Utiliser une éponge douce et de l'eau chaude avec un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce. Ne pas appliquer de détergent pour moto sur le véhicule sec, toujours le mouiller à l'eau d'abord.
Si le véhicule a été utilisé après un épandage de sel de déneigement, le nettoyer à l'eau froide. De l'eau chaude renforcerait encore l'action du sel.

– Après avoir soigneusement rincé la moto avec un jet d'eau de puissance moyenne, la sécher.
– Enlever le bouchon de l'échappement.

**Avertissement**

**Risque d'accident** L'humidité et la poussière compromettent le système de freinage.

– Freinez plusieurs fois avec précaution afin de faire sécher les plaquettes et les disques de frein et d'enlever la poussière.

– À l'issue du nettoyage, parcourir une courte distance, jusqu'à ce que le moteur atteigne la température de fonctionnement.

**Info**

Ainsi, la chaleur permet à l'eau de s'évaporer même dans les endroits les plus inaccessibles du moteur et du système de frein.

– Quand la machine a refroidi, il convient de lubrifier toutes les articulations et les pièces en frottement.
– Nettoyer la chaîne. (📖 p. 121)
– Traiter les pièces métalliques (sauf les disques de frein et le tuyau d'échappement) avec un produit anticorrosion.

| |
|---|
| Agent de conservation pour peintures, métaux et caoutchouc (📖 p. 272) |

– Traiter tous les composants peints avec un produit d'entretien doux spécial pour peintures.

Perfect Finish et polish super brillant pour peintures (📖 p. 273)

**Info**
A l'état de livraison, ne pas polir les pièces en plastique mattes, un polissage risquerait de détériorer considérablement la qualité du matériau.

– Traiter toutes les pièces en plastique et les pièces thermolaquées avec un produit de nettoyage et d'entretien doux.

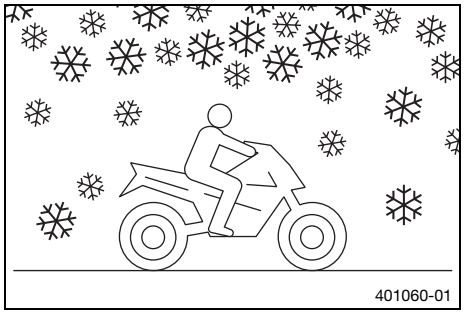
Produit de nettoyage spécial pour peinture brillante et mate, surfaces métalliques et synthétiques (📖 p. 273)

– Huiler le contacteur-antivol.

Lubrifiant universel en aérosol (📖 p. 273)

## 19.2 Travaux de contrôle et d'entretien en prévision de l'usure d'hiver

**Info**
Lors d'une utilisation de la moto en hiver, tenir compte de la présence de sel de déneigement. Il convient donc de prendre les mesures qui s'imposent pour la protéger contre ce sel agressif.
Si le véhicule est recouvert de sel de déneigement, le nettoyer avec de l'eau froide à l'issue du trajet. L'eau chaude ne ferait qu'accentuer l'action du sel.




– Nettoyer la moto. (📖 p. 236)
– Nettoyer le système de frein.

**Info**

Après **CHAQUE** trajet réalisés sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel, nettoyer à fond les étriers de frein et les plaquettes de frein, à froid et en place sur la moto, à l'eau froide et bien les sécher.
À l'issue de trajets réalisés sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel de déneigement, nettoyer à fond la moto à l'eau froide et bien la sécher.

– Le moteur, le bras oscillant et autres pièces dénudées ou les pièces galvanisées (exception faite des disques de frein) doivent être traités à l'aide d'un produit anticorrosif.

**Info**

Aucun produit anticorrosif ne doit entrer en contact avec les disques de frein, car cela réduirait fortement l'effet de freinage.

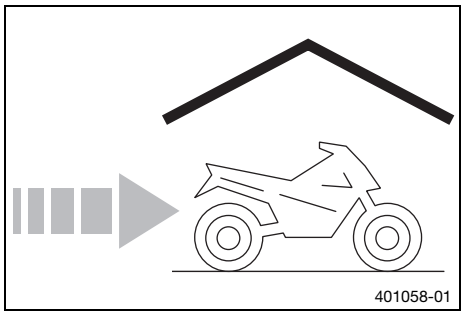
– Nettoyer la chaîne. (📖 p. 121)

## 20.1 Stockage

**Info**

En cas d'immobilisation de la moto pendant une période prolongée, appliquer des mesures complémentaires.

Avant de remiser la moto, vérifier l'état d'usure et le bon fonctionnement de tous les éléments. Il est préférable de faire effectuer les travaux d'entretien, de réparation et les transformations durant la morte-saison car les ateliers sont alors moins chargés. On évite ainsi des temps d'attente trop longs au démarrage de la saison suivante.




- Lors du dernier ravitaillement avant l'immobilisation de la moto, ajouter un additif de carburant.

  | Additif pour carburant (📖 p. 272) |
  |---|

- Faire le plein de carburant. (📖 p. 100)
- Nettoyer la moto. (📖 p. 236)
- Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🔧 (📖 p. 227)
- Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 207)
- Contrôler la pression d'air des pneus. (📖 p. 180)
- Déposer la batterie. 🔧 (📖 p. 182)
- Charger la batterie. 🔧 (📖 p. 186)

Indications prescrites

| | |
|---|---|
| Température de stockage de la batterie sans exposition directe aux rayons du soleil | 0 … 35 °C (32 … 95 °F) |

– Garer le véhicule dans un endroit sec, à l'abri des variations de température trop importantes.

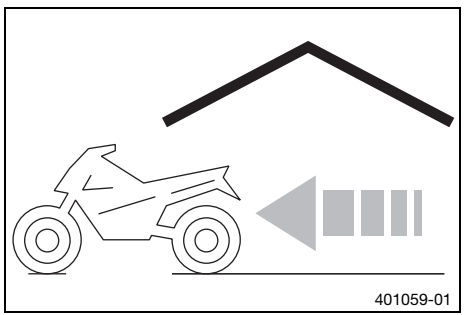
**Info**
Husqvarna Motorcycles recommande de surélever la moto.

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 112)
– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 113)
– Couvrir la moto d'une bâche ou d'une couverture perméables à l'air.

**Info**

N'utiliser en aucun cas des bâches étanches qui retiennent l'humidité et entraînent la corrosion.
Ne jamais faire tourner le moteur d'une moto remisée pour un court instant. En effet, il n'atteint pas sa température normale de fonctionnement, si bien que la vapeur d'eau issue de la combustion se condense et fait rouiller les soupapes et l'échappement.

## 20.2 Mise en service après le stockage




- Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (p. 114)
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (p. 112)
- Charger la batterie. (p. 186)
- Monter la batterie. (p. 184)
- Régler l'heure. (p. 70)
- Effectuer les travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service. (p. 81)
- Effectuer un essai sur route.

| Défaut | Cause possible | Mesure |
|---|---|---|
| Le moteur n'est pas entraîné après actionnement du bouton de démarrage | Erreur de manipulation | – Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 82) |
| | Batterie déchargée | – Charger la batterie. 🔧 (📖 p. 186)<br>– Vérifier le courant de repos. 🔧 |
| | Fusible **1**, **2** ou **3** fondu | – Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 196) |
| | Fusible général fondu | – Remplacer le fusible général. (📖 p. 189) |
| | Absence de mise à la terre | – Vérifier la mise à la terre. |
| Le moteur ne tourne que si le levier d'embrayage est tiré | Un rapport a été enclenché | – Mettre la boîte de vitesses au point mort. |
| | Un rapport a été enclenché et la béquille latérale est dépliée | – Mettre la boîte de vitesses au point mort. |
| Le moteur est entraîné mais ne démarre pas | Erreur de manipulation | – Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 82) |
| | Fusible **3** fondu | – Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 196) |
| | Le connecteur à la conduite de carburant non connecté | – Raccorder le connecteur à la conduite de carburant. |
| | Erreur au niveau du système d'injection de carburant | – Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧 |

| Défaut | Cause possible | Mesure |
|---|---|---|
| Le moteur est entraîné mais ne démarre pas | Poignée des gaz actionnée au démarrage | – **NE PAS** accélérer au démarrage.<br>– Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 82) |
| Le moteur ne tire pas | Filtre à air très encrassé | – Déposer le filtre à air. 🔧<br>– Remonter le filtre à air. 🔧 |
| | Filtre à essence très encrassé | – Contrôler la pression de carburant. 🔧 |
| | Erreur au niveau du système d'injection de carburant | – Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧 |
| Le moteur chauffe | Liquide de refroidissement insuffisant | – Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas.<br>– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation. (📖 p. 210) |
| | Ailettes de radiateur largement recouvertes de boue | – Nettoyer le radiateur. |
| | Formation de mousse dans le système de refroidissement | – Vidanger le liquide de refroidissement. 🔧 (📖 p. 213)<br>– Remplir/purger le système de refroidissement. 🔧 (📖 p. 215) |

| Défaut | Cause possible | Mesure |
|---|---|---|
| Le moteur chauffe | Conduite de système de refroidissement pliée ou endommagée | – Remplacer la conduite de liquide de refroidissement. 🔧 |
| | Thermostat défectueux | – Contrôler le thermostat. 🔧 |
| | Fusible **4** fondu | – Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 196) |
| | Système de ventilateur de refroidissement défectueux | – Contrôler le système de ventilateur de refroidissement. 🔧 |
| Le témoin de dysfonctionnement est allumé ou clignote | Erreur au niveau du système d'injection de carburant | – Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧 |
| Le voyant de contrôle du point mort **N** ne s'allume pas lorsque la boîte de vitesses est au point mort | Capteur de rapport engagé non programmé | – Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧 |
| Le moteur se coupe pendant la conduite | Insuffisance de carburant | – Faire le plein de carburant. (📖 p. 100) |
| | Fusible **1**, **2** ou **3** fondu | – Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 196) |
| Le voyant de contrôle de l'ABS est allumé | Fusible ABS fondu | – Remplacer les fusibles ABS. (📖 p. 193) |
| | Grande différence entre les vitesses de rotation des roues avant et arrière | – S'arrêter, couper l'allumage, redémarrer. |

| Défaut | Cause possible | Mesure |
|---|---|---|
| Le voyant de contrôle de l'ABS est allumé | Dysfonctionnement dans l'ABS | – Relever la mémoire d'erreurs ABS avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧 |
| Consommation d'huile élevée | La conduite d'aération du moteur est pliée | – Poser la conduite d'aération de telle sorte qu'elle ne soit pas pliée, la remplacer le cas échéant. |
| | Niveau d'huile trop haut | – Vérifier le niveau d'huile moteur. (📖 p. 226) |
| | Huile de moteur trop fluide (viscosité) | – Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🔧 (📖 p. 227) |
| Le phare et la veilleuse ne fonctionnent pas | Fusible **6** fondu | – Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 196) |
| Les clignotants, le feu stop et l'avertisseur sonore ne fonctionnent pas | Fusible **5** fondu | – Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 196) |
| L'heure n'est plus affichée ou l'est incorrectement | Fusible **1** fondu | – Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 196)<br>– Régler l'heure. (📖 p. 70) |
| Batterie déchargée | Allumage resté actif à l'issue de l'arrêt du véhicule | – Charger la batterie. 🔧 (📖 p. 186) |

| Défaut | Cause possible | Mesure |
|---|---|---|
| Batterie déchargée | La batterie n'est pas chargée par le générateur | – Vérifier la tension de charge. 🔧<br>– Vérifier le courant de repos. 🔧 |
| Le tableau de bord n'affiche rien à l'écran | Fusible **1** ou **2** fondu | – Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 196)<br>– Régler l'heure. (📖 p. 70) |

## 22.1 Moteur

| | |
|---|---|
| Type | Monocylindre 4-temps à refroidissement liquide |
| Cylindrée | 692,7 cm³ (42,271 cu in) |
| Course | 80 mm (3,15 in) |
| Alésage | 105 mm (4,13 in) |
| Compression | 12,7:1 |
| Commande | OHC, admission avec leviers entraîneurs, échappement contrôlé par culbuteurs, entraînement à chaîne |
| Diamètre des soupapes admission | 42 mm (1,65 in) |
| Diamètre des soupapes échappement | 34 mm (1,34 in) |
| Jeu des soupapes à froid | |
| Admission à : 20 °C (68 °F) | 0,10 … 0,15 mm (0,0039 … 0,0059 in) |
| Échappement à : 20 °C (68 °F) | 0,20 … 0,25 mm (0,0079 … 0,0098 in) |
| Roulements de vilebrequin | 2 roulements à rouleaux |
| Palier de bielle | Palier lisse |
| Portée de piston | Axe de piston avec **DLC** revêtement |
| Piston | Alliage léger, forgé |
| Segments de piston | 1 segment de compression, 1 segment racleur à bec d'aigle, 1 segment racleur d'huile avec rondelle élastique |
| Lubrification moteur | Graissage à carter sec avec deux pompes à rotor |

| | |
|---|---|
| Transmission primaire | 36:79 |
| Embrayage | Embrayage-antidribbling **APTC™** en bain d'huile / à actionnement hydraulique |
| Boîte de vitesses | Boîte 6 vitesses à crabots |
| Alimentation | Injection de carburant électronique |
| Allumage | À DC-CDI sans rupteur, avance numérique |
| Générateur | 12 V, 300 W |
| Bougie d'allumage | |
| Bougie intérieure | NGK LKAR9BI-10 |
| Bougie extérieure | NGK LMAR7DI-10 |
| Distance entre les électrodes des bougies | 1,0 mm (0,039 in) |
| Système de refroidissement | Refroidissement liquide, circulation permanente du liquide de refroidissement grâce à une pompe à eau |
| Régime de ralenti | 1.650 ± 100 tr/min |
| Aide au démarrage | Démarreur électrique, décompresseur automatique |

## 22.2 Couples de serrage moteur

| | | |
|---|---|---|
| Vis fixation des clapets | M3 | 2 Nm (1,5 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Collier de serrage de la pipe d'admission | M4 | 2,5 Nm (1,84 lbf ft) |

| | | |
|---|---|---|
| Gicleur d'huile de graissage d'embrayage | M4x8 | 2 Nm (1,5 lbf ft) |
| Gicleur d'huile de lubrification des paliers de bielle | M4 | 2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Autres vis sur moteur | M5 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
| Gicleurs d'huile dans la culasse | M5 | 2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis couvercle de filtre à huile | M5 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
| Vis couvercle pompe à huile | M5 | 6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis de capteur d'indicateur de rapport | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis du capteur de l'arbre de sélection | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis du ressort d'embrayage | M5 | 8 Nm (5,9 lbf ft) |
| Vis sécurité axiale de l'arbre à cames | M5 | 6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis sécurité de palier | M5 | 6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis tôle de recouvrement pour le retour d'huile | M5 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
| Autres vis sur moteur | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Glissière de chaîne | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |

| | | |
|---|---|---|
| Vis blocage sélecteur | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis bobine d'allumage | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis carter de moteur | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis carter d'embrayage | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis corps de thermostat | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis couvercle de soupape | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis couvercle du générateur | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis couvercle du générateur (alésage débouchant de carter de chaîne) | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis couvercle pompe à eau | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis culasse | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis cylindre | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis cylindre récepteur d'embrayage | M6x20 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis cylindre récepteur d'embrayage | M6x35 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis de carter de chaîne | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |

| | | |
|---|---|---|
| Vis de la rampe de paliers d'arbre à cames | M6x80 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis de la rampe de paliers d'arbre à cames | M6x90 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis de rail de guidage de la chaîne de distribution | M6x30 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®2701™** |
| Vis démarreur électrique | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis du couvercle du système de ventilation secondaire | M6x12 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis du guide tendeur de chaîne | M6x30 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®2701™** |
| Vis générateur d'impulsions | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis levier de verrouillage | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis pour couvre-alternateur | M6x30 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis résonatrice | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis sélecteur | M6 | 14 Nm (10,3 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis stator | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |

| | | |
|---|---|---|
| Vis turbine de pompe à eau | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Gicleur de refroidissement du piston | M6x0,75 | 4 Nm (3 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Prise de dépression canal d'admission | M6x0,75 | 2,5 Nm (1,84 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Écrou pour bride d'échappement | M8 | 20 Nm (14,8 lbf ft)<br>Pâte de cuivre |
| Goujon bride de pot d'échappement | M8 | 10 Nm (7,4 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Vis de l'axe de culbuteur | M8x40 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |
| Vis de l'axe de culbuteur | M8x55 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |
| Vis d'obturation de la fixation du vilebrequin | M8 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |

| | | |
|---|---|---|
| Vis de la culasse | M10 | Ordre de serrage :<br>Serrer en diagonale, en commençant par la vis arrière sur le carter de chaîne de distribution.<br>1er cran<br>15 Nm (11,1 lbf ft)<br>2ème cran<br>30 Nm (22,1 lbf ft)<br>3ème cran<br>45 Nm (33,2 lbf ft)<br>4ème cran<br>60 Nm (44,3 lbf ft)<br>À huiler avec de l'huile moteur **Loctite® 577™** |
| Bougie - extérieur | M10x1 | 11 Nm (8,1 lbf ft) |
| Contacteur de pression d'huile | M10x1 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Durite d'huile pour contacteur de pression d'huile | M10x1 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Vis de fermeture de du canal d'écoulement d'huile pour radiateur à huile | M10x1 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |
| Vis de fermeture de l'écoulement de la pompe à eau | M10x1 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |
| Vis déverrouillage tendeur de chaîne de distribution | M10x1 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |

| | | |
|---|---|---|
| Vis d'obturation canal d'huile | M10x1 | 15 Nm (11,1 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Bougie - intérieur | M12x1,25 | 18 Nm (13,3 lbf ft) |
| Bouchon de la soupape de réglage de la pression d'huile | M12x1,5 | 20 Nm (14,8 lbf ft) |
| Sonde de température de liquide de refroidissement au niveau de la culasse | M12x1,5 | 12 Nm (8,9 lbf ft) |
| Vis de vidange d'huile et aimant | M12x1,5 | 20 Nm (14,8 lbf ft) |
| Vis d'obturation canal d'huile | M14x1,5 | 15 Nm (11,1 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Raccord fileté de carter moteur | M16x1,5 | 25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Écrou du rotor | M18x1,5 | 100 Nm (73,8 lbf ft) |
| Bouchon tamis à huile | M20x1,5 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |
| Écrou de cloche d'embrayage | M20x1,5 | 100 Nm (73,8 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Écrou de pignon de chaîne | M20x1,5 | 80 Nm (59 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Écrou pignon de distribution | M20LHx1,5 | 90 Nm (66,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Bouchon du thermostat d'huile | M24x1,5 | 15 Nm (11,1 lbf ft) **Loctite®243™** |

| | | |
|---|---|---|
| Vis dans le couvercle du générateur | M24x1,5 | 8 Nm (5,9 lbf ft) |
| Vis fermeture tendeur de chaîne de distribution | M24x1,5 | 25 Nm (18,4 lbf ft) |

## 22.3 Quantités de remplissage

### 22.3.1 Huile moteur

| | | |
|---|---|---|
| Huile moteur | 1,70 l (1,8 qt.) | Huile moteur (SAE 10W/50) (📖 p. 269) |

### 22.3.2 Liquide de refroidissement

| | | |
|---|---|---|
| Liquide de refroidissement | 1,20 l (1,27 qt.) | Liquide de refroidissement (📖 p. 270) |

### 22.3.3 Carburant

| | | |
|---|---|---|
| Capacité totale du réservoir de carburant env. | 12 l (3,2 US gal) | Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (📖 p. 271) |

| | |
|---|---|
| Réserve de carburant env. | 2,5 l (2,6 qt.) |

## 22.4 Partie-cycle

| | |
|---|---|
| Cadre | Cadre en treillis en tubes d'acier au chrome molybdène, poudré |
| Fourche | **WP Suspension** Up Side Down 4357 ROTA |
| Amortisseur | **WP Suspension** 4614 |
| Débattement | |
| avant | 135 mm (5,31 in) |
| arrière | 135 mm (5,31 in) |
| Système de frein | |
| avant | Frein à disque avec étrier à quatre pistons vissés radialement, disque de frein de type « flottant » |
| arrière | Frein à disque avec étrier à un piston, disque de frein de type « flottant » |
| Diamètre des disques de frein | |
| avant | 320 mm (12,6 in) |
| arrière | 240 mm (9,45 in) |
| Usure limite des disques de frein | |
| avant | 4,2 mm (0,165 in) |
| arrière | 4,5 mm (0,177 in) |
| Pression d'air des pneus, en solo | |
| avant | 2,3 bar (33 psi) |

| | |
|---|---|
| arrière | 2,5 bar (36 psi) |
| Pression d'air des pneus avec passager / pleine charge utile | |
| avant | 2,3 bar (33 psi) |
| arrière | 2,5 bar (36 psi) |
| Démultiplication secondaire | 16:40 |
| Chaîne | Bague X 5/8 x 1/4” (520) |
| Angle de chasse | 65° |
| Empattement | 1.434 ± 15 mm (56,46 ± 0,59 in) |
| Hauteur du siège à vide | 830 mm (32,68 in) |
| Garde au sol à vide | 140 mm (5,51 in) |
| Poids sans carburant env. | 157 kg (346 lb.) |
| Charge maximale admissible sur l'axe avant | 150 kg (331 lb.) |
| Charge maximale admissible sur l'axe arrière | 200 kg (441 lb.) |
| Poids total roulant autorisé | 350 kg (772 lb.) |

## 22.5 Circuit électrique

| | | |
|---|---|---|
| Batterie | HTZ12A-BS | Tension de la batterie : 12 V<br>Capacité nominale : 10 Ah<br>Sans entretien |
| Fusible | 58011109115 | 15 A |
| Fusible | 58011109125 | 25 A |

| | | |
|---|---|---|
| Fusible | 58011109130 | 30 A |
| Fusible | 75011088015 | 15 A |
| Fusible | 75011088010 | 10 A |

| | |
|---|---|
| Phare | LED |
| Feu de position | LED |
| Éclairage du tableau de bord et voyants de contrôle | LED |
| Clignotant | LED |
| Feu stop - feu arrière | LED |
| Éclairage de plaque | LED |

## 22.6 Pneus

| **Pneumatique avant** | **Pneumatique arrière** |
|---|---|
| **120/70 ZR 17 M/C (58W) TL**<br>Bridgestone Battlax S21F | **160/60 ZR 17 M/C (69W) TL**<br>Bridgestone Battlax S21R |
| Les pneus indiqués appartiennent à une des séries de production possibles. Pour plus d'informations, consulter la rubrique SAV, à l'adresse :<br>www.husqvarna-motorcycles.com | |

## 22.7 Fourche

| | |
|---|---|
| Référence de la fourche | 05.58.8R.28 |
| Fourche | **WP Suspension** Up Side Down 4357 ROTA |
| Amortissement en compression | |
| Confort | 19 clics |
| Standard | 14 clics |
| Sport | 11 clics |
| Amortissement en détente | |
| Confort | 19 clics |
| Standard | 14 clics |
| Sport | 11 clics |
| Taux d'élasticité | |
| Moyen (standard) | 6 N/mm (34 lb/in) |
| Longueur de fourche | 778 mm (30,63 in) |

| | | |
|---|---|---|
| Huile de fourche par bras de fourche | 485 ± 5 ml (16,4 ± 0,17 fl. oz.) | Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1) (📖 p. 269) |

## 22.8 Amortisseur

| | |
|---|---|
| Référence de l'amortisseur | 01.58.5R.28 |
| Amortisseur | **WP Suspension** 4614 |
| Amortissement en détente | |
| Confort | 20 clics |
| Standard | 15 clics |
| Sport | 10 clics |
| Prétension du ressort | |
| Standard | 5 clics |
| Charge utile maximale | 10 clics |
| Taux d'élasticité | |
| Moyen (standard) | 110 N/mm (628 lb/in) |
| Longueur du ressort | 180 mm (7,09 in) |
| Pression gaz | 16 bar (232 psi) |
| Longueur de montage | 369 mm (14,53 in) |

| | |
|---|---|
| Huile d'amortisseur | Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1) (📖 p. 269) |

## 22.9 Couples de serrage partie-cycle

| | | |
|---|---|---|
| Vis du cache | **EJOT PT®** K50x12 | 3 Nm (2,2 lbf ft) |
| Vis phare | **EJOTPT®** K50x18 | 2 Nm (1,5 lbf ft) |
| Vis commutateur de béquille latérale | M4 | 2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Autres écrous châssis | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
| Autres vis châssis | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
| Vis boîtier du filtre à air | M5 | 3 Nm (2,2 lbf ft) |
| Vis câble de démarreur électrique | M5 | 3 Nm (2,2 lbf ft) |
| Vis chicane anti-chaleur | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis commodo de droite | M5 | 3,5 Nm (2,58 lbf ft) |
| Vis de la sonde de niveau de carburant | M5 | 3 Nm (2,2 lbf ft) |
| Vis de la soupape du système de ventilation secondaire du cadre | M5 | 4 Nm (3 lbf ft) |
| Vis de passage de câble | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis du commodo de gauche | M5 | 1,5 Nm (1,11 lbf ft) |
| Vis du couvercle du réservoir de carburant | M5 | 3 Nm (2,2 lbf ft) |

| | | |
|---|---|---|
| Vis du réservoir de liquide du frein arrière | M5 | 4 Nm (3 lbf ft) |
| Vis durite de frein à té de fourche | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
| Vis tableau de bord | M5 | 4 Nm (3 lbf ft) |
| Autres écrous châssis | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Autres vis châssis | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
| Double boulon paroi arrière plaque-phare | **EJOTEJOMAT®** 60x12 M6x28 | 6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Écrou tige sur pédale de frein arrière | M6 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
| Écrou tringle de changement de vitesse | M6 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
| Écrou tringle de changement de vitesse | M6LH | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
| Vis cache de feu arrière | M6 | 8 Nm (5,9 lbf ft) |
| Vis capteur de vitesse de rotation de la roue | M6 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
| Vis cylindre de frein à pied | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis de la plaque de pédale de frein | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis de la pompe à carburant | M6 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |

| | | |
|---|---|---|
| Vis de support d'unités de commande | M6 | 3 Nm (2,2 lbf ft) |
| Vis de support magnétique de béquille latérale | M6 | 5 Nm (3,7 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Vis déflecteur | M6 | 3 Nm (2,2 lbf ft) |
| Vis du capteur d'inclinaison | M6 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
| Vis du collier tuyau d'échappement | M6 | 8 Nm (5,9 lbf ft)<br>Pâte de cuivre |
| Vis du régulateur de tension | M6 | 8 Nm (5,9 lbf ft) |
| Vis fixation du radiateur en bas | M6 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
| Vis garniture du frein à main | M6 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
| Vis garniture du levier d'embrayage | M6 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
| Vis guide chaîne | M6 | 4 Nm (3 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Vis plaque-phare | M6 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
| Vis pôle de batterie | M6 | 4,5 Nm (3,32 lbf ft) |
| Vis rotule tige sur cylindre de frein à pédale | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Vis serrure de selle | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)<br>**Loctite® 222™** |
| Autres écrous châssis | M8 | 25 Nm (18,4 lbf ft) |
| Autres vis châssis | M8 | 25 Nm (18,4 lbf ft) |

| | | |
|---|---|---|
| Écrou collecteur/culasse | M8 | 20 Nm (14,8 lbf ft)<br>Pâte de cuivre |
| Écrou vis de couronne | M8 | 35 Nm (25,8 lbf ft)<br>**Loctite®2701™** |
| Vis contacteur (vis indémontable) | M8 | <br>**Loctite®243™** |
| Vis de la pédale de frein arrière | M8 | 20 Nm (14,8 lbf ft)<br>**Loctite®2701™** |
| Vis disque de frein arrière | M8 | 30 Nm (22,1 lbf ft)<br>**Loctite®2701™** |
| Vis du disque de frein avant | M8 | 30 Nm (22,1 lbf ft)<br>**Loctite®2701™** |
| Vis du support d'assemblage de fixation du moteur avant | M8 | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Vis du support de repose-pied avant | M8 | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Vis fixation à ressort du support de béquille | M8 | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Vis fixation de l'axe de roue avant | M8 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |
| Vis fixation silencieux arrière | M8 | 25 Nm (18,4 lbf ft) |
| Vis porte-plaque | M8 | 18 Nm (13,3 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |
| Vis support de béquille | M8 | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br>**Loctite®243™** |

| | | |
|---|---|---|
| Vis support de repose-pied arrière | M8 | 25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis té inférieur de fourche | M8 | 12 Nm (8,9 lbf ft) |
| Vis té supérieur de fourche | M8 | 17 Nm (12,5 lbf ft) |
| Autres écrous châssis | M10 | 45 Nm (33,2 lbf ft) |
| Autres vis châssis | M10 | 45 Nm (33,2 lbf ft) |
| Vis béquille latérale | M10 | 35 Nm (25,8 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis du support moteur | M10 | 45 Nm (33,2 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis inférieure de partie arrière du cadre | M10x30 | 45 Nm (33,2 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis supérieure de partie arrière du cadre | M10x20 | 45 Nm (33,2 lbf ft) |
| Vis creuse durite de frein | M10x1 | 25 Nm (18,4 lbf ft) |
| Vis amortisseur en bas | M10x1,25 | 50 Nm (36,9 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis amortisseur en haut | M10x1,25 | 50 Nm (36,9 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Vis de l'étrier de frein avant | M10x1,25 | 45 Nm (33,2 lbf ft) **Loctite®243™** |
| Sonde lambda | M12x1,25 | 25 Nm (18,4 lbf ft) |
| Écrou cadre/levier de jonction | M14x1,5 | 100 Nm (73,8 lbf ft) |

| | | |
|---|---|---|
| Écrou levier articulé bras oscillant | M14x1,5 | 100 Nm (73,8 lbf ft) |
| Écrou levier de jonction/levier articulé | M14x1,5 | 100 Nm (73,8 lbf ft) |
| Écrou axe de bras oscillant | M16x1,5 | 100 Nm (73,8 lbf ft) |
| Vis tête de direction | M20x1,5 | 40 Nm (29,5 lbf ft) |
| Écrou de réglage du roulement du bras oscillant | M24x1,5 | 25 Nm (18,4 lbf ft) |
| Vis de l'axe de roue avant | M24x1,5 | 45 Nm (33,2 lbf ft) |
| Écrou axe arrière | M25x1,5 | 90 Nm (66,4 lbf ft) |
| Écrou tête de direction | M28x1 | 12 Nm (8,9 lbf ft) |

## Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1)

**Norme / Classification**

– SAE (📖 p. 274) (SAE 2,5)

**Indications prescrites**

– Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

## Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1)

**Norme / Classification**

– SAE (📖 p. 274) (SAE 4)

**Indications prescrites**

– Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le récipient) et possédant les propriétés adéquates.

## Huile moteur (SAE 10W/50)

**Norme / Classification**

– JASO T903 MA2 (📖 p. 274)

– SAE (📖 p. 274) (SAE 10W/50)

**Indications prescrites**

– Utiliser uniquement des huiles moteur répondant aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

| Huile moteur synthétique |
|---|

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **Power Synt 4T**

## Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1

**Norme / Classification**
– DOT

**Indications prescrites**
– Utiliser uniquement un liquide de frein répondant à la norme spécifiée (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes.

**Fournisseur recommandé**
**Castrol**
– **REACT PERFORMANCE DOT 4**

**Motorex®**
– **Brake Fluid DOT 5.1**

## Liquide de refroidissement

**Indications prescrites**
– N'utilisez qu'un liquide de refroidissement de qualité, exempt de silicate et contenant un additif anti-corrosion pour les moteurs aluminium. Un liquide antigel de mauvaise qualité ou non adapté peut entraîner de la corrosion, des dépôts et une formation de mousse.
– N'utilisez pas d'eau pure, car seul le liquide de refroidissement protège contre la corrosion et assure la lubrification nécessaire.
– Utilisez uniquement un liquide de refroidissement répondant aux exigences spécifiées (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes.

| | |
|---|---|
| Protection antigel au moins jusqu'à | −25 °C (−13 °F) |

Le mélange doit être adapté à la protection antigel nécessaire. Si le liquide de refroidissement doit être dilué, utilisez de l'eau distillée.

Il est recommandé d'utiliser un liquide de refroidissement prémélangé.

Respectez les indications du fabricant du liquide de refroidissement concernant la protection antigel, la dilution et le mélange (compatibilité) avec d'autres liquides de refroidissement.

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **COOLANT M3.0**

## Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91)

**Norme / Classification**
– DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

**Indications prescrites**
– Utiliser uniquement du super sans plomb conforme ou équivalent à la norme indiquée.
– Une proportion d'éthanol inférieure à 10 % (carburant E10) est sans risques.

**Info**
**Ne pas** utiliser de carburant à base de méthanol (par ex. M15, M85, M100) ou présentant une proportion d'éthanol supérieure à 10 % (par ex. E15, E25, E85, E100).

# 24 PRODUITS AUXILIAIRES

## Additif pour carburant

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **Fuel Stabilizer**

## Agent de conservation pour peintures, métaux et caoutchouc

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **Moto Protect**

## Graisse chaîne Street

**Indications prescrites**

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **Chainlube Road Strong**

## Graisse longue durée

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **Bike Grease 2000**

## Lubrifiant universel en aérosol

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **Joker 440 Synthetic**

## Nettoyant pour chaîne

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **Chain Clean**

## Nettoyant spécial moto

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **Moto Clean**

## Perfect Finish et polish super brillant pour peintures

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **Moto Shine**

## Produit de nettoyage spécial pour peinture brillante et mate, surfaces métalliques et synthétiques

**Fournisseur recommandé**
**Motorex®**
– **Quick Cleaner**

## SAE

Les classes de viscosité SAE ont été définies par la Society of Automotive Engineers et permettent de différencier les huiles d'après leur viscosité. La viscosité ne sert qu'à décrire la propriété d'une huile définie et ne fournit pas d'informations sur la qualité de cette dernière.

## JASO T903 MA2

Des développements techniques différents nécessitaient des spécifications propres pour les motos - la norme **JASO T903 MA2**.
Autrefois, des huiles automobiles étaient employées pour les motos, dans la mesure où il n'existait pas de spécifications spéciales pour les motos.
Alors que pour les voitures, les huiles doivent permettre de diminuer la fréquence des vidanges, les caractéristiques déterminantes pour les motos sont les régimes élevés avec des puissances au litre importantes.
Sur la plupart des moteurs de moto, la boîte de vitesses et l'embrayage sont également graissés avec la même huile.
La norme **JASO T903 MA2** tient compte de ces spécificités.

| | | |
|---|---|---|
| MTC | Contrôle de la traction de la moto (Motorcycle Traction Control) | Fonction additionnelle de la commande moteur réduisant le couple de rotation du moteur lorsque la roue arrière est entraînée. |
| OBD | Dispositif de diagnostics matériels | Système du véhicule qui contrôle des paramètres de l'électronique du véhicule prédéfinis |
| - | Easy Shift | Fonction de l'électronique moteur pour passer à la vitesse supérieure/inférieure sans actionner l'embrayage |
| MSR | Régulation du frein moteur (Motor Slip Regulation) | Fonction additionnelle de la commande moteur empêchant le blocage de la roue arrière en cas d'action de freinage du moteur excessive, grâce à une légère ouverture des clapets d'étranglement |
| ABS | Système antiblocage | Système de sécurité qui empêche le blocage des roues en ligne droite, sans exercer de forces latérales. |

# 27 LISTE DES ABRÉVIATIONS

| | |
|---|---|
| cf. | voir |
| env. | environ |
| etc. | et cetera |
| evtl. | éventuellement |
| N° | Numéro |
| p. ex. | par exemple |
| Réf. | Référence |

## 28.1 Symboles rouges

Les symboles rouges indiquent un état d'erreur nécessitant une intervention immédiate.

| | |
|---|---|
|  | Le voyant de contrôle de l'anti-démarrage s'allume en rouge – Message d'état ou d'erreur relatif à l'anti-démarrage. |

## 28.2 Symboles jaunes et oranges

Les symboles jaunes et oranges indiquent un état d'erreur nécessitant une intervention rapide. Les assistances à la conduite actives sont également représentées par des symboles jaunes ou oranges.

| | |
|---|---|
|  | Le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume en jaune – Le dispositif de diagnostics matériels (OBD) a détecté une erreur au niveau de l'électronique du véhicule. S'arrêter à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé. |
|  | La lampe-témoin ABS s'allume en jaune – Message d'état ou d'erreur relatif au système antiblocage ABS. |
|  | Le voyant de contrôle TC s'allume/clignote en jaune – Le **MTC** (📖 p. 225) est inactif ou est en cours de régulation. Le voyant de contrôle TC s'allume également si une erreur est détectée. Contacter votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé. |

## 28.3 Symboles verts et bleus

Les symboles verts et bleus correspondent à des informations.

| | |
|---|---|
|  | Le voyant de contrôle des clignotants clignote en vert – Le clignotant est allumé. |
|  | Le voyant de contrôle du point mort s'allume en vert – La boîte de vitesses est au point mort. |
|  | Le voyant de contrôle du feu de route s'allume en bleu – Le feu de route est allumé. |

**A**

**ABS** . . . . . 141

**ACC1**
avant . . . . . 204

**ACC2**
avant . . . . . 204

**Accessoires** . . . . . 19

**Amortisseur** . . . . . 106
Régler la prétension du ressort . . . . . 110
Régler l'amortissement en détente . . . . . 109

**Antigel**
Vérifier . . . . . 207

**Antivol de direction** . . . . . 30

**Arrêt** . . . . . 97

**B**

**Bagages** . . . . . 78

**Batterie**
Charger . . . . . 186
Déposer . . . . . 182
Monter . . . . . 184

**Béquille latérale** . . . . . 41

**Bouchon du réservoir**
Fermer . . . . . 37
Ouvrir . . . . . 34

**Bouton d'arrêt d'urgence** . . . . . 33

**Bouton d'avertisseur sonore** . . . . . 33

**Bouton de clignotants** . . . . . 32

**Bouton de démarrage** . . . . . 34

**Boutons**
à droite sur le guidon . . . . . 33
à gauche sur le guidon . . . . . 31

**Bras de fourche**
Nettoyer les cache-poussières . . . . . 115

**C**

**Câble USB**
Débrancher le câble USB . . . . . 203
Raccorder le câble USB . . . . . 201

**Caoutchoucs d'amortissement, moyeu arrière**
Vérifier . . . . . 175

**Chaîne**
Contrôler l'encrassement . . . . . 121
Nettoyer . . . . . 121
Vérifier . . . . . 127

**Charger le véhicule** . . . . . 78
**Conduite** . . . . . 87
Démarrer . . . . . 85
**Connecteur de diagnostic** . . . . . 205
**Contacteur** . . . . . 30
**Contacteur de l'éclairage** . . . . . 31
**Contrôle de la traction de la moto** . . . . . 225
**Couronne**
Vérifier . . . . . 127
**Courroie de fixation** . . . . . 39
**Crépines d'huile**
Nettoyer . . . . . 227
**CTM** . . . . . 225

**D**

**Définition de l'application** . . . . . 11
**Démarrage** . . . . . 82
**Diagnostic** . . . . . 244-248
**Disques de frein**
Vérifier . . . . . 144
**Données techniques**
Amortisseur . . . . . 262
Circuit électrique . . . . . 259
Couples de serrage moteur . . . . . 250
Couples de serrage partie-cycle . . . . . 263
Fourche . . . . . 261
Moteur . . . . . 249-268
Partie-cycle . . . . . 258
Pneus . . . . . 260
Quantités de remplissage . . . . . 257

**E**

**Easy Shift** . . . . . 86
**Embrayage**
Vérifier/rectifier le niveau de liquide . . . . . 131
**Environnement** . . . . . 17

**É**

**État des pneus**
Vérifier . . . . . 177

**F**

**Faire le plein**
Carburant . . . . . 100
**Filtre à huile**
Remplacer . . . . . 227
**Fonctionnement en toute sécurité** . . . . . 15

**Fourche** . . . . . 106
Régler la compression de la fourche . . . . . 106
Régler la détente de la fourche . . . . . 108
**Freinage** . . . . . 94
**Freiner** . . . . . 94
**Fusible**
Remplacer sur les divers consommateurs . . 196
**Fusible général**
Remplacer . . . . . 189
**Fusibles ABS**
Remplacer . . . . . 193

## G

**Garantie** . . . . . 19
**Garde-boue avant**
Déposer . . . . . 133
Monter . . . . . 134

## H

**Horloge**
Régler . . . . . 70
**Huile moteur**
Faire l'appoint . . . . . 233
Remplacer . . . . . 227

## I

**Illustrations** . . . . . 20

## L

**Levier de frein à main** . . . . . 29
Régler la position de base . . . . . 144
**Levier d'embrayage** . . . . . 29
Régler la position de base . . . . . 130
**Liquide de frein**
Faire l'appoint à arrière . . . . . 157
Faire l'appoint à l'avant . . . . . 147
**Liquide de refroidissement**
Vidanger . . . . . 213

## M

**Manuel d'utilisation** . . . . . 17
**Matières consommables** . . . . . 19
**Mauvaise utilisation** . . . . . 11
**Mise en service**
Après le stockage . . . . . 243
Consignes pour la première mise en service . 75
Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service . . . . . 81

**Moteur**
Roder . . . . . 77
**Moto**
Nettoyer . . . . . 236
Relever à l'arrière avec le dispositif de levage 112
Relever avec le dispositif de levage à l'avant 113
Retirer du dispositif de levage à l'avant . . . . 114
**Motocycle**
Enlever du dispositif de levage à l'arrière . . 112
**MSR** . . . . . 93

**N**

**Niveau de liquide de frein**
Contrôler à l'arrière . . . . . 156
Vérifier à l'avant . . . . . 146
**Niveau de liquide de refroidissement**
Contrôler dans le réservoir de compensation 210
Vérifier . . . . . 207
**Niveau d'huile moteur**
Vérifier . . . . . 226
**Numéro de châssis** . . . . . 26
**Numéro de clé** . . . . . 27
**Numéro de moteur** . . . . . 27

**P**

**Passage des vitesses** . . . . . 87
**Pédale de frein arrière** . . . . . 40
Régler la position de base . . . . . 152
Vérifier la course libre . . . . . 151
**Phare**
Contrôler le réglage . . . . . 199
**Pièces détachées** . . . . . 19
**Pignon de chaîne**
Vérifier . . . . . 127
**Plan d'entretien** . . . . . 102-105
**Plaque de pédale de frein arrière**
Régler . . . . . 155
**Plaque du sélecteur**
Régler . . . . . 224
**Plaque signalétique** . . . . . 26
**Plaquettes de frein**
Contrôler à l'arrière . . . . . 160
Contrôler à l'avant . . . . . 150
**Poignée des gaz** . . . . . 30
**Porte-plaque**
Déposer . . . . . 137

Monter . . . . . 138
**Pression d'air des pneus**
Contrôler . . . . . 180
**Produits auxiliaires** . . . . . 19

**Q**

**Quantité de remplissage**
Carburant . . . . . 101, 257
Huile moteur . . . . . 232, 257
Liquide de refroidissement . . . . . 216, 219, 257

**R**

**Référence de la fourche** . . . . . 28
**Référence de l'amortisseur** . . . . . 28
**Régime de changement de vitesse RPM1**
Régler . . . . . 71
**Régime de changement de vitesse RPM2**
Régler . . . . . 73
**Réglage du phare**
Régler . . . . . 200
**Règles de travail** . . . . . 16
**Régulation du frein moteur** . . . . . 93
**Repose-pieds passager** . . . . . 38
**Roue arrière**
Déposer . . . . . 167
Monter . . . . . 170
**Roue avant**
Déposer . . . . . 162
Monter . . . . . 164

**S**

**Sabot**
Déposer . . . . . 135
Poser . . . . . 136
**Sélecteur** . . . . . 39
Contrôler la position de base . . . . . 221
Régler la position de base . . . . . 222
**Selle du pilote**
Déposer . . . . . 117
Monter . . . . . 118
**Selle passager**
Déposer . . . . . 119
Monter . . . . . 120
**Serrure de selle** . . . . . 38
**Service** . . . . . 20
**Service après-vente** . . . . . 21
**Stationnement** . . . . . 97

**Stockage** . . . . . 241-243
**Système antiblocage** . . . . . 141
**Système de frein** . . . . . 141-161
**Système de refroidissement** . . . . . 206
Remplir/purger . . . . . 215

## T

**Tableau de bord** . . . . . 42-74
Activation et test . . . . . 43
Affichage de la température du liquide de refroidissement . . . . . 56
Affichage du niveau de carburant . . . . . 55
Affichage **Info** . . . . . 59
Affichage **ODO** . . . . . 60
Affichage **TRIP 1** . . . . . 62
Affichage **TRIP 2** . . . . . 66
**Average Speed Trip1** . . . . . 64
**Average Speed Trip2** . . . . . 67
**Avg F.C. Trip 1** . . . . . 65
**Avg F.C. Trip 2** . . . . . 68
Écran . . . . . 54
**Fuel Range** . . . . . 60
Indicateur de changement de vitesse . . . . . 52
Messages d'avertissement . . . . . 44
**Service** . . . . . 61
**Time Trip 1** . . . . . 63
**Time Trip 2** . . . . . 66
Touches de fonction . . . . . 58
Voyants de contrôle . . . . . 49
Vue d'ensemble . . . . . 42
**Tension de la chaîne**
Contrôler . . . . . 123
Régler . . . . . 125
**Transport** . . . . . 99

## U

**Unités**
Régler . . . . . 69
**Usure d'hiver**
Travaux de contrôle et d'entretien . . . . . 239
**Utilisation conforme à l'usage prévu** . . . . . 11

## V

**Vêtements de protection** . . . . . 16
**Voyants de contrôle** . . . . . 49
**Vue du véhicule**
Arrière droite . . . . . 24
Avant gauche . . . . . 22

PIONEERING SINCE 1903

3402210fr

03/2018

Husqvarna MOTORCYCLES

**Husqvarna Motorcycles GmbH**
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen | Autriche
www.husqvarna-motorcycles.com

Illustration : Mitterbauer,
Husqvarna Motorcycles GmbH